

T
S-18
268

+

*Histoire des Khans
de Crimée
par Halim Gueraï*

*Histoire des Khans
de Crimée
par Halim Gueraï*

483
110 *L*





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هزار قصائد حمد و ثنا. اول پادشاه توفی الملک من
 حضرت تلمنیک درگاه اقدس و بارگاه مقدس لرینه
 جدیر و سزاوار در که نوع بنی آدمی قوت فایقه
 ناطقه ایه بین الاجناس تمیز و سرافراز و تهدید نظم
 حبیب تبعهم الفا و ن ایه دم بسته و لان اولان
 نکته سنجان موحه بنی فیوضات تربیه کریمه الا
 الذین آمنوا ایه مانند طوطی مستثنی مقال فائز فضل
 افراز و امتیاز ایلدی و جواهر زو اهر صلوات ^{صلوات}
 اول مطلع نشاید مجموعه نبوت و مقطع قصائد دیوان
 رسالت حضرت تلمنیک خاک پاک روضه مطهره لرینه
 عراضه ضارحانه قلندر که جواهر مروارید آن من اشهر

بلکه ایل تشنیف سامع شعرای سحر آفرین ایتمک
 هر بری مشاطه نیز دست تغییرات رنگا رنگ ایل
 رخساره زیب ابکار مضامین مدایح فرین اوشن
 و فرائد منظومه ترصیه و تبجیل جامی شرع حسین اولاد
 عترة و اتراب و اصحاب برره حضرتک مراد معطره
 لرینه عرض و تقدیم اولور که جناب شیرازه بند
 مجموعه عالم نابینلرندن چهار یار کزینی مانند
 رباعی سر لوجه طراز شرف تقدیم ایل ممتا رشید
بعد زین والد ماجد سلاطین چنگیزیه دن **حکیم کرامی**
 سلطان اسکنه الله تعالی فی غرقة الجنان حضرت
 لرینک صدق طبع لطافت نبعلرنده ابر نیسان
 فیض رسان سنجات صدانیه ایل پرورش یافته
 ظهور اولوب هر بری مشکوش کوش اعتبار اولمده
 شایان درازی شاهوار اشعار لری محفوظ محفظه
 جمع و ترتیب و لمیوب یکان یکان زینت ساریجانی
 اوراق پریشان اولمده دزد جلاک دست روزگار
 بی انصاف ر بوده سر پنجه اتلاف ایتمک خاطر هسندن

ناشی بو عبد سچا ره **ه** یعنی شهباز کرامی افتاده **د** بنده حیات
 حلیم کرامی زاده **د** و سید استجلاب خیر دعا و بو بایده
 دخی حیات ابوتی ایفائیتی صادق سید **ه** اگر مقصود
 اثر سه مصرع بر حسته کافی در **د** ویه رکن اول لالی **ل** لا
 و آثار و لالی کشیده رشته جمع و تسطیر هجریک
 اناس غیرت اید رکن **ب** یعنی امده الملک القدیر رونق
 ده سر نامه دیوانچه ترتیب و سحر یر او لمشدر

مناجات

لطفکد بکشف شود ایل الهی	سره دلی توحید وجود ایل الهی
بن لکله اولان بنده لکه آیه مقید	چوز بند می آزاد قیود ایل الهی

نظم رویا

وار سچ خوابه بر شب چشم بیتاب	بک کشف اولدی برفش خواب
کور ندی چشمه بر مجلس خاص	او بزرگ اهل هب اصحاب اخلاص
بتون محبتی رمز معارف	کلمات و لکان هب لطایف
او نور لرمش کمر لیلی و مجنون	اولور مش سامعینک عشقی افزون
ینه آغاز اولندر اول کتبه	ایرشدی چو کمر سوز فضل الخطا
اکرم آتیه با قسه قیس حیران	ایدرمش عکس لیلی کوزده جولان

ایرشدی بویمن دن جان حیرت
 او مجلس تیر اولده تحول
 کوزم دوش اولدر بر عالی مکان
 اساسی عین حیرتدن یا پیش
 مگر کیم قیس مجنون آنده حاضر
 ایدرش هر فن حسن لیلی
 حضوره بولدی برو جمل راه
 او دم کلدی فقیره اور که چات
 شور تبه اعظم قان بویانم
 بخت عشق قیس و حسن لیلای
 کوکله قالمیوب اصلا که ورت
 فساداتم ایدوب تقوایه تبدیل
 حلیمی نائل قلب سلیم ایت

ظهور ایتدی اوست نشسته حکمت
 بنده بولدی احوالم تبدل
 مگر اول جا پیش آینه خانه
 درو دیو اگر صفوتن یا پیش
 اولوش زیر و بالا سینه ناظر
 بیای قیس مجنون نه تجلی
 و لکن اولدی دل سترنگ آگاه
 بنی مست ایلدی صهبا حیرت
 جهان اویقون اولده او یانم
 بنی عشقکه یارب ایله شیدا
 بولده مرآت دل لطفکه صفوت
 قصورم ایله احسانکه تکمیل
 لسان منظره ستر کلیم ایت

ترجمه بند

اسرار عشق جان دلی محرم ایدم
 عشرت میسر اولدر نوش غم ایدم
 منکر قیس الیم بکرم ایدم

یارک خیال غمزه سنی هم ایدم
 عالمه کسه ایدکن عالم ایدم
 ارواح کشتگان غمی هم ایدم

چشم علی حسرتله پرغم ایلم
ال عید اکبر ایلدی بن ماتم ایلم

اولد کانا عید سترله ش دکام	کلدی قلوب عالمه برنش تمام
هر کسه کندی عالنه ویش عظیم	ز با دالنده سبج دندن لنده
الحاصل اولدی خلق جهانانم	بن دست بوس یار ایله آه اولدم کلام

چشم علی حسرتله پرغم ایلم
ال عید اکبر ایلدی بن ماتم ایلم

تجصیل ایدنچ کشفی صریحا فرقتک	اولدم ندرم مجلسی قی حسرتک
کوردم خمارنش سنی جام غشرتک	خمیازه غمن چکرم شدی وصلتک
باشتم قودم ایاغنه اهل ملامتک	اولدم عدوی اکبری عید سترتک

چشم علی حسرتله پرغم ایلم
ال عید اکبر ایلدی بن ماتم ایلم

سن اولد ک ای فلک بکار شمن خند	اول رتبه ایدک بکاسن ظلمکی خرید
قیلک بنی معایده یار دن بعید	تشریف ایدنچ روز ستر تشنار عید
دله ار کوردم دیم ایا مکر سعید	قالدم خلاصه درد تجسرتله نا امید

چشم علی حسرتله پرغم ایلم
ال عید اکبر ایلدی بن ماتم ایلم

یا زدم حلم حال دل پر ملا می	سر دایدم سپهر اوله انفعالی
بوینونه المسو کرم تیسو و بالی	اول شاه حسنه کتوریم و مصالحی
کورون مال نظم بریش مهالی	کوشن ایسونه نتیجه نیم حسب حاجی
چشم عیسی حسنه برغم ایلدم	
ال عید اکبر الیدر بن ماتم ایلدم	
بنده اولدم اولدم آزادانده کوکلک	اول چشم هر لحظه دناش اند کوکلک
عقل فکرم دایم بر باد اند کوکلک	تورنش یوقدر الهی دادانده کوکلک
دادانده کوکلک فریادانده کوکلک	
ایسونه صدر تلونه ممکن اختیار	کاه عارف کا زاهد کار اولور دیوانه
استقامت امرینه کله کچه ایله اغذا	عقل شرعک قولنه برور لو تهر غیا
دادانده کوکلک فریادانده کوکلک	
نقد عمر دیمم اسلافن ممنوندر	چار سو پرز بنیم دهر مغبوندر
صورتا عاقل غایا قتی مجنوندر	بر سافل برور و نادان پسندوندر
دادانده کوکلک فریادانده کوکلک	
قصه مخزون اتیم در هر کز بنی شاد ^{ده}	فکرمی بر با اتیم در ظاهر ^{ده} آبا ^{ده}
نتیجه ظلم و ستم انیمکدر امداد ^{ده}	خفیه بیک مکر ایدر بر خیره ^{ده} انسا ^{ده}
دادانده کوکلک فریادانده کوکلک	

آه اید رسم منکر بوجوه نامها وارن	خانگی در ششم بخت ایلم اغیارن
کور یکم محضا اماندر درغیارن	درد و لذت در شکایت اینم دلدان

داد الدن کو کلک فریاد لندن کو کلک

خیره تجو ل اید احوالم خدای لایزال	فیض سبحا کو کلن ایستور رفع ملال
سویش بومصرع رنگینی بر اهل کمال	اکوش اید پنجه بند فی ایدم حلیا حسب حال

داد الدن کو کلک فریاد لندن کو کلک

تاریخ وفات

طریق خلق نیک ایدست عارف بالله	جناب شیخ محمود ششم اول سید
فریدن بهجرت تمیز در روی تجو شنه	کلو به صکره سلاسل اولد عازم
دیدر قطب جهان حرف مجهر الیه تاریخی	قریمی شیخ حامد کوچه باقی ملکند یا هو

تاریخ تدریس

حقیق عاشر فخر جناب میر نیل	طریق علم دخول ایدر لیاقت الیه
ایدر حلیم بوبارینجه سرفرو دنیا	بنیل یک اولدی مدریس جبه غت

تاریخ حلیه

عارف فندی زاده شهر صیم ایچنده	ارسال حلیه الیه قدرین جمیل قلدی
منقوط الیه حلیا تاریخی ایدم ملا	خط شریف رانفی روی جمیل قلدی

تاریخ ولادت

پدری دیدی جوهر تاریخ | اتق صفلی اوله او علم طاهر

تاریخ اقام باغ آباد

دیم انت دیدوب هم اکا تاریخ | تمام اوله ی حلیما باغ آباد

تاریخ ولادت مایون

عالم کدی بو کون غزایه سلطان عثمان

تاریخ وفات

نقطه شکم حسبتیم دیدم تاریخ | شینج صادق کویجه کرجکدر تلاینجی

خمیس غزل بحسی

ای زلف غم اندر غم قلب محبت | چای ز قند اولده کرد آب محبت
سه کشته عشق کسک صحرای محبت | جمع اولده در بزمکه احب محبت

هب سکا چکلدر دل اربا محبت

دلبرسه کوزل دلسه نه تیده هوای | ساقی ده یور تمکه بنجام صفای
مجلسده نغم وارنه ریاه وارنه مرای | جمع استدر نعل مجلسه سبیل وفای

حاصل بوکه آماده در سبب محبت

بر بجز امیش ای شین شید دل زارک | بر جوهری چوق کان امیش آدل زارک
لبریز امیش کدر ایله حیفادل زارک | کسجنیه امیش حاصلی مالادل زارک

انده بولوروش در نیاب محبت

سوز دلی الیه عالم لره اعلان	یا آتشه پرورش اتیمینه افغان
نقل الیه سوال اتیمه کر حاجتی جانان	سختیده مقیده او کور وارسیه مگان

ای عشق مسکین بود در آداب محبت

کل سنده حلیم اتیمه کر نیایی صد چاک	یکجی حرم عشقه کر سه توله بی بایک
یو باید اولمز هله هیچ کسمه المناک	اتیک کر کن غرضه نه یاد دلی بایک

مفتوح در آداب دل باب محبت

تخمین غزل فہیم

در ددلی سولیک اول شوخه نه لازم	اولسک دفعی ملایر چه بشکنده ملازم
باقمر نه دیم عاشقنه اول شنه ملازم	رحم اتیمو رعناقنه اول شعبده ملازم

کوذن کونه آرترده در سوز کدازم

اول شوخ ستمکار دفعی اولمدر الکاه	بمزنیم احوالی هیچ بدم و ہمراه
سینده نه قالدی غمک یا لرئی	اسرار دل زاریمی انجی سیور اعد

یار بکیم کشف ابلیسیم شمدر بورازم

کاهی طو تشوب عشقی الیه نش اولورم	بن طور تنجی جمالده طور ردم
دلداره نیاز املکه چاره بولورم	اندیشه ایدوب حالی تدبیر قیلورم

آفرینی با قیاسه ایدی شمع نیازم

کور سوز شمی کھن فرقه ده کل اولم	ای حرف نیر کوشه غریبه کل اولم
---------------------------------	-------------------------------

صد بار یا نوبت مار مجتهد کل اولم	بن آتش عشق ایله حقیقه کل اولم
قاله ی بشریتیه جهان شکل مجازم	
نخن ز کسکه عبادت ایچون اما	دلخسته نه ایلیسه بر گره جک ایما
جان ویرکن انک یولنه برشی چی	اولمکن نه ایدی دردمجته نهیا
کلسیه اگر قلغه اول شوخ نمازم	
مخمس غزل نایت	
عاشق عشق سکا آیت جان بلمش اول	ایلم شمد مکر و احوالم غلامش اول
اولمکی کتم آتیکه بو ستر امکا بلمش اول	دله داغ حشر کن اولمکی نایا بلمش اول
تا بجی عشق ایدم سینده نهیا بلمش اول	
فکر زلفه کول ز نارینه عشق اولور	کردن ایما هر مویک کند عشق اولور
برهمنده دخی سینه برهمنده عشق اولور	روح عیسی کورسه رو یک ستمنده عشق اولور
ای بیت کافر نتر ادنا مسلمان بلمش اول	
بلدک کند غلوص جا کردیر سینه یی	صرف ایدر کن یو کله شکم کنی نقدینه یی
سنگ جور اید شکست اندک اول بکنینه یی	انده عکس کورمک ایچون بویه برانینه یی
چوق ارر بولما ز ستر آشوب دور بلمش اول	
تازه شفا کیمی نهاده لوبولد کسه سن	انرا لیه وارصالن ای سر و نمازم صاغ سن
استر ایکن کردن غیا قن لیک سن	نقد جان شمد بر شوخ ویر و بفرض سن

بزرده پیدا ایلدک بر تازہ جان بلش اول

هر کیمیه مهر وفا ایلر سک ایت شمد نکرو	قنقی سین وصله سزا ایلر سک ایت شمد نکرو
سن بنی بهر شتا ایلر سک ایت شمد نکرو	وار حلیمی مبتلا ایلر سک ایت شمد نکرو

فارغ اولدی ثابته شفته ساه بلش اول

حرف الالف

با چشم غیر رخو کیم سوکالا استغفا	قداره چلچلشن جامه دریا استغفا
مین مجلس نقل اولسه بوس لعلکال صوم	بنی مت ایشدر ساقیا صرکها استغفا
بهنا ناز کیمش رنکی صولش اول تم خوی	دکدر بعد زین کلزار حسنی جا استغفا
دل شید خیا و صلتند اوکد مستغفا	اول نیت تمیسن شمد نکرو خویا استغفا
از لدن ناز و نگو نه مرغب ضر با لک	وجود کدن عبارتدر بکیم مغفا استغفا
جهنم اول کدلی بی سوس ساه عشق ^{اولسون}	کد عینشد دکدر رسند علیا استغفا
ویر ر شمت حلیما نامر دنیا یه بر تاسر	طوننجی قاف دلدله ایشا عفا استغفا

طیانه بلش نازا حاجت
او دورا ریشتمدک بر تازا

بهارستانه خطک و فی نومفوندر جان	نهالستانه قدک مصرع موزوندر جان
کستانه طغش روینه کل سولید بل	دیا ملک حصرتند غنچه کردیوندر جان
جنون عشق تیش بوشتا عالمه تائیر	بتون انهار خشنو اید هججند جان
مصور برنگارستانه بکر صفی رویک	رخکده خط و خاک نقش کونا کوندر جان

بشستن خیالی عقده زلفک منی در
حلیک شعله میلی تازه لند شوق روکلی

انی حل اتیم شرح خلک م هوند جان
 بهارستانه خلک و منی نو موند جان

در یاد لا عشقه اولماز غم آشنا
 بیکانه در معامله سی افند و جلدن
 دلبر تجا اهل ایسیه سجا در رقیب دن
 انسیت آرزو سن ایدرم او شعله
 یکسر لست حاکم در کف و کوی دل
 بدن اور تبه و شستی وار اول پرشی
 شاید **حلیم** حال لی یاره فاش ایدرم

اولسو غم همیشه شراره آتش آشنا
 اهل توکل اولسه فی حاتم آشنا
 اولماز که ای دهر شنه عالم آشنا
 اولمش ایسه بر لیه اگر آدم آشنا
 راز وصال دلبره اولماز غم آشنا
 اولماز خیالی چشم ایله بر دم آشنا
 اسرار عشقه غمزه بیه ایتیم آشنا

حرف الباء

اول شاه خوشنص از عالمه در عجب
 بن کوردیکه خسته ناز ایدر چشم یا
 بر کره دیرسک یو قدر غله عاشقه
 اولسک بود در غله دیر اول طیب

کو ندرسم عرض حال نه عالمه در عجب
 شد ای اول بی مجال نه عالمه در عجب
 کلمشی بر کمال نه عالمه در عجب
 عشاق خسته حال نه عالمه در عجب

یاد ایلدیب فقیری **حلیم** او شنه دیش

بیج ایتیم سوال نه عالمه در عجب

حرف التاء

کوکل هم محتر زور وصلند هم حکر حسرت	بود بی دوا و اولکه هم حکر حسرت
از لدن بشنه دشمنش مکرل جناح عشق	آنچو ندر عیما وصلنه ادم حکر حسرت
درینا فوت اولور سم درد فرقتد شب غم	صبا حسرت دکن عالم ایدو باتم حکر حسرت
ایدر استکاهم بلکه آزرده بود رخ فم	رخ مزیت یاره بقمقو دیدم حکر حسرت
حلیما یار اید اغیار هم بزخ اولی ناچا	کوکل ساتی فرقتد اولوب هم حکر حسرت

حرف النون

علاقه درستم شیوه کارم باعث	محبتی در اولان عذر ارم باعث
ایاغنه کشنگ دولتی کلور دیر لر	قدوم یاره بودر انتظار باعث
جنون عشقی اغیاره ایلوب تشنیر	اول آفت اولدی بنیم شتهار باعث
قره لی یار اید سرشته محبتم	شکسته لکدر اولان یکسار باعث
حلیم ایردی نکل یار نوجو اندون	اودر بونج غمی اختیار باعث

حرف الجیم

شویتیه ایلدر غمزه کن دروغی از عا	نوازش کنده اولدی دلی نیه محبت
قوان خضر حال رخک زلفکدن	ظهور فتنه خطک اولندر استخر
اوچردی کوکله دکن وصف ایدو قریبی	نه در بورتیه اولکا فردیه بسم سدر
حرارت غم عشقک اوسه اعکدن	طیسیم ایلدو محمود قرمز اید علاج

و سید در بونین گفته یار اید و اید

حلیم طاهره بانی اید استمراج

حرف الحاء

اولی زایسته نبهله اومه هم صبا
شک سجده کرسم او شوخ یوز کول
صاندم طلوع فجرده کون طوعه خانه
دفعه خما غفلت ایچون عالمه صومار
بردم خیال مست صبوحه محبت
یار استمش سنی کوزک آیدین علی است

همزک شام غربت اولور عالم صبا
شاداب اولور دوشنبه کله شبنم صبا
کلدی اول آفتم اولوب توأم صبا
هر کون برر پیاله زرین جم صبا
نه عشرت شبانه کلور نه غم صبا
اولدک حلیم زار بوکون حرم صبا

آهنگ ایدوب سریردو کلکی مثال فی
عینی سنکله کل ایدلم بردم صبا

ایرشدی جانب دلداردن برید فرج
بو سنه روزه فرقت تمام اولوب آیا
سیانم کید یورای کوکل کوزر آیدین
شرب بعلکی نوش ایسم سنک سنه
تغایب یلد کیندن غمی فرج دائم

کتوردی خاطرنا شامه نوید فرج
بیزم دیارده برکون کلور عید فرج
ظهوره بیلدی زیر ادم سفید فرج
دل خزینه کلور دی عجب مزید فرج
کدر کلنجه کتوردی دله امید فرج

حلیم کهنه قبای غمی ایدوب افواج
تلبیس ایلدی بر فرق جدید فرج

حرف الراء

مقر زاندر شمع کلست کور دیکل	خزین آلوده در شک بهارا کور دیکل
مقدم بنیسه غمزه کله ویر کور دیکل	افندم ایله مملطفک سر سیر تعمیر
غمکله عاشقانی زار و کرب کور دیکل	نش طر باد شوق آباد اولمش هر زمان
مقدم شوق حسنطه در اعا کور دیکل	فلک هب حالیکه کرم شب ابیدرای مهر

حلیما غلدر حسرت ایله بائد باقی چی
بنی جانان ایله اوکی خندا کور دیکل

یار غنقند اشکریم نند وار در کیمده وار	سینه ده اول غلدر کیم نند وار در کیمده وار
بوشط افزا خبر کیم نند وار در کیمده وار	یار شریف ایله که وعد ایلمش غمی نه می
مالدن بوخضر کیم نند وار در کیمده وار	حسبی اتلاف ایلم سرایه شک ستری
دشمنی بر باد ایدر کیم نند وار در کیمده وار	حمد بند مالک اولدم آه تشباره بن

افتخارم در حلیما عین اولمق اول شهره
دلبر عالی که کیم نند وار در کیمده وار

مجنون وصلک ایله دووا اجمال در	تاب تب غمکله کول بی مجال در
شاعر سوزینی نیدیم قیل قال در	کیمی خیال دیدی میانیکه کیمی مو
باده تجل ایلیه فر نونهال در	نورسته در او شوق کول نفث آتمز
بونیو که اله پیر نهی کیم و بال در	یک تن اولام اره غمزه کرم سوان

مقطعه اوله مخلص شعر نو **حلیم**

بنینده میزبان یری صف نعل در

سیر الیه او طفلی که ز آفت اوله جقدر	عالم ره سر مایه حیرت اوله جقدر
اول محشر نازی قد بالا ایله کوردم	چو قدن بر باد یر لودی میت اوله جقدر
خوناب سر شکله کباب حکم رم له	ای دل بو کجه یار ایله غشتر اوله جقدر
حقیق حرم سینه دار ایست	سلطانمکله دل خلوت اوله جقدر
عزت بکه عرض ایله حلیم سخنم	تنظیر نیه اندن ینده بیت اوله جقدر

وقتی ایله اول میر کلامک شعرا د

راغب قدر آتش رینه رغبت اوله جقدر

ترش ایدنچه خط سیر نین نعل	بهار موسمی کلسه همان سحاب چیلور
اچلمسکه دوت قیوسی قید می	جناب پیر نعل در کهنه سحاب چیلور
اوشوندا کجکه دوت اولور عشق پر	ای کچر سه بر ایکی پیمان مر حجاب چیلور
عباده کی تکلف ایدر کلامه شیخ	اچر سه اغز نینی ظن ایلم کتاب چیلور

بو نو زمینه **حلیم** ایلم کدار منور

اولور سه پیر و احب دخی جواب اچیلور

بزی اولوشه کلامه شایا ایشدر	بکجه الله هله ممتاز اقران ایشدر
ایدر کسه سمنی عشاقه تقسیم کان	بزی بر تیر ایله منمنه جسا ایشدر

تاشا ایوب عشق زارک شعله
کوزلر نامه تجریر ایلد که ای شه خوبان
ایچو رسد آب شمشیرین فقیر هاجران اغیار

بوشب مهپار بزم فراغان ایلنکر
سکاحجسویوسف وصف حنون ایلنکر
بودم ساقی فانزلی بر حیفان ایلنکر

از لادن رتبه و الا عشاقی اید ترتیب

حلیلی تختگاه عشقه سلطان ایلنکر در

کلور میا و کیه لطفکده اولدایم کونکر
ینه بر ظالم اولدم اسیر بنجه عشقی
قنی مست خیال آبداه لعلک اولوب ایتمه
ایزید ای نامر باغم عاقبت اسیریت

اکلرم می حجب شعله معناد اولدایم کونکر
سنگ زلف سیدکار کد آزار اولدایم
نغم پر داز بزم آه و فریاد اولدایم کونکر
سنگ ویرانی حسنکده آباد اولدایم کونکر

حلیما ناب ختم تا غیر قیامت جا حساده

بنم سایه نشین قد شمشاد اولدایم کونکر

ساقی بوزیم که ده زجام شراب ویر
ایشک فروزن سوز درون قل کرم بکا
صرف ایلدک نقود ستر شکم نیچرمان
ایتنو سنی تو کرمی نظاره خور نشان

زه حسرت لبکده نیره اضطراب ویر
یار برب تیغ آتیمه سن آب تاب ویر
ای دیدم شمدی کل بقیم بر جاب ویر
زوار بزم حسنکده لطف آت کلاب ویر

اولدم نظیره خواه جنان بکدن عارفان

نظم حلیم بیدله کل سین جواب ویر

۱۵
بکتابش پیچ شوق که بابا ملللا
برایکی شوق اوله توحید کر میو
شربت چی زاده شو خدا تا که نسیم
سمن نگاره وارسم عورتی کبی رتیب

بیدم کورنچ مردم چشم بیکلید
شنگ سماح و ذکر ی دخی بیکلید
سنگ خرنده کانه عرضی در کلید
مشهور در کوی اوله البت بیکلید

اوایز قش نفسم جلای به ای **حلیم**

کالای نو ظهور بلاغت حجج کلید

لعل لب لبر کبی بر جام جم وار
تعلی و اسطوبوله فردر دیمه درنا
لال ایتد رینی غمزه کویسی شو خک
بلبل کبی فریاد و فغان تسمیحی

عشر تکه عالمه نیم اوز که دم وار
بن خسته غنم حکمرند و رحم وار
الکلی سورسک بنی سولیمه غم وار
بر رخ لری کل زلفی سمن غنچه غم وار

اول یار ایله ایتد کلر غیر جنبشی تنها
واحد دیم ساک **حلیما** قسم وار

ارباب عشقه جور و ستم اسکی کاریدر
ساغر کنن وصلنی سووا عام ایدر
سنبل صانوب اوزلفی کورنچ دیری
ش هین باقشله آدر کوکل مرغنی چو
کلک **حلیم** سوکیکد برنوزین غزل

سینه شمره لووشک یاد کاریدر
بنت العنب دیکلری بر قنچه قاریدر
کلزار حسنک شسته بو برنوبهار ایدر
بند ایتد تار زلفه کویا شکار ایدر
مقبول اولور سه ایل له بر کنده ایدر

اول بار دیش عاشق غمخوار کیمکدر
عقلی کوزنیہ کلمش ایچوب باده حرا
غداره چوب عاشقی قتل ایتمک کلد
دلخسته کورنجه بنی اولشوغ طیسیم

البته بیلور شاعر دلدار کیمکدر
یار بادلی قانی اوخونچار کیمکدر
بلم عجب اول ظالم غدار کیمکدر
رحم اتیدی دیک جیف بو یار کیمکدر

لال اولدی حسدن بتون حبیب **حلیما**

سکتم اتیمه مدد سولیه بو کفتار کیمکدر

یارکن بکاجالری هب خاطر مدده
اولد قچ زنده بیج فروش ایدریم
اول شجن دفتره قید تمیونه
دردم دسره ندیم آه اول طیب ناز

اوضاع نابجالری هب خاطر مدده
اغیار ایچون ذالری هب خاطر مدده
ای دل سکا عطارلی هب خاطر مدده
برکون دغیر دوالری هب خاطر مدده

دوون عرضیال ایدنجه **حلیما** اوشه دیش

حاجت دکل رجالری هب خاطر مدده در

چشم حتی بین ده غبار ایله یار کسی بر
کاه خواره و کزلفه بقار نو هوسا
شا بلخاک سیاه ایچره فقیرانه یاتو
اهل توحید ده یوق ایکی لک الله بر در
بزم عالمده بکاسنسر اولنجه جانا

باغ توحید زیر گل و خار ایکی بر
اهل تحقیقه کوره لیل و نهار ایکی بر
در که خنده صفار ایله کبار ایکی بر
نظر مدکل فردوس ایله راکسی بر
نش باده ایله رنجه خمار ایکی بر

اتحاد ایلیه لی عشق ایله دیو به کوکی
ور دیلر و صل اولوب بزم سلاکریه
ملخی فرقت ایله ذوق کنایه کیسی بر
بوسنه کله ی **حلیم** عید بهار کیسی بر

کرچه ظاهره ایسی بشقه ولی معناده

حضرت خضر ایله اول پاک تبار کیسی بر

شکل بشیده کور مدک ایسی ملک اودر
قالدی خیال دینه پرنده اول ملک
خلوتیه صفه شینج مریدک الهی
اولمازلست حال کبی یاره عرفیال
اودم نثر ادرشک پری دیک اوجک اودر
سیریت کنایه افندی بیک اودر
جلسه قدوم صلتنی و بیک اودر
ای دل نیازی ترک ایلم ایسمک اودر

اولدم محیط معرفتیه آشنا **حلیم**

عبد فقیره ایجنی عطای فکک اودر

کوکول بر طفل کمر خسار مستشایه حیرتدر
خمار آوده مایس اولدی دل ساقی قرقلا
وکل عینده مرغ خوب رخت او جد نبی
بوسون کهنده سودا کرن جنس عرفانک
اوبلبدر که گویا غنچه رعنایه حیرتدر
بونوش نوش غده ساعه مهلبایه حیرتدر
خیال لکله کوکل شبت حیرتدر
بتون وادوسر اتید کمر سیریه حیرتدر

سیر اینده خاک اولسه **حلیم** اول قدشما دکن

ینه دامانه یوز سور که چون سایه حیرتدر

رُحجانی انک اسار خطنده جلیدر
سیریت کلور شسته کوز لکر کوز لیدر

پنجه حسک اگر نکار ایدر لسه	اکور مغچه خطمی کا فردی لی در
ای دل نه دیار ک کلید زیدک شوخی	اول خنچه غم سه و قدم اور نه لیدر
اندیشه ایدر زلفکی هر شب سنگ عا	دوشمش قره سودایه او بچاره ولیدر

عرض ایلیو با حبه دیدم سه چه سترم
مغرور اوله درویش **حکیم** غر لیدر

دوشدر درون دیدیه عکس جمال یا	عینی پر پر بشیشه دوندی خیال یار
شمشیر بهجر کسمه دنا ب تو انی	قطع اولدی کوکلن مهیدصال یار
لطف کرم مقوله سید جود و قهرید	کیف شرب نابد در انفعال یار
دفع ایدر محابنی نوش شرب با طبع	اچلدی شمدی کل کبی خسار ال یار

بو تلکام فرقتی خاموش ایدر **حکیم**
کله کجه یاره محبت شترین مقال یار

حالمی عالمه جانم بلیور بلور نور	اول تجا بل بشیه فتاحم بلیور بلور نور
سولیم فرط تفادله او شوق نازینی	یوخسه ای دل ستر پنهام بلیور بلور نور
اشتهای عشق اولوب بیک اولدم عالم	شمدی حالم کورسه یار غم بلیور بلور نور
کوردم بر کسه احوالم سکا عرض ایلیو	کیمی بلیور کیمی سلطانم بلیور بلور نور

شتریک تعریفه حاجتی **دیا** نکته سن
اول تجا بل بشیه فتاحم بلیور بلور نور

ساقیا کل شرانمز و اردر	لخت دلان کبا نمز و اردر
بزه معنوفی کیم سوال آینه	عاشقانه جوا نمز و اردر
بر طشت ایند نقاب رخ	یار ایله بر حجاب نمز و اردر
زوقیا بزاید رسده دشنام	سوخ شترین عتا نمز و اردر
او قور ز نشخ "نفیس خطن"	قیل نظر بر کتا نمز و اردر
وار بجی بزیم یاره رخشه کلور	بویله بر اضطرار نمز و اردر
ایشیکنده اسیری یوزانک	شاه عالی جن نمز و اردر
هب شمار ایلدم جفا لرینی	سندی بشقه حس نمز و اردر

دوشنه لی قیفا فراقه **حلیم**

سبحن دله غذا نمز و اردر

دل اولی لغنجون اولدین بلغمی	عشق عالم در کون اولدین بلغمی
رو یار نه بهار شمه آینه آیدن	مقصودم بر تاره مضمون اولدین بلغمی
سن ننه کیم اید کور برون قسب جان	عالم ایچره سکانتون اولدین بلغمی
عید قیق ایش بوس رخ اول کلور	هر شیک بروقه مرهون اولدین بلغمی

هجر لعلک شورتیه مست رسوا **حلیم**

مبتلا جام کلکون اولدین بلغمی

جنون ایالتی ملک امیر حیرت در	کو کل دید کمری شاه سر حیرت
------------------------------	----------------------------

دو کندی نقد سرشکی فقیر حیرت	ز صراف ایدر عجب شنید عشق حیران
بونا تو ای کورن کشنیک حیرت در	کسی غموم اید که عشق یار اید کورن
درین عشق شنید اسیر حیرت در	نه قید خفته دن آزاد او لورنه طاعتی

دل **حلیله** دوشتر عکس طلعتک زیر
مثل آینه روشن ضمیر حیرت در

طبیعی کور که هیچ استم نمی خستگاه است	سختی و کملکی شوق جهانم عاشقانه است
افندی طالب درین عشق متجان است	مطلوب بحث زلفکده بنده چوق قیل قال
بوبرسکی مشد کوز کور رالبته جان است	او سر مسوده و مسلک عجبی خسته عشق
انچون محرابم بزم حسن بی زبان است	اوشا هم استم فاش اولدیک اسیرانی

حلیله یار تعجینر اینه ستر استم صبرایت
نه دم کور که مقدر ای جانان اول زمان استم

اندیشه ایدر سم بوجلد کدرم وار	سزایه عمری تلف ایدم ضررم وار
اسکندر عصرم طلعتی سفرم وار	یارک هوس لعلی اید زلفنه دوشم
ای دل سکانا چین و خطا و خیرم وار	الدم هر بوی خط و زلفی صبا دن
ای تیر مره کل سکا بر بشقیرم وار	ببخت خمره اید کول اولسه بر زخم
سلطان غم ملک بلایه سفرم وار	تسخیر نیه غم ایلمشتم کشور عشق
بازار محبتده دیر ایدم دکرم وار	بر یولا اگر الهه نبی یار حلیله

تنظیر اوله بیسخرانک نظمہ زیر
استاد دیش بر توه حسن نظم وار

بر کردہ غم شعر یہ دہ ایسہ بحسین
بندہ دیر ایدم شدی غم بر شرم وار

بنی شید ایدن نکا بکدر	خلقہ ز سوا ایدن نکا بکدر
نہ غم اولد رسہ عاشقی غم نہ ک	نہ احیا ایدن نکا بکدر
یا منسوخی دروغ انصاف آیت	انش القا ایدن نکا بکدر
کوز لرک دلری ایدوب مفتون	فتنہ القا ایدن نکا بکدر
صبر و آرامی کشور دلن	جلد نیما ایدن نکا بکدر

دولت وصلکہ **حبیبی** بکم

نہ اغزا ایدن نکا بکدر

حرف الزا

اول شہ غبارن تخلیفہ فرقت بکدر	غیرت حق تا ظہور ایدنچہ البت بکدر
خط کلوب ایرد غروب آفتاب طبعک	نعت و مسلک ایلہ فطارت عشق بکدر
بن کداسن غم نہ بکلسو دیش او	حسرتیله فوت اولنچہ جانت بکدر
بادہ کلفاطہ تسخیر نیت ایلوب	اول پر رحمت را ایدک برہ دعوت
برجواجم وار سوال وصلہ ائر نیلیم	سولیمیز خود کجود کفارت خست بکدر
سیدہ ظلمتہ فالق ایکیم زار و زوب	تا ایرنچہ ای کوکل صبح ستا بکدر

ایچون

روز و شب دوازده عشق **حلیما** حفظ
عمر غیر اوله قییمت بکده رحمت بکده

تر بیت کسب اینچی حضرت استاد
بزدلستان سخته خیل آت بکوز

تا چشم اول غره امید کور غمز
کو ستر فراموشی کوزم بخت سیاه
حاجاناز بقدر ولته اتیم نظر عاشق
عالی اوقدر پیر میک کوی نظرون
ماقم کورینور کلسه زخی عید کور غمز
البته شتارده خورشید کور غمز
قزم می اولور چشمه جاید کور غمز
کلسه یاغ غ اوجکه جمشید کور غمز

کوردم غزلک شعر فزیم ایله برابر
تحقیق **حلیما** بکه تقلید کور غمز

حدی تجا فزاتیمسه نود اشتیا قمز
عشق کیمی اردیدی کیمی بوق بید
کو کلمه سیر اولد یغنی یاره سولیم
صهبا لعل فام بولنمسه زاهد
ماند زلف یار اوز آدی فرا قمز
ای دل بان یارده بوق آغا قمز
بلیم مقید اولور می عجبکم نفا قمز
ساقینک آه در لب لعلین نذا قمز

دردت اوستنه صفا اید ز یار ایله **حلیما**
دولت سواد کللی نیرم چارطا قمز

بیم وصلت ایچون خط یاره منتظر
اگر چه مبر اید ز جور که فلک آقا
درد و دانه پر عتبار منتظر
اطهر غیرت پروردگار منتظر

<p>غوم روزنی بهر کج نبی تمام شد شسته ده حالنی صورت ایچون مسکینه حلیم زاره حد نک نگاه کنی کوندریم سبای عید سترت شمار منتظر قدم قاصد اول بهاره منتظر افندی وعدک اولان بکرده اره منتظر</p>	<p>فلکدن المی ایچون نهقا غم ای دل جناب رایت عالی تبار منتظر</p>
<p>عشاقی قد حمید ایدیم سرفراز ناز شمدی کر شده در سنی تعلیم باشیش ویردم نفوق و غم آغری او خوشتر چندی سمنه عشوه ایلدیم جان ناز</p>	<p>کجی چمنده سرده اولوب عشوه ساز بلمز نیاز عاشقی اول نونیا ناز دار الزفاف فکره طودی جهاز ناز مید ترکا زده اولیکه تاز ناز</p>
<p>از زده خاطر ایش ایدکون اونا زنین اولدی حلیم زاره بوکون دلسوز ناز</p>	<p>اولور</p>
<p>رونی سیر ایدنی واله حیران بولور کیچ لر خاطر کله کچ خیال وصل بوی کل پیر بنی کسه مشام جان ای جفا پیشه ندر سنه بوخو تله بولور شینخ اوغرا غمز ایسه اصره افتنه کلمکی الد قه قلمی کبی هر دم دست</p>	<p>زلفنه دوش اولغی اوز که پریشان خانه دلده او همپارنی مینا بولور بیت الاحزان غم ز رشک گلستان عاشق کریه ایدر کنه نسی خند بولور بزم میننه ده اکتمه یاران بولور اشتب طبعه اوینا تمغه مید بولور</p>

خسرو نادر عشق بزر
چشم دنیا به طوبیا اولس
قتل تماشا و جور صد اغی
باعث استهزار عشق اولد
ایده روز نازی کاه معشوقه
برجنب بکینه مز کردون
زلف دلبه کبی پریشان حال

شاه دالایا عشق بزر
نه عجب در غبار عشق بزر
باغ هر دم بهار عشق بزر
سبب فتیار عشق بزر
رند مجنون شعار عشق بزر
لجه بی کنار عشق بزر
فقرای دیار عشق بزر

عالم غیب دن **حلیم** صفت
کونه بر یاد کار عشق بزر

ناله یاز سه چن عشق فتنه تفصیل یاز
جویم نقصا منی قید الیمس البت
بکار تر جیحنی تعیب ایده هم غیاری
دم عشق قی هر دیرش اوکا فراموش
خطنه ایله نظر وقت ایده دست قدر
دستان غم عشق قی یاز اندر بی شک
قصه لیلی و مجنونی ایده نکر تحریر
اولسه فرا طاعت زده طبع عشق

هبت ازش بر نیه صوت تنگیل یاز
ای کتب عمل دفتره تمکین یاز
نزهت عشق شوه زیرانی تفصیل یاز
بونی نه حضرت قرآن نه انجیل یاز
قتل قلمه نه کوزل آیت تمیل یاز
او جفا کاره همان حال تفصیل یاز
ظلم اولدر که نیم حاله تمیل یاز
شریت و صله قانونه تعدیل یاز

حکیم العیند کورد که **حلیما** یارک

دیده چاره بهترین میس یاز

حضرت خواجہ نک ادب مجالس یکچہ

کوشه دامن اقبالنی تقیسل یاز

حرف ہشتم

مکنی خیالک سہی نھازی فراموش
اتیم اودہ زیر دل مسکاز فراموش
ہب بلدیکمی کوردیکمی کرچہ اوندم
اتیم ہلہ اول لبر ممتازی فراموش
یا ہودید دلدار ندا انتیدی فقیر
لایق می ضمیر من اول آواز فراموش
نقش اول دل جاننہ کارائید رسوا
عشق ایدہ بلیسو غراوتہ مبارک
برکرہ تماشایہ نہ باغ جہاننہ
ایتدوی قدک ستر سر افراز فراموش

برسوز دیدی اونتم دیور **حلیما**

افند علیم ایلیم اول رازی فراموش

ایام جہہ میکنده دارالانامیش
شمد دکل افندراودہ بزم نامیش
خط کلنچ کجہی او شوخ طراوتی
وقت بہار گلشن حسرت فراموش
یو قمش صبادہ وارغہ کوز نگارہ
ای ال او دخی بخلین ناتون نامیش
کوش ایلیم صدہ کلشنہ ببلک
نرم نفیس کلہ مکر ققہ فراموش
برسوخ نقطہ کومش ایلیم رو یارہ
وصلکہ اولی زایسہ داتوق ای
دقت ایدنچہ بدم انی کیم دنامیش
حال **حلیم** درک اید یک نامیش

عینی غایت آیتیه تنظیر الیه
دیر دم خلوصی شدی بزه باکمان

اول و جهد نقش غمراسته در دوش	اسرار خلک ایلد ر آفرینی مدوش
البته میه دایم اولور گفته سرخوش	اوصاف لبیک ورددم ایلد شفا
دستکده بتم خلک اولور کنه سکر دوش	سن و جبلی ستر ایلکه آتیه تکلف
دون کیچ مکر ایلیش اغیار ایلمی نوش	حمور غم عشقی یار آتیمیه اول

اول جابله تازه کوره قانون تو شافی
اولی زمی **سیر** آیتیه میانکی در آغوش

شبنم میدراو لیکیم کل کلزاره دوش	دُر دانه کبی در لری خرب دوش
سیمین تن پاکیزه سی یکبار دوش	کویا او تو یحیی بچه نک قال حسنه
شکوا جیدرک در که خنکاره دوش	جمعیت عشقکی سیر الیه اظالم
افتاده لرک سیر چمن زاره دوش	سودا خط سیرک ایلد ای شمشاد

هجرانی وار سنده **جلیما** همه بتم
پرداغ وجودک اینه هب یار دوش

حرف الغین

اولیک خاطر حمود ایا زدن فارغ	اولودی دل او شه ملک یازدن فارغ
نه کو کلم اولدی هوای نیازدن فارغ	نه ترک ناز ایدر بکد او شوق مختارم

باشم در د محبت نیاز به بند	اولور جنونه او یا نگرانی زرد فارغ
بکیه دعوی و حد نه اوله یغی	اولوردی داعیه امتیاز د فارغ

<p>حقیق اهل بیور لر حلیم شیدا یی</p> <p>هنوز اولدی عشق مجاز دن فارغ</p> <p>حرف الکاف</p>	
--	--

شاه حسد سپه در خطک	بر بلای سپه در خطک
چقدی رخ آتشینکدن	اشردود آه در خطک
روشنه جنت غذا رکه	عنبرین نوکیاه در خطک
اوله مرغی چین باغ خطک	خار پای نگاه در خطک
ملک حسنه تملک ایلکه	صانکه زمان شاه در خطک

<p>عز ایتمز حلیم جو رکدن</p> <p>اکا سندی پناه در خطک</p>	
---	--

علم افزا ز ناز در قدک	حمله دن سرفراز در قدک
خطک اوله یسه باعث برچان	سبب امتیاز در قدک
ایله دی عمر عاشقی کوناه	طوغریسی پکن دراز در قدک
فستقی حابه لرله ایله فرام	سرو پر اهنزار در قدک
سایه که جمع اولور سنک خوبان	رأیت عز و ناز در قدک

بولدی رونق سنکله صبح **کوکلی** سخن کشن طراز در قدک

سودیکم قامت **حلیم** دوتا
ایلمین عشوه ساز در قدک

حرف اللام

کوکلی کنج غمه بهم عشق زار اولدی کیف دیکویرک صهیبا نعل سیاه نقد غله خاطر حنون مالا مالدر لطف ایدوب کله خیالک بر نظارت ایلمر بجهت و صک او شوخ آرزو عالم و جودته بر در شتاب بیکتاب تاجداران جهان سرفرو اتیم حلیم قل نظر بکون گیر البته چشم منکره	کوکلی حمد صد داخل بزم کبار اولدی کوکلی بر خمار اولدی چشمک نشه دار اولدی شروق عشقه بر صاحب سار اولدی بلده غریبه وقف انتظار اولدی کوکلی کلنج عشق ایچره رند لاجوار اولدی اتحاد عشقه غیاره یار اولدی کوکلی فیض خنکا ایله شملک از اولدی کوکلی استان پیرده چونک غبار اولدی کوکلی
--	--

منصب بشمس حق در فهم ایدم ما بختین
زره ما چیز امین مهر شتار اولدی کوکلی

او شوخ او مرتبه مست شهبانای کل خطب جامی کوکلده او قورش عاشقکل ایده بو عالمی تنویر نور ذالی در	برده بر عشوه در نجح مراد خوب کل افندی باقمعه اکلنور کتاب کل باقلسه عبرت ایله ماه وقت بکل
---	--

دعا کی باده جنت صفا و یرم	فراق نسبت اولنسه حجیم غم دکل
تردد ایله آن نقد جانم عیب از	سته الهه ملکن تو ک از لک دکل

ایردی رسم فندی نظیره یہ ہمت	
حلیم بو غزلک قابل جواب دکل	

در عشقیدہ بنی الیدی پیا و کوزل	رحم ایدرمی محبا بودل بجایرہ
بزم صہبائینہ فتنہ ایا قلندر مکر	کلدی جامی کلونہ رفتہ کوزل
جلوہ قامتک سہ وسہی حسرت در	حق حالن صحن چمنہ یور کلر کوزل
خلفہ غوغا و شہرناز ایله اولدہ خیموش	لال ایدر شقایق باشکستہ فقار کوزل

وصف خوبانلہ بر تازہ غل سولہ حلیم	
اکوش ایدوب نظمکی میل ایلیو اشعار کوزل	

کل ای بلای دل زار مستندم کل	بنی سیر فراق ایلمین فندم کل
کو کل کہ حیرت عشقک دوندہ مرآتہ	کل اندہ عکسنہ سیر ایلیغہ دپندم کل
سم سمند کہ یوز سورک ہتر فشا و	د فایہ طوغر بو کون شوق نہ لوندم کل
بو خانہ اشنہ بزدردیو بلاد دعوت	اکمینہ خانہ یی تشریفکی بکندم کل

حلیم سایہ قد کدہ سہ فراز ایله	
ریاض ہجۃ ای سہ سہ بلندم کل	

باق سمت فیض چلوب روزنہ خیال	شوق زخملہ اولدی کو کل روزنہ خیال
-----------------------------	----------------------------------

اینم خیل عارف کلکو شک ای پری
فکر نهال قامت نازک خوم ایل
ناز شمع با صرهدن نسج ایو کوکل
هر ذره سکی کوکله اولور شک آفتاب

محسوس باغ جنت اولور کش خیل
پیر برکن ناز و جنبش اولور دهن
حس طیف دلبره پیر این خیل
مهر رنگ اولور اسیه پرتوزن خیل

حاصل اولور هزار خیالات بو عجب
طبعک میدر **حلم** شک معدن خیل

وصف زلفک اولی عبت اشعار خیل
روی خط اور جانانی تحف قلم
قطره اشک ترسم سحر دردانه کبی
نقش خطی او تنک اشو خیل کور نور
نور پاش اولسه اگر ذره خورشید رنگ
نبی سرمست جنون ایدی غبار خطک

قتی انجلدی میا شک کبی کفار خیل
سبب تنه دونه ساخه کلر خیل
سلک نظره حکیم قویا زیاده خیل
نکته سن فرق ایدو فردق نظر خیل
اوله شک اور نور و زشب نار خیل
اوز که کیفیت میمن نشه سهر خیل

حکیم

یکی رسم ایدی بوشه بیت خیال **حلم**
نوزیم اوزره با قلدر سنار خیل

حرفه بهم

فغانیکم اولدی محرم خیال دیده لرم
سواد مردم غار دفر و تر اولور

غمندن اغمخور بو حاله دیده لرم
ایرشدی یا شکر او کله دیده لرم

خیا ز تک غدار کله چشمی تان بورد	صار که باق نینه برآل شاد دیده لرم
هزار محبته اوله سی سبک رو بونری	درین کیردی نینه بیک باله دیده لرم
نظر دن اولدی نه اول پر شویم بلم	نه چاره ایلسه سیر حماله دیده لرم
فراق زلف سیاه کله اولدی مانوس	تکایه بمانق ایدر لر لایله دیده لرم
دو کر صغیفه رخسارم اوزره نقطه شک	حیدر قیلدر هوس شدر فاله دیده لرم

نظیره ستمنی تشریف ایدر دیو احیا
همیشه منتظر اول خوشحال دیده لرم

ایده عظم پریش زلف مشک آید بلم	بنی محبونه همنا المین سود میدر بلم
سهر که کند رونق بولدی باغ حمالکدن	افندم بوخسته بو عالم یکی دنیا میدر بلم
نینه مو باج حیرت بنده اندر یک کورده	عجب دو شند یکی کجی میدر خار ایدر
کلور کوردم کبی اول شوخی برشی خاطره	بوکلن کور دیکم رویا میدر حلیا میدر بلم
سهر کو یک طوافه سعی ایدر عشاق آواره	در و الا حنا بک کعبه علیا میدر بلم

حیدر خاک پای یاره تقدیم تهمیم شرک
مراد کس جا بکی عرض اتیم مر شکو میدر بلم

بو شب یار کس میا ناز کس خیل خیا تدم	عجب دیو نیم بر بولد بو پنج شغال اتدم
بولوب سهر از خطندن کوکل کیفیت دکر	زهی بدال عشق اوله مکه خوگیا وصال
دوشونک قامت بالاسی خاطر زنت تدم	درش رونقه سینده غس نو نه اتدم

او یو منظر رویا کورک استدی کلم	سجده تا صبح اولنجه خوب چشمه جدا ایدم
بنی ترک طریق عشق یاره ایلد رغب	ینه شجک سوزینه الاله انوب قصوب

حلیما یاد ایلد هر ار عشق سولشوب وافر

بکده کون دلیخوا هم اوزره حسب ایدم

بکا خضت اولومش یار کفاره بلردم	کور نجه لال اولوردم عشقه بلوار بلردم
جد اولدم رقیب ایلد جدل ایلد کچ یار	مدد ایلک لازم ایش اعیاره بلردم
سکابن آفتابیم مایه تاجم دیر ایدم اما	افندم ناکلی بافتد بن مپاره بلردم
امردک العلنی کیمی بر آفتک کوزدم	اما ای مست نازم بن سنی بخواره

کنک

بو مصرعه **حلیما** ایلدی نصرت بنی ارشاد

علامه باعث تکدیر ایش دلاره بلردم

غم لیلا زلفک قتی مخ و نذر کو کلم	مست نیدوکن بلر عجب مجنونر کو کلم
فدا طون زما اولسه نیت یفتق بلر	غموم ایلد مرکب باشقه بر مجنونر کو کلم
نیم نرم صفاده ساقیا جامه تی می دن	سنگ بهر لبکله دیمیم پر خونر کو کلم
عجبی غمزه پر فتنه سنده دلفکارم	ینه بر چشمی فتن آفت مفونر کو کلم

حلیما تک نوازش تیشو اعیاره اول مهر و

بکا جور ایلد لطف ایلد ممنونر کو کلم

درد اولدی شمد باشمه درن صاندم	بر آفت اولدی جانم جان صاندم
-------------------------------	-----------------------------

کار اتیدی حرم ز پیر زمین لری	ماران امیش زمانه یاران صانم
زاهر دکنه یاره محبت نهان امیش	سجینه جقدی حاصلی ویران صانم
بر دله بولدم هله بن کوهر خلوص	هله بن جقدی جلد بنم کار صانم

فقد ایلدی **حلی** شیدا اتیمکه او شوخ

کافر امیش نیتجه مسلمان صانم

غزل مشرکی

نوش صهربا یل صحت بولور ارب حکم	مرض اکلید او غمش اصحاب شکر
صوندر بر جام لبالب بکشت که شکر	طاس تمام اولدی مذاقچه زینش اولم
زاهر کن زنده اید و خورینی فضل یون	ایده لم قاضی کوی باده سنی نصیب حکم
تار زلفیده رک جانم اولوب بچید	وشنه الفتی نر ایلیمشتر مستحکم

وصف لبرده سرور اید بن همم ایدم

چشم کویاسی بنی قیلدی **حلی** اکبرم

وفا زمانه دهر محال امیش بیدم	قصو مهر و محبت کمال امیش بیدم
لکاهه توبه لرا و لسنور قیبت یانده	اول آفته سبب انفعال امیش بیدم
تغیر ایلیم احوالی نوش صهربان	جواب ندی بو کون اعلی محال امیش
رقیبت خانه مه کله ی خمیده قاتله	مکر قدوم دلا رایه دال امیش بیدم
کوبنچ شرف قیری دیش او شاه حسن	حلی دلشده دن عرض محال امیش بیدم

فارغ او که شد دل عشق بتاند
او یله عالی در نیم صلم کرد و هند در
دستگیر اول بر قدم مید ایا قلندر بنی
نشه یا کسب اسرار و علم او بشم

محمد سکیم فیو دشر کن آزاده بم
اهل حکمت فرق ایدر سکیم بن ز عیسی بم
سافیا جو سکیم سنگ عشق ایلد فناء
یوخته افیونه مائل نه اسیر باده بم

بعد زین بید دلیو بکه **حلیما** اهل عشق
بر پری و شادی کوکلم اهکیم لاله بم

کا کل دلدار دن چکیم الم
ای کو کل غده آره غده آراید
باشه اور سه ایا غن مغنجه
خط و خاک هر کچه فکر ایلوب
خاک ریزان اینمینچ قانی

خوف اید و بده مار دن چکیم الم
قطع اولنجه یار دن چکیم الم
ساغر سرشار دن چکیم الم
سبحه اذکار دن چکیم الم
کردن اغیار دن چکیم الم

بن رفاعی مشربم زیر **حلیم**
آتش رخسار دن چکیم الم

بر چک سودا اولد ستر بلا خاطر
اول حسد سرنیز غیر شوغک فرقه
ازمایش ایلو جانده تیر جو ر یار
غمره مست کن فرا تمیش اکن شد نش

مبتلا لقا در همیشه مفتقفا خاطر
سایه فکن اولم سوار بهما خاطر
تسک و تار ایلر غم غمت فففا خاطر
عشرت آباد اولد شوغک ستر خاطر

ساده چه شرم **حلیما** او غمتر سید

ایلیسو تنظیر نیه همت بر خاطر م

کزدی سیه صفت بچه ولایت کوکم	بولدی دردینه در مانه حکمت کوکم
چکدی کتر بدن ایدوب قشنگ اندیشه	اولدی ببقوله کونین در وجه کوکم
ایتر ائاده بودم خون جگر دن باده	سینه بدوزین اوز پنه غشتر کوکم
شد مانم او جهتدن که غم دینادن	فصرید ایلید بولدی فرغت کوکم

جله تقریر بنی الدّم قلم بنده **حلم**

سر که شستن بکایب قید رحمت کوکم

کورمز کوزم اوسا غم شکار کورم	طوبی تازالم ایغی قد حکار کورم
کوز خیره ناک اولور باقم فرط نور	رخسار اوزره زلف سیه کاری
کورمز میسن رقیب ایلید یارین کورم	منونم ایدم بوکونری بن یار کورم
منکر ایدم زمانه سحرک وجودی	وصف خطیده سولین شکار کورم
بلنرم عین حیرت عشق اولشمینه	سر ایت دله عکس و یاری کورم

ریشک ایلر اولدی اهل محبت نیش اوشوف

صبر ایدم **حلم** دل افکاری کورم

اشفته کلم زلف سیه کار و دشم	بن طالعی رنگ شب تاره دشم
ایتیم او قدر صمت و سکوت ایدکف	تلخی غمی لذه کفاره دشم

برپشته سلطان مجذ اولی دل
اسرار خمار اید کو کلی بولدی نشا
وحشت اید انستیم اول مرتبه دیکم

عریان لقی خرقه و دستاره کشتم
محمور لقی ساعه سرشاره د کشتم
بن و حدیعی کوچه و بازاره د کشتم

یاس الف اولوب گوشه غریبه **حلیما**
تنهایی سیر چمن زاره د کشتم

کلزاره ایدوب اثر تبسم
باق زیر شفقه اولای روشن
جاناد هنکده وارحمی بلغم
منهار اودمان تنکه خنده
لعک میدر اول عقیده پاره
بر خنده جک اولسو اید بارها

ایلو کلی غنچه لر تبسم
شو قکله ایدر سحر تبسم
ویرمز بزه بر خبر تبسم
کلبک لبی ایدر تبسم
کویاک اولور شکر تبسم
ایتدک او قدر تیز تبسم

اولدرسه **حلیم** زاری غمگین
احیا ایدر آتیه تبسم

فراق یار اید بکار اولان کو کلجکرم
بنی خیسب قویوب کند کو یاره دین
بورازی سولیه هم کسه سیلور سولور
طو تدر اکره کیر زلفه آفر کار

دو آرد دستمک اولان کو کلجکرم
بو غربت اید بکار اولان کو کلجکرم
بنده مجرم اسرار اولان کو کلجکرم
خلص اولور می گرفتار اولان کو کلجکرم

تو تشدر بر بوجهای چهار سبزه	دروتم ایچه نغمه نار اولان کو کلجکرم
سرور غده تو فر بر نفس نبی تنها	حلیم یار وفا دار اولان کو کلجکرم

حضور غزته وار حایلی بیان ایله
نبله هر کیچه بیدار اولان کو کلجکرم

بر نشدی دله جان ایل جانانه فر بزم	موم اولدی شمدی مایه فر بزم
اطفال نازی مهد جهاندا دیوتدی	و من اولنچ کوشنده فسانه فر بزم
صهبا عشق ایلیموز جوعه سن تلف	طاس سپهر اولور سه ده پیمان فر بزم
نقش ایلد که اول صمک دله صون	ریشک آرد اولدی کعبه بیخانه فر بزم
بحر محیط و حده دوشد که فلک دل	همیش شالاق ایلدی بیکانه فر بزم

طوغدی کو کله شمس محبت بو کون **حلیم**
تابنده در او شو قکله کانه فر بزم

اولنچ ساسک عشق استخاره ایلدم	کوکل سنکله دخی استخاره ایلدم
او شوق پر چمنه شانه ایلیموز زیر	دل فکاری عبت باره باره ایلدم
کورنچ فاشک ایلدی و یکی سکنه	سماده بدر هلاله نظاره ایلدم
سبب ای فلک ایتک نبی سیه طالع	بن آه اید و یوزکی بویه قاره ایلدم

حلیم سر محبت فروز فاش اولدی
بن اختیار مله آشکاره ایلدم

درد حشمت زار در کوکلم
 ایلیم بزم حسنه تقدیم
 بعد زین استم آنی بنده
 مجو اولوب قالمش دیلدن
 صولری خون و خاک آتش دن
 مونس اولماز بنده بر ساق
 دست اطفا له دوشدی ناله
 رشته بی قطع اید و علایق دن
 اول شهک پرچمند جای ایده

قیل ترجم نزار در کوکلم
 سکا بر بگردار در کوکلم
 سودیکم چونکه بار در کوکلم
 وقت ایدم او یار در کوکلم
 نه مفتوح دیار در کوکلم
 شوخ و حشت سفار در کوکلم
 شمدی بی اعتبار در کوکلم
 زلف دلاره نار در کوکلم
 حبلی عالی وقار در کوکلم

هم اوشدن **حلیم** هم بندن
 نیلسون ستر مسار در کوکلم

احسن النوان

اولوب بیجا پی بزم غمده شک المان
 وجودم ایلدک افغانیم ای رذر کاوان
 اوشوخه ایلیمشمن سوزش حال اتم تحریر
 سنکله بر دقیده هم اولمق یکدر امیر
 دیلسو یارغم ای شده دیدلور و بکاریم

نینه بر کینه یکر حاصل ایدم نفع المان
 ایزمه عالمی لطف ایلده پانونه المان
 ایشتمش ایشالمش نامه حشر المان
 بو عالمده بکاسننر کج بیک ماهه
 منور اولدی چشم خاکیا یک استی المان

جناب حضرت خلت مآبہ اولاد نعیمی
سیور البت **علیما** هر کون طرز مقالید

بسیور البت **علیما** هر کون طرز مقابله

همیشه ایلیس کلشنر از عاقبت ذراتک

کچھ کونزد عام اولہ رخدای بی زوالدنی

عالمی فردک کچر دک تیغ ابرو ارد سن

ماہنامہ ہی۔ دکن سیرا سید کمیون سیکے

آه بجز ندیدم سوز د کلمه سک سویم

بر مصور خوش نهالستان اولور صحن: صحن

چشم لدارک خیالید کو کل مانوس

ملک حسنہ مالک اولاد کی زور بازو لڑا

کو ک صو یہ کتمش ایک مہت بہ مہر والہ

اولدن هم مجلس صحبت سخنگو لادن

سینه کلسک نخل نام زم قدر دلجو لاله سن

ایلوک مجنون کبی است اہور

همچنان اولادک بودیدندیم عزت

رخش طبعک سور **حلی** اب جاب و لرد

ای کوکل بن سنی رسول الیم عهد او

فاش اسرار محبته اگر عصبانم

دیدم که بکار رسم و فادار لغی

تورمیوب عهدک ایتدک خبر اغیاره

یاده عشق شد ایدم عهد او

بعد زین جان کی اخلاص ایمان عہد

مہربانک حقہ ابوالیدہ علیہ السلام

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بندہ بونظم نو ایسینی **حلیما** یارک

حاکم در کاغذ اهدا ایده علم عهد او

کوکل کهنه ی کوی یا جام کهنه سطور سو

بو کو ندره کلور سے کلسو ما بمش طور

اول نوبت کی محفل حضور صلی اللہ علیہ وسلم
دو کون الامیر ال جابر کریویں
بر باد ہمارا دستور حضور صلی اللہ علیہ وسلم
اول تنگ اس خطبہ خداوندی
رفنا رکھنے فتنہ بخشہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم
فوت کی ایڑہ سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم
غول نامہ

بنی مست ایتمه خون جگر کافیداری سست
بنی جانانه استقبالی اید و از قیام سست
یا تو کنی بستر غده سوله کلدیل یار

از لدن نرم ایل درده مهلبا کلکش طور سون
طوتا لم عاشقه اقبال دنیا کلکش طور سون
ایاق با ممش او شوق کینه بی کلکش طور سون

سکا طرغ غزله کسه ابرام ایتدی شمدی
حلیما خاطره بر حوشه مفا کلکش طور سون

میت الا خاخری یار کلوب یلیدی
حلقه حلقه کورین داغ دکل جسمه
برزسنگ اید فانی ایلر اکی کوینده
اولدی ایلار مضامینه خیالم دها

کوره لی کون یوزینی چشمه اولاروشن
کیم اغیار ایلر جنک انیمکچون برپوشن
کیم ایدی یار ایلر کلشنه بیل کلشن
یکید ایتدی تولدیش و تفسه شون

ایده مرغ دلی عقده غمخون آزاد
دام کیسه دلارایه **حلیما** لیشین

تختگاه عشقه سلطان اولدیم بلغمی سن
مرهم به بود و مسلک طبعیم قیل دوا
حسرت لعلک ساقی صور بهیج کیفیم
غره اوله حسنک جانادیم دیر او شوق

کسور غده سلیم اولدیم بلغمی سن
مبتلا درد هجران اولدیم بلغمی سن
جوعه نوش نرم زدم اولدیم بلغمی سن
پادشاه خیل خوبان اولدیم بلغمی سن

رخش اندیشه مله ادم بن بومیدانی **حلیم**
یکه تاز سمت عرفان اولدیم بلغمی سن

شویله مست اوشم چشمه کونا بدین	کو مردم اول حالتی ساقی شهرت با بد
روی عالمت بک دریا عکس کوردم	مقصود ای منم تا صبحی دک ممتابد
که خیال وصل جانان که غمی کلسودل	خانه فر بر لحظه عالی تلمسوا حباب
داروی تحت سر بالینم اجل او یقوسن	صبح محشر اولینجه دیده آجماز خواب
وفتی سمود مکر چار بر دین یار امیش	انده کی تاثری زیر بولدم افراید
جور ساقی منت پیر من چکد ک تیر	طبع کلد رفتور اوضاع شینج و شاید

گاه پست ایلم **حلیما** که بلند ایلم فلک
چرخک احوال فی س اینت گردش دلا بد

یار غار عاشق غم از اولور آه درون	هر نفسه بهم بیمار اولور آه درون
نار عشقی طشقه فی بر آفتک تقدی	سویسم احوالی تکرار اولور آه درون
قدین اول میرلوی بهجت قلم	لشکر اندوه بیر اقدار اولور آه درون
اختیار منم مشو آه ایتدیم اول نوجا	کتم اولنما زرد دل باچار اولور آه درون
عالمی سوزن ایدرد چقسه بیر و نه اگر	فکر رخسار کدله نار اولور آه درون
زلف پر بچک خیال بیت کنج سینه	چشم بر بین رقیبه را اولور آه درون

نار کین و ش و د و دل باشم نشنوبای **حلیم**
اهل بزده کاشفا الاسرار اولور آه درون

رنک آلور بادّه حمل لب کلان زین	است اولور روح سخن نشه گفتار زین
--------------------------------	---------------------------------

ایلمش سحر ایلد همارینی بر دم لب بر او چاقلی کوزلن آتش عشقینه دوش چشتی اولد قیسمت شرب بنحو جانه سیر ایلد کلشنده فغان او	مرغ دل قورتد مرغ زلف سیمکازند یاندی پروانه دل شعله دیدارند فتنه لرو حشاید ر غمره عذارند سهر هجیره فالو ر جنبش رفتارند
---	--

د فتر شعری کورسید **حلیمک** یاران
اکیوردی بونوین کفنه یی شعارند

فلک جور و جفا اهل طبعه بند او کرسون نه بلسو شیوه نظاره یی صجاده هو عیش کلشنده فریا تمیض ای غمبان	تجمل آیمکه ارباب محنت بند او کرسون کور و طرز نگاه غمره پرفزند غفانی بلبل زار ایتدیم شیون او کرسون
--	---

کاور سه صفی رخسارینه خط قیل قال آرتار
سیتی خوانان و مسلک در سنی ارکند او کرسون

سور حالمی منک فی مستغ هشیارینی حیف در کیم اول تبک زلفه کوکلم بود غمزه سی ایور منک جانمده قصد بونفا سنه کور کاج عقل فکر جان دل مندی کیم سورار بولسه حلیمک مسکنم آیکیل منک حضرت عارفه تقلید یاکا جدم ایاس	تلمبه یین زلفا لبک درد بلا بیامین توتقار نیک ای مسلمانم ربته زانین حمده کیم بو نیکیلنج محرم هرارین عیب ایاس فریاد قیسم شقا تا چارین بر نیچه دم مهیا خانه خمارین اعتراف ایلا قصوم عذار ایلارین
---	--

حرف الهاء

دو بالا او که غنیم خط عمر نامند	مکره
بکار بوسه حسن اید یار او که نمرند	مکره
کید کر کن او غما رسن بار غلو خانه	مکره
دماغ ایلو مرشق سنبل ریج کلشنه	مکره
سراجی کبی سر کلشنه استیر اول اول افت	مکره
زخم عاشقانه شمر نوبت بولسم یی	مکره
محبوبه رحنون افزون اولور خشنه	مکره
حجب ایلر اکابر اتید کی انعام من	مکره
تنفس استیک اولما زمی دونب جامد	مکره
اوشو خل زلفه غیر بارین استهانه	مکره
کوج ایلر حکیم غوغوشه بر اکی جامد	مکره
اوپوب عید او شنه عید ایلیم میرام	مکره

حلیما رشده عالیمنا به نطقی عرض ایت

دعای دولت اقبالنی امان مکره

صمیم بجز که مالوف اول عشاق دنیا	عقبه
تیشد دم نه است آبی فکر قلم	عقبه
خیال لعل خط آورله بوزدم روز	عقبه
ملاط حسن خطه مصحف ویند ختم	عقبه
صراط مستقیم بولدر کولم فکر ایدوب	عقبه
اگر کوکد لرسک شنه عکس کسکی است	عقبه
زوار و مسلک عید ایلیم سیرین دار	عقبه
بکم رشک آور اولر ساجدل میرا	عقبه
بنفسه شنه بتیل ایلیم فطار خولیا	عقبه
ینه حرف و فادن صفی لوج دک سم	عقبه
زخند انک تخمین ایلیم دوشد الح	عقبه
مشا هر در جمالت ای پرست صبا	عقبه

اوشو خل سینه صافیه تعبیر ایلیم خوشدر

حلیما دون کیم سیر ایلیم مهتاب رو یاده

سرشته فرای دل نینه باز و چهار
عیسی سبی افلاک که چهار رتبه قدری
کالای دکن طوبی حبیب قضا
اتش اولیور کل لری بو باغ جهنم

بجز نه چهار بر اوچی بر باره چهار
بوخته بهجانی تیاره چهار
تسلیم ایدرم قامت دله اره چهار
دل شوق چمن نازله کلزاره چهار

هم رتبه اولور حضرت منصوره **حلیما**
هر کیم رسن کاکل اید داره چهار

سعدا عشق یار وار سرده
عاشق سر برهنه یکدن
باشه دار جهان طار اولدی
اولدم آزاده سر بجهامند
صاده کور بر یا غله باشند
ایلم زین کوشه دستار
سر راهنده طور مدن مقدم

افسرد تاج دار وار سرده
زخم سنگ نکار وار سرده
غم بهج دیار وار سرده
نه حجاب و نه عار وار سرده
ساقیا یک خمار وار سرده
نسخه بر کدور وار سرده
هوس تیغ یار وار سرده

باش اگم **حلیم** کرد و نه
ایشیکدن غبار وار سرده

به جنبه اولوب بهم شب مهتابه
عالم ایچره چپه سینه صاف و نه
چکدیر و بکوک صویه دکنستم نه مهتابه
غرقه انوار اولور عالم شب مهتابه

ذوقند

جستگ عینی دلمی بویه سولیمایین حلدی سن ترجیح ایدر شل سکون باز	جوی ریشه کمر فرمی عم شب مهتاب وا عطا اولم مسک ملزم شب مهتاب
ایلم بنیض تسویدین حلیما دو کلمی کون طبعه اولدی بو غزل ملهم شب مهتابه	
کوی یاره شب وار دله شویله طور سون قویمکه سن جور پرتو حسن طوتمش آفاقی قتل اغیاره ایلم نیت یاپ آنی برنگه لطفکله	هوس سحر وار دله بشق برهنه وار دله سندی بر آفتاب وار دله ینه قصد ثواب وار دله بر بنای حسه وار دله
در که پادشاه عشقه حلیم خواهش انتساب وار دله	
قصه امیکه اول جین فتنه خواهر چشمنی ایضا فلان زلف آیش خط مشکینک ارسته اولاهال چشم فتنه مفقود کجور زلفی دنی اولکه آبتن غم مادر دنیا یلم هت خام ایل بولدی هله حس نظام	ایتسونه اسلا بولی فتنه لعنت اول کافره کیم اولکه معین فتنه صانکه هند در اولور گوشه نشین فتنه تار مار اولسه کدر او قرین فتنه ایده حکمی نینه اسقاط جنین فتنه حلیم یازده اولمشه زمین فتنه

بولور سایش ارباب هنر بونده **حلیم**

ایتین اسلا مولی اندامین فتنه

فقد ایدر کن لشکر غم بودل باشد

بر شمشک زنجیر زلفنده سیر اولمش فقیر

تین آتلی قتل اغیار مهتیا ایدم

مالک اولدم سر سبت اوزره غم غنچ

تیز تیشدی ساغر و صهبایله ایدم

هیچ دوشتر فرم بوتید بن دل آزارم

اشک چشمه صویردم بن بوکون پولات

مالکانه اوله بنون صکره هب اولدم

شمدیکی اطفال چقر نسبه **حلیم** بی وفا

سوکسن انبای زما جمله نیم اجداد

کور دو کم کون تاشنی بیرم کلد خاطر

صمیم مهر رخ دلای اتمیشم خیال

شمع کی نور کور کور کج کوشه محراب

سن کید لان ای خیالیار چشمه نیم

اول بلال دونو کم ایام کلد خاطر

فکر شیکون خطی خشم کلد خاطر

دفعه اول شوق سیم اندم کلد خاطر

خاطره کلمه نیچا لام کلد خاطر

فکریم کلمه ایدر بر آن قرار **حلیم**

مجلس جانانده آرم کلدی خاطر

خط صنم چقدی کرو رخنده سیاه

فانش ایتدی اتم عالمه ستر محبتی

در دکله بر نفسد بیکه ایله عاشقانه

عکس ایتدی روی یا سودکانه آه

ای دل اوشمازدن اول غدرخواه

کوکیک عجیبی اولسه کر جابیکه آه

مکنی بیشی سدا و لنه بر طریقه | دلدن و راع شہ چار شاہ

یارک افراق بندلیہ ای **حلیم**
طاق سپہ اولوی برابر کلاہ آہ

شوق لعلک شویہ دشمن درون	خاتم یاقوت قونمش کو بیابان
خاطر یارہ عجیبی کلمہ برو جہد	برائی اولمش یاقونمش زیر آونہ
بہم اوزرہ داریر کیف شہر بکنہ	مرد اولنکر حمت ایلر ہم دیرینہ
عشق افواج ایک کلمہ الدن سویم	وضع اولنمش دست قدرت دل بی

اولستہ سمورا ہلنک طبعہ بر قلم کلال
ریشک ایدر بی شک **حلیم** فرقہ پشمینہ

رفاق اتیسہ خیالک بوزاروبی	چکردی دشت غمی بہت مدورسل
عقیدہ پارہ لعلک دل اولور کویا	او طوطی سخن آرای قند ایلر
مثل کعبہ کوکل کعبہ ایدر سجہ	کور پنچ اول بت نازی سیاہ
سحر ایلد چشم کبود خنجر آری	بتو پنچ کشور تاتاری ملک چرسل
اتر سہ پوتہ جانہ صابت ایلر اوٹو	خدک غمرہ سنی ابروی مقوسل

قاش نظم خنید **حلیم** رنگ او یاز
کلمہ بارہ برابر اولور می جان فسل

اجب استیدی زکام ہم اوشو ملک ان یستہ | ایرشدی تیر مرجم بوکون نشان

کوکل که گمش ایدی درد غم کنون
عجبی ناله لرم لامکانه آتیه حروب
رقیبه غایم البته رزم عشق کده
بنم بونامه حسرت عالم ای قاصد

دین مگدی سچاره بوزمانیرینه
بصنچه با بنی افلاک نزدیکانیرینه
نجمه استر ایسه کلک متهنیرینه
عنایت ایله تشدوانی پشانیرینه

حلیم کفنه حالت افندی بی تنظیر

ایروبره کوندره لم بزده ارمنانیرینه

ای غمزه سی پر خطاب عشوه
تعلیم ایده یورنگا به غم کن
ساقی لک ایدوبنگا به غم کن
باشترسه سوال نازه غم کن
بر عشوه که مالک اولسه بر شوخ
خطک قره جمله ایدی یکسه

بس در قو که عتاب عشوه
خطک کبی برکت اب عشوه
صومنه دله شراب عشوه
بک مشکل اولور جواب عشوه
اولور اوده پیره یاب عشوه
تکمیل اولور حبیب عشوه

رحم ایله **حلیم** خاک ره

ای شاه خلک جناب عشوه

بنا تحفه سن دیر دم او شوق جهانم
برکونی اولور که میوه مهید اولور برتر
اکلوا ایدر قصور حیون محبتین

ایسید برنگ قبول ارمانم
یار اولی ای کوکل سن اونور سن
مجنون نیم ایر شمش اولدی زمانم

اسرار حلال ایلد خلیه مست او طلوله ردی چله سن غم ایر و کله کوکل هئور دم عقیده ذوقنی لعلنه اون آب حیات اولور سده اشعارک ای	اکچکم خیال دلبری آغوش جان غم کز خدیگی دوشندی برکزه یان او یماز دیدی بنم لب شکر فشان اوصاف دلبر اولمسه الم دبان
---	---

بر عارف سریره شناسک اسیریم واقف همیشه صدق و خلوص جنان	اوطا تلی سوزله یوقد کجه شیرین بیاض صبح روشننده او خورشید دوکمر لب خط او ردله ارشتر نیکار بوس ایدیم قتی استاد میش قان دوکده اولغوز خوریز
--	--

حاکم خاطر ویرانه سندن غیری سلطانم پایلماز بر فوایه وارمیدر بلغم نوشکنده
--

جام غم فرساکور کم تابکسو چشمک تابکی نوش شرابی مست بی پروا اغیوب قانه بویای شفت غمیده کم عارف اول غیرتی زاهد رونکدن طوطیا چشم امید حیا کوزک	ساق بر آرز کیفیت و شتابکسو ایله آغوشده راحت خوب کل سو چشمک هجر لعل یار ایله خونا کل سو چشمک شکل ایر و بتان حجاب کل سو چشمک کرد پای دلبر نایاب کل سو چشمک
--	--

نکا همگون نه رتبه اولسه بر بیم آینه
 مفید اولی ز فو از ش ایملک کل قلب کسور
 سحر کورده یارک سینه سید ایدم به
 کمال صفت عشق و خلوص ایدم تلخیص
حلیا د لکست اولسه حقار یار کور

در غوش ایملی عکسک ایدم تسلیم آینه
 قبول ایلمی اولسه منکسر تریم آینه
 کور نشدی کچر یو یاده زیر ایسم آینه
 او شوخه ایملکدن مقصدم تقدیم آینه
 مشا هر دینه معکوس اولور نه نیم آینه

نه ممکند بسیمک شعرنی تنطیر کیم ایلم
 هر آینه صفی طبعی تسلیم آینه

حرف الیاء

عاشق کور کند مرغ محبت لایه
 قطره غمین قسوه ایکی چشم حشره ک
 سویمیش مہدم ده دایه قدرت ک
 شام وصلند ایدر راچی سر کردن شوخ
 زلف یاره باغلتور زنجیره قدر خیا
 شعله آهی سوزن قهر زین اولور

بوم عشقک سر سهرمور در ویرانه
 چونک پنہا اولوی کوزدن جانک پروانه
 باک لیلی قصه جانان قیس فسانه
 شعله تیغ نکا همک جا امیش پروانه
 اوصلو در تن قیصر ارباب دکن دیوانه
 کیم کدای عشقک اولور زینت شایانه

بر عجب رفته راه آجده **حلیا** حانه مرز
 اشنا الفاظ بلغم معنی بیکانه ست

کجو تر دلش بن نکا بهی صالاری
 بو صید کمد عجب بر بشکار الیاری

هر ایت غم عشق سرشکمی کسدا رقیبه نیچه کون قالد رکندر کلدر زیاده اولاده کتد کچ رونق حسنک بهنگ وصلنه اول شوق نقد جان استر	نمونه ایر نیچه افندم صولار از آلمان برنده بر کیچه جک خانه مزده قالار خطک کبی کوز لم عاشق چو عالار او کوز مفتنه مالی رقیب آلامزی
---	--

قد عاشق بلیم دلدار سن بلدم سنی وصفکی ایرودی دایم عاشق بیچاره بندکی سن بلدک یا خود تجا بل ایلدک خسته بهجرا نیک اولدم بلدم بهیم کندی کتیم ایر سن کفسکور غمزه بی صد آفرین	حلیم بیر اولان رسم سخن کویه قلم کبی خم اندیشه ایچه ظالمازی فتنه فن خوش سلور عیار سن بلدم کوردیکم کون صویرن اول یار سن بلدم بی سنی ای سیوفامکار سن بلدم سنی لکن ای چشم تبان بیمار سن بلدم سنی ای کوکل بر مجرم اسرار سن بلدم سنی
--	---

کندی کی بلدرمه سودا سنه اولمه ای حلیم عارف اکا به مدحتکار سن بلدم سنی

روی صحت کورمه کافر عشق زار کبی سن بوکون غمزه می ایتدک نینه تشنه زاهد معذور اولد عشق زار کباله خطک عسکر کاکل سدر از لعل شویغ	مردمان خسته قیدک چشم بیار کبی صکوره لکاراتیم ظالم دکنی اقرار کبی منه تا، تیر اتمیه اوراد واذکار کبی پادشاهیم غالباً قدر عمار کبی
--	---

جله نیک آثار نبی کوزدن کچوردم ای حلیم
کوردم طرز ندیه بکزر شکار کسب

غزل ناتمام

سیر شکم جام چشمه نشیب اولشوقا لعلی
جگر ناز فرا قلعه کباب اولشوقا لعلی
سنگ اوصاف خطک بمو بموین ایلدیم تحریر
افندم از نکرده برکت بای اولشوقا

حلیم بوغزی الدن آله کرسوننی احبابی
جناب بر توه ایجنی جواب اولشوقا لعلی

شرقی

ذره پرور آفتابم سن بنم
اوچ حسنه ماهتابم سن بنم
نجم بخت شعده تابم سن بنم
دلبر عالی جنابم سن بنم

ایتمه ای شه بنده کی جوره سزای
عاشق افتاده کم ایله وفا
خاک پای اولدم افندم بن سکا
دلبر عالی جنابم سن بنم

شیوه لاله حق بو کون دورانه سن
کون کسی کل سودیکم جولانه سن
کل او تور بالای فقر جانم سن
دلبر عالی جنابم سن بنم

برشته حسنه حلیما بنده یم	راه عشقده انک افکنده یم
یار فتم ایلر نه حاجت بنده یم	دلبر عالی جنا هم سن بنم

لغز

اول نه در کیم عجب لا غرتن	ظلم اولدر وجودی آهمندن
قدی کوته اور تبه بر پرمت	باشی یو قدر کورینور ایکی دودق
که قزل بورک کبی صاگر قلیقا	کیسینورینه اول قره اجق
بوقیا فتده مائل خوبان	ایشی یو قدر زمان ایلد برآن
ایتمز اطفال ایلد دخی لفت	نوجوانان ایلد او کرم لفت
پیرلردن ده اولدی زوکر دزن	صار یلور او پکده بولور سه چون
چار ابردره قتی مائل	حنوت خاصنه اولور داخل
ساده رویانده ظاهر اولدیش	چرم حسنه او در قرآش
بوس ایدر کن اهردی رحن	لاله زار ایلدی سمن زار

بو لغز سترینی **حلیما** بن
 سولیسیم نو خطان اولور دشمن
لغز برای لطیفه بعضی اخوان

اول نه در کیم هلال سیمادر	هم کوشش صوبی دینسه او ار
ماه نود تمکله اولدی عریف	بلکه ماهی دلیسم اولور تعریف

کر چه صورت ده خوب مستثن
جانی یو قدر و لیک جانر الور
ش هر فیتن ایدر افزون
برینی شه لوند اشبه ادا

صوی پک سرد همیش انک اما
یا ننه انی بی اما نر الور
اولور اما عدولری دلخون
سندی یا ننده ایلش پیدا

بو نغز ستر پی **حکیم** او یار
قور قار منم ایدر سه سکا قیار

ای منظر قدرت اول عبد قاهر
کمه مدد ایتیم به ضعیفه اصلا

اسرار قدر سندن اولور مهب ظاهر
سندن اولور اولور سه عنایت اف

افند مدد ایلد قتی نا چارم
زلفی کبی اولمقد پرینت کولم

رحم ایلیمه درد دله دارم
خطی کبی آرتمقد رنم افکارم

مسرور ایدر افند بنی مجزوم
بافند فرا قید اولیل زلفک

دنیا نهم اولسه یه حم ممنوم
بن روز و شبی فرق ایدر هم مجنوم

ناکه بو تعصیل بزه بد نامی
ای دل کیره میکید عرفان

اول نشه لی تحصیل ایدر اقرار می
من بعد اول کم که ای جامی

نازنینم بوله هر ده مرا بک صحت	ضعف علت بکاکسون سک کسون ^{قوت}
خستگان مرض عشق خدا جرمند	نوش داروی افاق اوله نوش ^{نوش}
کوکلی دوش اتیدی فکر کا کلی سودا ^{لره}	عاقبت مجنون کبی دوشم کرک صرا ^{لره}
حذب چشم کبود یار اید قیسم نظر	حلقه چشم ترم کرد آب اولور دریا ^{لره}
بنده یو قدر و صد استعداد اولفت نید ^{سون}	اولم طالع مساعد اهل همت نید ^{سون}
کنج و صله نل اولما زسه و طنده عا ^{شکل}	ایتمشه اختیار رنج غربت نید ^{سون}
قالام کرچه یارین اتید میکنه	قالیموب بزده بویه کتد میکنه
یسج قالما زمی سنده اصفانی اتی	بوده کیم یا غنی ار تد میکنه
تشریف ایلد خانه بورنازی بوکچ	احباب چونک منتظر اولدی تودو ^{مکه}
امید التفاتک ایلد رفته حقیر	تقدیم اولندی بزم لطایف رسو ^{مکه}
حسنک کبی اقبابکی حتی اید مرید	هم عید کی هم طالعکی اید سعید
کیرسون قوتما شایه سرای و صلا	قربانک اولم اید صلی تبعید

اویدی هوای فلک دگر یار دین بکا | باد مخالف آشته سه اغیار دین بکا

خطی تلیم ایدر بر نامه کلد ر یار دین | نکته شمرین یاز لمش لعل شکر یار دین

وطن دین فلک کردشی ایر دین | ایتم الله لعنت سنی ای یار دین

کیدر کن عارف افندی ز زیار یار دین | صوبه باغچه سار رعایت یار دین

ربعیه اول قاشی گم کرشی اویش | نصفه قویو باونه یه آتش اویش

سامی لاله

کیچه یه ایترو این اید هر یک نهال | دیتسه بولاله یه شایسته اگر نهال

اولی مظهر انوار نجلی جمال | کلدی سلطان بهارینه شوق قبایل

همیشه قدر تک اظهار ایدر خدای جلیل | بولاله یه نظر اید دکل صغ جلیل

طافه چینه اییدم عطف کنه بن | سنسنه دکل اولدی کوزه سوز کلشن

اولور سه غرس مین جباشه ^{حلیم} سلیم

دیرر بوکشنه زینت مهابت ^{حلیم} فیض

صحن کلزاره کلوب اول کل ایدر ^{حلو} حلو

پایالی اولور البته نهال ^{حلو} عشوه

نوله بولاله بی الدن لاه ^{کنار} زردن

تخم نادر در آنی انیمه ^{کنار} لم استنار

کلزاره بوشت غم ایدر ^{خیا} جک اولشه

الدق خبر کلدی بزه ^{خیا} پیک جوان

قصه اخوان ایلد یوسف ^{حلیم} کبی بیچاره

عاقبت جلوه کبی کوشه ^{حلیم} زندان او

کشته عشقنی غسل ایدر ^{ولاک} او شوخ

صکره کیدردی اکا کندی ^{ولاک} الیده کفنی

زیر شفقده شام و ^{ولاک} شکاره در

اشار کردگار سفید ^{ولاک} سیاه و نهرف

یاد کده در بلیوسک ^{ولاک} افندم او کیچی

که بوسه کایار ^{ولاک} طبعکار اولدیم

خطنی تلمیح ایدر ^{ولاک} بر نامه کلدی یازدن

نکته شرین یاز ^{ولاک} لمش لعل شکر بار

اولدی

ا قوندر نسختی خطنه و فصلی اول شوک
چونغا که قیل قال اماره علامتین

ین

یارو کیفیت اوردل شکر بارین
است اولور نشه دخی حالت کفایت

اول کلکمهال کلمدی کلکمه سیرینه
کلکمه کورندی چشمه بوکلش جهان

سن قبول ایلمک بندگی ردائیم
بعد زین بودل روان سکندر نیم

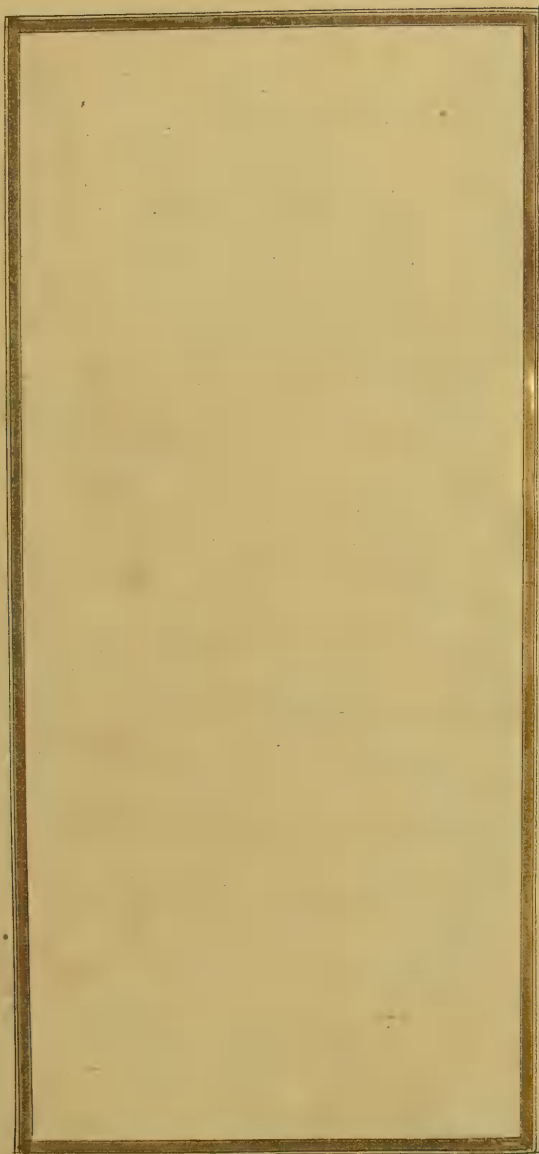
تمام شد دیوان مبارک میمون

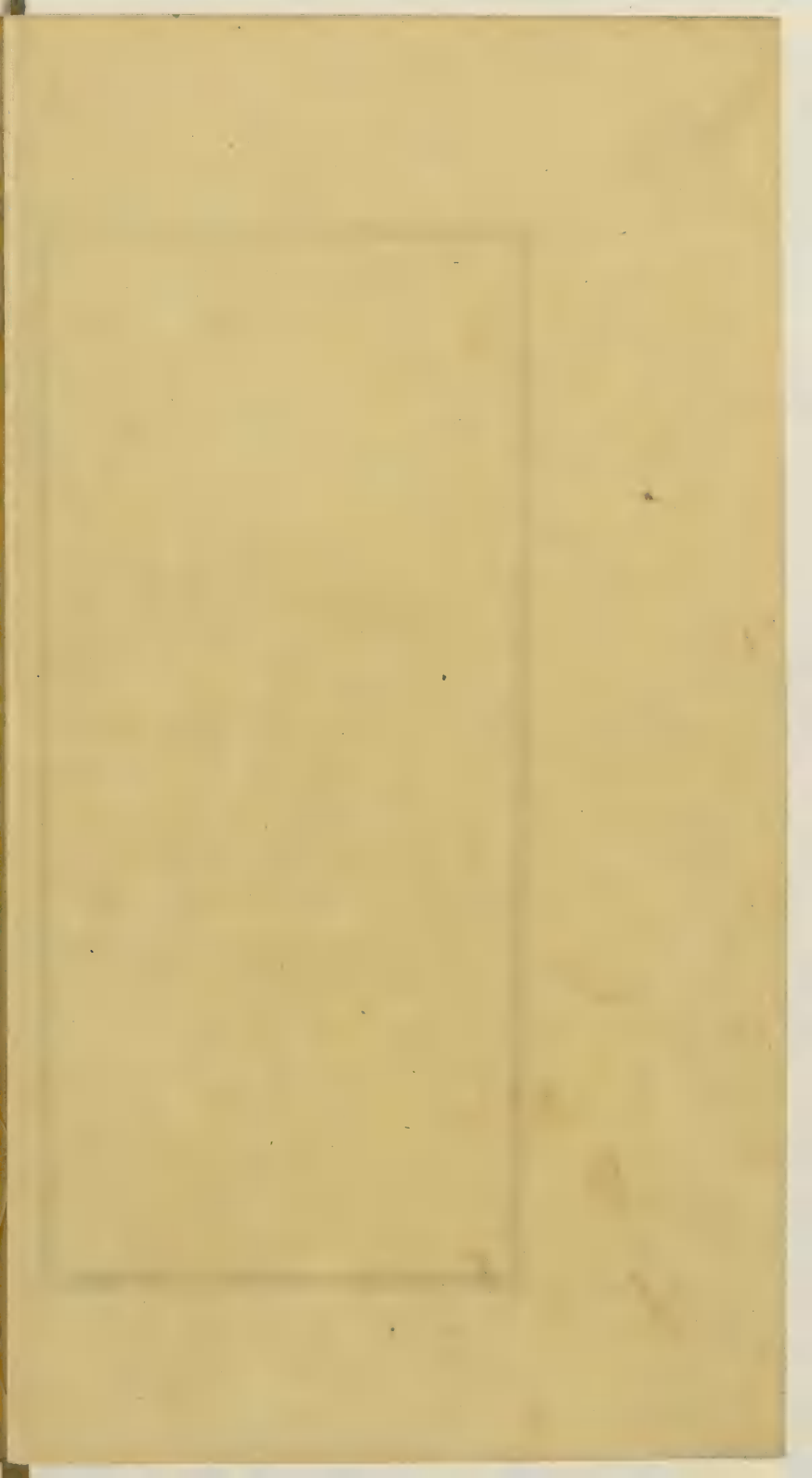
از دست محمد رجب بخاری

در سنه هزار دوهصد و چهل

م

29







بسم الله الرحمن الرحيم

در که واجب الوجوده سزا	کل هر دم بهار چمن و ثنا
خارا غبار دن معرا در	کاشن و جدتی مطرا در
فتیدی فیض ربیع ایل آباد	ایتدی کلزار عالمی ایجا
فتیدی اول روضه کن کنکریان	حضرت انبیای دیشانی
بغی اشکوفه دان محض راز	با خصوص اول کل حدیقه ناز
سر و طوبی حشر ام باغ جنان	سایه انداز کاشن اکوان
لبیل لانه ساز دوجه حلم	کل لبیل نواز کاشن علم
باغبان جدایق اسرار	صاحب الروضه احمد مختار
چار باغ عنایه صری تشریف	ایتدی مینله اوزات تشریف
کاشن عالمه صفا کلدی	چونکه اول رحمت خدا کلدی

ایتدی جوی شریعت ابرا
کو کنی کی خطل جملک
نخل ز قومی ایلدی ما بود
اول کلدسته صلوة ولام
دخی اصحاب و آنک هر آن
بعد ازین بومیم افتاده

قتلیدی باغ جیسا هب ابرا
شاخسارین قوردرنا اهلک
اولدی اشکفته غنچه مقصود
و اصل روضه رسول نیام
اوله ارواحی کل کبی خندان
یعنی شهسار کرای خان زاده

اولیجی غنچه چین **کلبی راز** بویله ایله حکایت آغاز
بو عبد فقیر اکثر احیایه مطالعه کتب توارنج و سیر و ملاحظه
منقب سلف اهل انزه مائل و مجبور اولوب قرائت ایتدیکیم
کتب و فیایه و زرامی کرام و مشایخ عظام و علمای عظمی
لای تراجم احوال لری و ستیاری خانه اهتم ارباب همکشی
سلک نظام فتنش اولوب اول کرده انبوهن فقط طاعت
ملوک عدالت سلوک عثمانیه رحیم الله اسلام و ابد سلطنته
اخلافهم الیه مفتخر و نسیایه عنایت و ایله لرنده باغچه سرای عالمده
غنچه مراد فواد لری کشته اولان خانان چکنیز نژاد طاعت
معاذک روز ماچ احوال لری ضبطنه تغید اولنم یغین شیرازه
مجموعه سلسله لری مانده کل خزانده پریشان و اکثر نیک مسی

بیدار مکرده سهوا و نسین اولتی در جسد رسیده اولمغه غدن
 اولم تور فر غیرت هلاک ایلرینی مفادینجه باعث حرکت عرق
 غیرت اولمغه دعای خیره سبب اولور امینه سید احوال فریم
 و تاتاری حاکم اولان توار کچدن حیدر زاده تار کچنده و رضا
 افندیک استیع اسیار فی اخبار ملوک تاتار نام تار کچنده و شه
 فریمی غفوری و قلمی حلبی و عبدالولی افندی تار کچ لرندن
 و شیخ محمد افندی مجموع سندن قیسونی زاده ندای و کفوی
 عبد الجلیل مجموع سندن و سار و دسترس اولدیم مجموع لر دن
 انتخاب اولنده رق لفظ کر ایکه ستمی خانان و سلاطینه اضافه
 اولمنده باعث و باد می اولان حاجبیکرای خانک ترجمه سندن
 ابتدا و بیک اکیوز اون بش سالی خللنده انتقال دار بقا
 ایدن بختکرای خانک ترجمه سندن قدر علی طریق الاحمال
 حقیقه و زراطر زنده ظفر یاب اولن ان احوال قری ضبط و ترمیم
 اجتهاد اولنوب او شنبو بیک اکیوز یکرمی التی سال خجسته
 عالی ربیع الاخری که آفر فصل ربیع در تکمیل میسره اولوب
کبن خانان تسمیه اولمنده زحمت مطالعه بی ار تکا به تنزل
 و امر ارفع توغل ایدن ذوات کرام مکارم سماتدن رجای

صادق و امید و ائق بود که سبک و مسکنی دخل و شایع
و مقتضای قلت ببناء در کار اولان خطا، فقور می نه
دوان عو و شایع ایتیموب ممکن مرتبه واقع اولان سهو
خطای قلم معارفه رقمه علیه تصحیح و اصلاح همت بیوره لر
ومن الله التوفیق **ملک حاجی کرای خان** ابن غیاث الدین
سلطان بن تیمور بن جانای بن تولا تیمور بن کجنگ بن
دوکتور بن توقاقر بن جوجی بن تموچین ایشهریکجنگ خان
والد کمرلی غیاث الدین سلطان دهنکش خلق جهان
اولاده بنی اعمامند سید احمد خانک غلبه جو مندن یکن
قدر کوشه کیره سمت فرار و بده سوق سائق تقدیر ایلد جاس
سهر بر حکومت تاتار اولوب سکر یوز تیش بر بند سی تارک
قبای مستعار حیات و باغی سهرای محلاتدن صلاحی نام
محلده قبل الوفات نهیه ایلد یکی تربیه مخصوصه سنده دینون خان
عطر ناک و عازم جنات عالیات اولدی مرحوم مشار الیه
حسن صورت ایلد مشهور و اسنه انامده ملک حاجیکرای دیمکله
مذکور آثار و بره بسندن یهود قلعه سی نام محلده بریدر دکنش
وسائر محکمه مساجد و مدارس بنیاد و انشا ایلد یکی کتبخانه

مفصل مسطور در مدت حکومتی او توز سزد در **استطاد** پوشیده
 دستور اولیه که سلاطین و خانان و جمیع امرای و اعیان
 اطفال شیر خوار لرین عنفوان شبابه دکن حجر تمثیه **کبک**
 پرورش یافته انیک داب قدیم تا نار اولد یغدن مثلاً
 الیهک پدری غیاث الدین سلطان آغوش رضاعیه سزد
 قد کشیده نشو و نما اولد یعنی کرای قبیلہ سی متغیر نردن دولت
 کلدی صوفیتک اسقاط فریضه حج بر له خانه سزد و صولی
 مثلاً الیهک بیتا طرم عواطف الهیه دن قدم نهاده کعبه
 وجود و اووم بند ز رین قماط تحت روان مہد شد و اولد
 زمان سعدا فترانه تصادف الید کینه بنا آتا کبیک حج
 و قبیلہ سنی تذکر و تبرک ضمنده ولد ارشدنک نام نامیلرین
 حاجی کرای اسمیہ موسوم الیشید بعد زمان مثلاً الیه
 جالس دیم قریح اولد قدہ سالف البیان صوفی صافی نہا
 نیکو سمات هنوز دانه چین فرمن حیات اولغین پدر بزرگ
 وار لر ی حقنہ گذران ایدن حقوق رضاعیه سزد ملکات
 اولوق اوزره تطلیب مشام خاطر کچون بوبای مطالب و مانید
 نکمت افشان غنبرین استغفار اولد قدہ اسم قبیلہ سی اولان

لفظ کرا یک و شح الصدر شاه ساهی سلاطین آتیه چنگیز
قلمسی کند و سوزد موجب افتخار و بعد سبب یاد و تذکار اول
جنی مزایینی ایراد و سعاف مرامی بونکه حصول بولسی
خان و الا نشان حضورینه پیش نهاد ایلد که پیر روشن
ضمیر ک تیر امینه سی هدف اسعاف و قبول رسیده اولوب بعد
زان آغوش زیب قایله شود اولان اطفال کرامی ارنیک
های نام دلا آرام لری غمخال لفظ کرای ایلد مزین اولوق
مسنون و اولاد و احفاد الی یومن ندر اسلسه پاک نزار
میانده دستور العمل بر قانون اولد یعنی وارسته اشک و فتنه
منکلی کرای خان ترجمه سی سبقت ایدن حاجی کرای خانک
خیر الخلف باهر الشرف لری اولوب پدر لر نیک انتقالدن
صکریه اوج اتمی قدر حاجبلس شیمنگ خان اولمشیکن بنی
اعمال مندن نور دولت خان و بعده بای کلدی خان ایلد
وقوع بولان محاربات کثیره ایشاسنده اکثر یا مته جمش ایلد
مغلوب اولمغه تخلیص نفس عزیز ایچون باله نور منکوب قلعده
روان و جنون کفره سنده التجا ایلد چاره جوی امنیت جان
اولمشیکن را الیک طرفدار و اکمدار و صد افتخار اولان

امرای شیر نین منک بک و سائر لری رفته رفته تخت
 و مجمع و مشایخی درون قریه دعوت الیه مارالذکر بای
 کلدی الیه اعاده حرب و قتال الیه که نسیم عنبر شیم نهرت
 جانب منکلی کر ایدن و زان او لمغین سکر یوز تیش برسته
 حمادی الاولنده بالاستقلال رونق افزای مسند خانی او
 سید احمد خان و سائر اعمام و برادرانی نو بنوعر و س دلکش
 خرم حکومت تاتاری در آغوش انیمک خوا همیشه خک
 و پرخاشدن خالی اولمیه جقیری متیقن او لمغده دفع غیا
 خصوصنده خیر خواهان الیه عقد محابس مشورت استیلا کردند
 دارالامان شایان جهان و ملجأ تاجداران زمین و زمان
 اولان ابو الفتوحات و المغازی سلطان محمد خان غازی
 در کاهنه التیا و نسیله حصین حصین سایی دولت علیه
 نامون الغاز و کسب استقلال الیه مصون الهانده و ملق
 خصوصی اتفاق آرای ارباب شورا الیه قرار گیر اولدغندن
 سواصل بحر سیاه واقع کفه و طمان و منکوب قلعه لرنگ
 فتح و تسخیریه همت اولند یعنی صورته جان سپارانه
 خدمت و قلداده عبودیتی زیور کردن اطاعت تمکین منسله

استان کیتیستان پادشاه جهان عرض و تقدیم الیه
حضرت سی مقبول طبع نفاذ شهریار صاحب جهاد اولی
طرف باهر الشرف حضرت خداوند کاریدن طوغ و علم
و سائر تشریفات ملوکانه اعطا سید مکرم اولوب قلاع
مقومه نیک اسباب فتحه و وقوع بولان خدمات مرضیه
ناشی حقنه توجه بمایون متزاید و افزون و نوازشانه
بمایون ارساله انواع التفات شاهانه به مقرون بهیوش
ایدی پادشاه باهر التا، بید حضرت سلطان بیزیدولی
اق کرمان و کلی قلعه لرینی فتح و کشاد بیورد قلعه
خان مشارالیه دخی فرق الی بیک تاتار الیه معیت
همایون نمرده خدمت و ابراز جلالت ایتیمکله خدمتی مقابلی
اق یورک یعنی بایض قطیقه لی سمور قلباق و لهو نلی
اوسکف و انواع تحف و تفاریق بخش و عطا و نه طوریک
سوا جلده عساکر تاتارکی فتح ایلدیکلی بالط و طومیسار
و قوشان و قراء سازه بی مشتمل اراضی معموره بی تمسک
و حرن و نائل التفات بی پایان بیور مشرایدی الحاصل
مشارالیه طغوز یوزاون سکزدنی الحجه سنه عازم دارنم النعم

و باغی سرایه آماده اولان تربّه مخصوصه سنده کوشه گیر
 مقیم اولدی مدت حیات تیش برسنه و مدت حکومتی
 فوق یدی سنده سکر ایدر مرحوم مثر الیه عقل و مال
 و شجیع و پردل اولوب اکثر اوقاتی غزا و جهاده مصروف
 و دیار کفاره آقین و چاپول ایدر کن ویرن و خراب
 و آشیان بوم و غرب اتمکله مشهور و معروف اولمشدر
 اثار خیریه سندن اسکی قریم شهر تیله مشهور صلقات نام
 محله جامع شریفی و صلاحی نام محله بر مدرسه لطیفه پناه
 نیچه جوامع و مدارس و خیرات شریفه سی وارد در رحمه هند
 علیه مثر الیهک غنچه طبعی جو بیار شعر و انشادن
 حصّه دار و فیضیاب اولمغین زبان تاتار اوزره بو بیت
 بر مضمون باغ بهشت استای دیان قلم شریف بیانده
 حاصل ایتدیکی شرفه خاصه طبع دقیقه دان لر نذر
 فراتندن منم عالم سورار بولسک اگر جان کوهله ناکوزده سب دلده له اویدار
 سنک مرغ خاکلی ایچیلد ارمق ایچون بولوب دور کریم بر نفس بونیده چ
 منم اولخان منکلس کیم تخت ملک نشین جهانک ملک مالید غرورم یوقدرر اصلا
محمد کرامی خان منکلی خانک اکبر اولاد والانشاد لر اولوب

۳۸
پدر لری زمان حیاتنزه دیار کفار ضلالت شعاره آقین
اتیکه غریب نزنه محافظ فریمه کیمی قان مقام و مامور سیور سر
دیو استفسار اولند قده او علوم محمد کرای قان سودیه حک
یرده لست تاتار اوزره قان قای دیو ادای مرام تمیشیدی
پدری مش رالیه سفر نرفت اشدن غانما و سالما عودنده
زوقیب شهید حکومت اولمندی من بعد بوده بالسن
و همان ایله تلکلم اتیکه معایر مشرب ارباب انصاف
دیر رک قلعان سلطان عنوانیده مشرب بالبنان منصب
ظهور اجدات و مملک و کمر کردن ایراد معین افزای تعیین
قصبه فریدن آق مسجی قصبه سی تخصیص مقر حکومت و قوه
توابعی الحاق ضمیمه غایت قلندر قوی عهد اولوق اوزره
طرف شهنش همین احسن بدینه برات عالیشان جهنیه
حقه دار نعمت باحضر اتمکله محو دالاخوان ایلمشیدی
مش رالیه عازم دار النعیم اولد قده اتفاق جموع تاتار لیه
مسند شین خانی اولیجوت برادر لری بهادر کرای سلطان
منصب بدوش قلعای ایله تجیل و تکریم ایلدی اشد پر
اوزره دیار کفار غزا و جهاد ایچون غریب نزنه اشد

راهده نزار این غازی کرای و بابا کرای بعضی خدم
 نیک جوامع افادیه پدر لردن انفلکس کنی امرای
 نغابدن ممای دشمن و میکل مشهور کلب عفو راکس موسوع
 رای اولوب طقوز یوز یکرمی طقوز سنه سی ذی الحجه سنه
 بر شرب دیجوزده خان مومی الیهی شبنون ایتد کلرنده
 خان و قلغان سلطان جوع نوش جام شهابت و زوقیا
 نقل مغفرت اولوب نغش رحمت نقشی حاجی ترخان
 شهر نده و دینه هند و قه مزار قلندی مثر الیه ارباب
 غیرت و حمیت و اصحاب جلالت و سنجاعتدن اولوب دیار
 حاجی ترخان فتح و تسخیر و نیچ دفعه عتده کفاری قهر و
 تدبیر اعلیای مدت عمری الکی سکر سنه و مدت حکومتی
 کامل اون سنه در رحمة الله علیه **سعادت کرای خان**
 ایما کرده بیاولان منکلی کرای خانک فرزند ارجمند
 اولوب پدر رای حیات نده قهرمان آل عثمان و فاتح
 زمین ایران سلطان سلیم خان حضرت ترکی طراز و نده
 علم افزان حکومت اولد قمری اثناده بعضی اسبابه مبنی
 کف قلع سنه تشریف لردن صکره مقتضای کرم طبع قدری

۲۹
اوزره خانه منکلی کرای خانی قدوم شرفلزم رالیه تشریف
وروم ایلی جانبند غمیتلنده مثر رالیه سعادت کرای
سلازم رکاب نفرت انتسابری اولمق خدمت باهرمختیه
استصحاب بیوروب پنج زمان شده زاده مثر رالیه
سفر و حفرده خدمت سنیه رالیه مکتب افتخار و زیور
تخت عالی بخت عثمانی اولد قلنده مثر رالیه سعادت
کرای خان سالیان و خواص یغینده دلشاد و کامکار
بیورلمشید طقوز یوز او توز حجرمنده محمد کرای خانک
و اصل جوار رحمت اولد یعنی خبری در دولت وارد اولده
سنه مزبوره رجبده منشور خانی نام سامی رالیه تحریر
و تشریفات عیالونه بعد التوقیر و دو نهای عیالون سفید
حطه فریه تسیر اولد قدح خود بخود ادعای حکومت
محمد کرای خان زاده غازی کرای سلطان قافایلیق
نوازش و اوج آیدن صکره افندی وجودیه کسب نشی
اولمغله منجل اولان قافایلیق منصبینی برادر لرندن
مبارک کرای سلطانک او غلی دولت کرای سلطان
توجیه ایدوب بلا فراجم درت سنه قدریر لینگ نویسن

استقلال اولمشیکن مفتول اولان غازی کر ایک برادر
اسلام کرای مفتولک خون ناحقنی طلب بهانه سید جمع
و بش نه متوالیا اشغال ناسره جنگ و جدال الیه مضطر
ایتمکد باضرور خان مش رالیه دهن حکومتدن دست
فرخت و طقوز یوز او تو ز سکر شوالنده و هل در
سعادت اولوب ابو ایوب انصار جو ارنده توانا
و مستونی یقینات و سالیانه و خواص حسانیه مثل
الطاف سلیمان اولمشیکن طقوز یوز فرق درت
ذی الحج بقعه سندونارک عالم فانی و منظر حیات
جاودانی اولمشدر مدت عمری فرق آلتی سنه و مدت
خانغی سکر سنه اوج ماه در مرقد لری حضرت خاله
رضی الله تعالی عنه تر به معطره لری جو ارنده در خان
مش رالیه اصحاب دانش و معرفت و شرف دانشیه قادر
ارباب فصاحتدن نازک مزاج کم آزار بر مردنیکو
کارا یک کت بخانه لرنده جمع ایتدی کی کتب نفیسه خارج
داسره تدارک و تحصیلدر ممد و مصارف الیه مختموم و مضمی
برجله میر علی شیر نوالی خمس سی تداول ایم الیه و هل دست

۶۵
فقیر اولمشد کنا بفر بوز لیوم جز جانم و چمانی کردن عرفاندر
آثار قلم بلاغت سفار لرندن بعضی اشعار می منظور عبد
بیمقد اولمش ایسه ده مجموعه حافظه موجود اولمده یغندن
ایراد اولمده می صاحبکرای خان ترجمه سی گذران اید
منکلی کرای خانک اولاد والانشاد ننددر برادری
محمد کرای خانک زمانده بعضی سببه منشی مبتلای حبس شدید
مدید اولمشیکم اولتا ریخته قران خانی اولان ایچم خان
بلاولده فوت اولوب برینه سلاطین چکنیزیه دن بر
سلطانک منصب لشمسی ایلی ولایت عرض و استغاثه کند
ناشنی مش رالیه حاکم قران اولمشیدی بشننه مقداری
منصب بی ایراد ایله تفسیع اوقات ایلدکن صکره
طواف بیت اندا طوم ایتیک بهانه سیده منصب کورده بر
برادر محمد کرای اوغلی صفا کرای سلطان قائم مقام
وکنه وری نازکانه کشور رومه خرام ایدوب سایه عیش
درایه سیلم زمانده سالیان و تعینات و زعامت ایله
اکتساب ترفه و معیشت و دفع مصایقه و ضرورت ایلدی
هنکامده سعادت کرای خانک فرغندن صکره بشن ماه

مقدار خود بخود جالس مقام حکومت اولان اسلام کرای
سلطان انجام کاری ملاحظه اید جرایم گذشته سندن
استغفار اید رک در دولت علیه به تقدیم عریضه تیمکله
طقوز یوز او توز طقوز ربع الاولنده قرینج صیحه
ملوکانه و عواطف علیه خسران دن منشور خانی نام حساب
کرای خانه ثبت و تحریر و خرس یمن پادشاهی اولدغیه
بناء سمور قلیاق و ایکی قطعه سرخوج و نجو هرگز کش و مرصع
رخش و لکش و قباچه تعمیر اولور فروه سمور و مرصع شمیر
باعث السور احسانیده قدر و اعتباری تجیس و توفیر قلندرن
بشفه علوفه و وظایفی خلیفه کیسه سندن اولورق التمش نف
طوبچی و اوج یوز نفر جبهه جی و بیک نفر سکن و فرق نفر
مستفرقه و او توز نفر چاوش و التمش نفر شتر علو تعمیر یله
ارباب بیمار و زعامت معینه نقیبین اولورق التمش و لی
نعت اید سبب قدر و مکنتی تکثیر و بوفرو شکوه اید اقلیم
فریه بعث و تسویه قلندری اقلیم قریم آبادی دشمن
دینه گرفتار اولور قدر خانان ذیشان طرف دولت
علیه دن سکنان اچ قسی ماسیده چش بیوریکلر مبالغ نفوا

مرقومه تک علوفه لری اوله رق سلطان سلیمان مرحومک آثار
حسنه لر نذر و الحاصل دیار قریه وصولنده مومی الیه السلام
کرای سلطان اولاً قالغا یلق الیه بکام و بعده اعدام منصب
محمولید سعادت کرای خان زاده احمد کرای سلطان مقفی
المرام ایدوب بر مدت مرورنده اذن دخی کسب منیت اید
مدیکندن آئیده کشته شمشیر خون آشام و دفع غیار الیه
اکتساب استقلال نام ایلدی منخل اولان منصب نامبارکی
اولادندن ایین کرای سلطان حاله و توجیه و انهارسنه
یعنی جم و جابق و اتل و قوبان و تن و اوزی ندری
سوا جندنه خیمه نشین اولان تاتاری قریه ادخال و
وهر کسه اراضی توز بعیده تر فییه ایدوب تمغای سرخ
کبود الیه مطبوع ملکانه لر اعطا اتمک مثرالیهک آثار
نذر صاحبقران روم حضرت سلطان سلیمان مرحوم
اناراضه بر نامه مملکت بغدادنه تحریک لوای نصرت اتوا
بیورد قلمری سفر نصرت اشترده عسکر تاتار انجم شمار ایلدیت
رکاب هماندرده بولنق شرفیده مستعد و نائل التفات شهید
سلیمان مسند اولوب بعده انکر و س سفنده او غلی قلعای

امین کرای سلطنت اول خدمت موجب المغفرت اید مظهر انوار
عنایت اولمشید توقع ذوالا اذا قیل غم نهاد پنجه مشر
الیهک و سطسما اقباله تابان اولان آفتاب دولتی
قرین زوال و کوکب درمی بخت و سعادت دوچار هتراق
و وبال اولمق هنگامی تقرب ایتیمکین کفه میر میرانی ایدیه
لر نده برودت ظهور ایدوب میر میران مومی الت الیهک
بعض افترا ی متضمن خلاف واقع عرض و انهای من یسمع
یخل تو جهیات سنیه ی صرف و تجو یل و صفوت قلوب اولیک
دولتی تغیر و تبدیل ایدیک ی آثاره قران حانی اولان
صفا کرای حاکم جام صفا افزای حیاتی شکست اولوب
قریده اولان اوغلی بوک ک کرای سلطانک قران خان
لغی ایالتی ولایت مشر الیهدن با عرض و محضر التماس
ارتیش الیهده سلطان مومی الیه اول کونلرده بعض خصوصه
مبنی منفعل اولدیفندن حبس و تضییق و القای مجلس
و مضیق ایدوب زیر جناح سلطنت سیما نیده اسوده نشین
اولان دولت کرای سلطانک مملکت مرقومه یه خان
نصب ارسال اولنمنسی عرض و التماس ایدلده سایه دیوار

سرای شهیار جهان التی ایدین خان زاده بی تبعید و ملک
 شهید تیسلی ملخو درد یومش را الیهک خلاف کیرری
 اولان بعضی عظمی نک سمع بهما بونه القاری میرمیران
 مومی الیهک انهناسنی تا اکید و تصدیق ایتیمکن ناسنی
 رجاسنه مساعده صورتیه دولت کرای خان خفیه قتل و
 واعدا منه نامور اجانب قریه غریمت ایتیمکله خان قضا
 دخی چوکس طرفنده بولند یغیدن مومی الیه بولک کرای
 مباشرتیه طقوز یوز الکی سکر سندی طمان معبرنده
 کنده و اون اوج یاشنده غازی کرای نامند فرزند
 و قریه اولان اولاد و احفادی اعدام اولنوب نقشری
 قریه نقل و جدی حاجی کرای خان تربسند و دفن اولند
 مدت حیات الکی سنه و زمان حکومتی یکرمی سنه در مشایره
 اصحاب عقل و درایتدن فتق و رتق اموره ماهر و لطفا
 و قدرایه قلم و حکومتی اولان ممالکی ضبط و ربطق در اولوب
 غایت غضوب اولد یغیدن هم بناء الله عنده عیوبدن
 معدود کل ایدی انجام کار بشره اقاتل باقتل سرنیه منظره
 اولدی کجا وز الله عن سیاته آنا رخیه یسند باغچه سرایه

بعضی عظمی
 سراد و سیه
 وزیر
 سحر

خان سهرای قزلبنده اولان جامع شریف و کرمانه لطیف
بنایلدیکندن ماعدایوز تیش قطعه جامع و مسجد و مدرسه
انش و اسمنی جهانده خیر الیه ابقا ایلدی **دولت کرای خان**
منکلی کرای خان زاده مبارک کرای سلطانک محمول
مزرعه حیات کثیر البرکاتیدر پدری مبارک کرای سلطان
سلیم خان قدیم رنانه فتح مهر معرکه سنه هجری عازم
دار النعیم اولمغه والده لرینی عم مکرمی محمد کرای خان
وبعد سعادت کرای خان اذ حال حرم سهرای ازدواج
ایتمکله نهال قامت جوانیسی مجتربیه لرنده قد کشیده نشود
و مثالیه سعادت کرای خان نائل مسند خانی اولمغه
رتبه قلغای ایلد مجمل و مستش اولوب اسلام کرای سلطان
وقعه سنه سفینه نشین فراغت و لشکر انداز مرسمی درخت
اولمغه مومی الیه دخی پدراندری اولان عم کثیر النعمینه
رفاقت و بودجه رکاب اقبال ناب پادشاه سیمان
جنایه نسبت شباب و مبادرت ایتمشیدی سفر و جفرده
شرف یاب خدمت باهر المیمنت حضرت خداوند کاری
و مظهر التفات جهان داری اولد یعنی سلفی صاحب کرای خان

استرقاب ایدوب قرآن حانغی بهانه سید در دولت
 علیه دن طرد و تبعید و لیس خبیعی بعیدینه ذرهبان و رقی
 تقدیم ایلدیکلی معروضات موجب انفعال پادشاه در
 یانوال اولمغین طغوز یوزالتی سکر سنده مملکت
 قریم حانغی دولت کرایه توجیه واجبت و سفنک ترتیب
 جزا قلمسی امر و فرمان بیورلمش اولمغیندن سیر سریع ایلد
 مقر حکومت و وصولنده مارالده کر بلوک کرایه مباشرتیلد
 سفنک کارینی اتمام و فرزندانشدن قلفای امین کرایه
 و اون اوچ یا شنده غازی کرایه و انک کتیری حاجی
 کرایه و سلامت کرایه و عادل کرایه و خفسر کرایه و امین
 کرایه زاده جعفر کرایه و قوتلو کرایه نامنده هنوز وصل
 سن بلوغ اولدق معصوم لری اعدام اتمکله متوفای مشا
 الیهک خارج خزانة تحبیل اولان جواهر و نفود و سایر نفایس
 و تحف و تفاریق موجودینی اذخال همیان تمک و التقام
 و اوچ بیکدن زیاده چواری و غلمان خوش اندم و یوز
 بیک قدر حیوانات چارپا و بیک راسدن زیاده اسب
 و کتیش فرم و اشیاء سائر سنی بایتم غصب و غنم ایدوب

دفعه نائل شروت و سالی اولدی خدمت نامشروعی مقابله
بوک کرایه منصب قلعای توجیه اولمش السیه ده چوق زین
مرور اتیمکسین برکیچ منکام عیش و نوشده سالفالبین
بوک کرای صاحب کرای خانک صورت قتلنی نقل مجلس
بی مزه ایتدکه خان غیرت سفار ناب آور تکل و اقتدار
اوله میوب بالنفس میاننده اولان خنجر ابدار الیه سلطان
مومی الیهی ضرب و اعدام ورطل کران موند اکرم ایدوب
هم صوج اولدرنده دکدر اولنده درمالنی عرض و انهاب
منبورک پسرانندن احمد کرای سلطه اعطا ایلوب اولاننده
روس منجوسک مملکت حاجی ترخان مستولی اولدینی خبر
بادی وارد اولدقه خان مشرالیه عسکر بشمار ایه مملکت
منزوره یه انکار ایدوب قلعای احمد کرای و نیچ سلاطین
وامر نامدار شهیدان زمان صحن جان و آیینه دوراند
صورت انهرام نمایان اولمشکین قزیم محافظه سنده مامور
دیگر اوغلی سیمین محمد کرای سلطان تک و رادن زحیره
کتورک بهانه سید خود کجود جمع و اختشادینه قادر اولدینی
عسکر تاتار الیه یوم مرقوده واصل معسکر خان اولمش یوش

ثبات و اقدام عسکر اسلام و سبب نهم کفار نام اولمقد
ناشی بومو که ده خارج جو صده ارقام هوای اسارا اخذ
و غنایم و خدمتی مقابل سنده برادری محمولند محمد کرای
سلطان قلغایلی علیه اکرم قلندی خان من رالیه فارس
الخلیل میدان و غاوتنها سوار عرصه جنگ و غوغا اولدیفند
علی الدوام کفار خاکساره غزا و جهادی معاد و مستوفوه
سنگ دار الملک ضلالت بنیادی اولان مسقوشه نینی
فرق کون قدر محاصره و تفتیق ایدرکن زور بازوی
جلادت لرلیه فتح و کشتاد ایدوب خزینه لرزه موجود نفوذ
بیشمار می بعد الاخذ است تاتار او زره طبش تغییر اولوب
خزیه بدلنی خزینه خانی بهر سنده تسلیم ایلدیری شهر طلیه
عقد مصالحه ایلدیکلی و قایم فریم محرر اولان کتب تواریخ
مذکور و بوقعه دن صکره قوم تاتار میاننده مشار الیه
تحت افغان شهر تیلد مشهور در طقوز یوز سکس بش سینه
سفر نده مطعون رحلت و باغچه سر ایدیه خان حاجه معنک حاج
قبیل سنده کینج مزارده غزلت ایلدی بعده مجدد اتریه بنا
اولمنذر زمان حیاتی التمش یری و مدت حکومتی یکرمی

سزدت ماه در رحمة الله عليه بمطبع رعا مانند کلیت
 حاصل حدیقه طبع صفا بخش لریدر که کتب و الا اولندی
 یا قه سن صد چاکن ایدن هر بر کلک، کلشن ایچه ناله سدر بلبلک
 آثار خیزیه سندن کوز لوه قصبه سنده بر جامع کبیر کوز لوه
 مستعد چشم لری وار در قبول الخیر ترکیبی جامع مزبور
 تاریخ واقع اولمشر **سیمین کرای خان** ثانی ترجمه حال
 و شانی کشیده سلک بیان قلان دولت کرای خانک
 اولاد جلادت نهادند طغوز یوز سکسک بش سندی
 محرمی او افزه پدیری محمولندن قریم خانغی توجیه احسان
 و تشریفات ملوکانه ایلد مسرور و خندان بیور لوقده برادران
 عادل کرای سلطان روش جلادتن فروه سمور قلفی ایلد
 ترمین ایدوب اول اشناده سترق سفر عینه مامور تیمور
 قهومعبرندن مروله مجبور اولمشیدی جسامت وجود
 حبسید سکر یار کیرلی عرب ایلد عزمیتی موجب بطالت
 حرکتی اولمغه سدر اکر ام لای مصطفی پاشا تنک سفردن
 عودت دیرینه اوز تیمور زاده عثمان پاشا بیابا و هام
 ایتد یکی زمانه نصارت ایلد یکندن خان مثر ایلد

جامع مزبور
 سن سدر قصبه
 با او منش
 و مطبوع
 بعد شیر
 سنده

دخی قلعای عادل کرای و برادر لرزیدن سقای مبارک
کرای و غازی کرای و اُغلو سعادت کرای سلطانی
قدر کهایه عسکر تار ایله ابقا و کند یسی بلا رخت عثمان
عزیمتی سمت قریه ارجا ایتملک در پسندن او غلومومی ایله
سعادت کرای سلطان دخی عازم دیار قریم اولوب
باقی قلان جنود اندک شمار ایله عادل کرای و غازی
کرای حسب لامکان دفع کنند اعدایه اقدام و محجود آباء
نام مجده اقامت و آرام اوزره ایکن بر شب دیگورده شه
زاده حمزه علی الغفله بهجوم و شبخون ایلدکده فیه قلیله
تاتار تاب او را اوله میوب مانند سبجی گسته تار پرین
نار و مار اوله یغندن قلعای عادل کرای قتیله اسیره
گرفتار و شفای مبارک کرای جانب قریه و غازی
کرای ارض روم و الیسی سر عسکر مثر الیه عثمان پاشا
طرفنه مهمیر جنبان راه فرار اوله یلر قلعای سلطانک
دست اعدایه اسیر و بعده سیف حیفا اعجابله فرین تلف اولد
متواتر و سنه تکیه اولد قده اولاد کر آمدن سعادت کرای
قلعای اتمک منوی ضمیری اسیره برادرانندن لکب کرای

سلطانک سنا اکبر اولد یغدن منصب کوره طلبکار اویسی
مانع اولوب قلعایلیق مومی الیه الب کرای سلطان
توجیه و سعادت کرای سلطانی تسلیمت ضمنده حجر تربیه
رضایه سنده پرورش یافته اولد یعنی نورالدین میرزایه
نسبت الیه نورالدین سلطانی عنوانیده منصبی ظهور اوج
و ایجاد و خانانه مخصوص و ارادات معینه دن قدر کفایه
ایراد متعین افراز و جانب پادشاهیدن دفعی ولی عهد
ثانی اولوق اوزره برات شریف اعطاسیده اغاز اویشدی
بعد زمان رتبه مرقومه ی اوزاریدن لر نورالدین سلطان
دیکله فراسندن ممتاز اولدیلر سنه آئیده دفعی مشالیه
تیمور فتودن مرور انیمک اوزره شرف سفریه مامور
اولمشکین فرزند ی مراد کرای سلطان تیار و کندسی
مسقو ملکتنی غارت انیمک نیتیده سوق لشکر جوار انیمک
ابتداری اغبار طبع ستر یاری یه بادی و اوز تیمور
اوغلی عثمان پادشاهک ستر و ان جانبندن عود و کفیه
وصلنده محاوره لری محاربه یی منتج و موادی اولد یغدن
قلعای الب کرای سلطانک منصبندن استعفا و عسر و

۵۷
مث رالیه عثمان پاشا سایه سنده التجا اتمکله اولاد
سعاد کرای قلعای یق ایله دل شد و انک کهری
مراد کرای نورالدینک ایله بر مراد ایلدی لکن ق
قلعای سابقک انفکاک موجب پریشانی تا تار اولد
و هل سامه اولیای دولت اولمغه فریم خانق اسلام
کرای خانه توجه و عنایت کشتی سوار مساعت اولم
اوزره تنبیه و اش رت اولمغین در عقب جلیج فرشت
ون بادبان کشتی عزیمت و سواحل فریده لشکر انداز
لیهان سلامت اولد یعنی خان سالف البیانک فریم
سامه اذغانی اولمچ ندراتیل حوالی سنده اولاقبال
نغایه التجا امیده کردونه یاس و فرمانه سوار درین
سمت قرار اولوب فکلیجی نام مجله وصولنده تعقیبه نام
الب کرای سلطان حقوق اخوانه بیا بان
عقوق و نسیان اتمکله طقوز بوز طقن ایکی سده سی
ذی الحجه سنده زه کمان بی امان ایله محنوق و جسم عین
و عمیقن باغچه سرایده اسکی بورت نام مجله نهان مزار
مضیق ایلدی مدت حیاتی الی ایکی وزمان حکومتی بدین

اوج آیدرخان مشرالیه ارباب جلادتن مرد بهار
 و مسند خان فییه لیاقتی ظاهر اولوب ککن وجودینه
 کوره تنک حوصد و غضوب و بهیوده کسر قلوب ایتیمک ایل
 معیوب ایدی رحمة الله علیه **اسلام کرای خان** پدردوت
 کرای خانک زمان خان لغزه رهنک منصفیه در سقا
 ارسال اولوب خداوند کار سبق سلطان سلیمان خان و بعد
 پادشاه حلیم سلطان سلیم مرحوم ملوک حلقه باب دولتری
 کردن عبودیتنه زیور و انواع التفات ملوکانه ییائل
 منظر اولمشیکن پادشاه عالی نژاد مرحوم سلطان مراد
 جلوس بیا یونکرندن صکره طاق والار و اق اعتباردن
 افتاده اولدیفینه باندلده قونییه ده اختیارات ایل
 جوار خانقاه حضرت مولاناده سجاد نشین عبادت
 و سبک کش دعای دولت اولمشید آنقا ذکر می مرور اید
 محمد کرای خانک غزلی ایجاب و اقتضا ایلدکه قریم
 خان لغزه مسرور و برادر مهنر تنک قتل و عدمنه مأمور
 قلمنقین طقوز یوز طقن ایکی سنه سی اجوای مأموریت
 ایلد مسند نشین حکومت اولوب خدمت نامشروعیه مبشر

اولان قالی سابق الب کرای سلطانک کهنه قبا
منصبی بقا و پسری مبارک کرای سلطانک منصب
ظهور نورالدینک ایلد تطبیق طریقه اعتد ایلدی
خان مث رالیه حلسه حقیقه استایش اینمکنسین
محمد کرای خان زاده سعادت کرای امرای نغایدن
استی بک و سائر امرانک اعانتیه ترتیب و تجنیز ایلدی
لشکر تاتاری بالاستصحب درون قریه دخول باغچه سرایه
همچو مندن مته جم مث رالیه کفه قلعه کنیز و از سر نو
تیه ادوات و ب و ستیز ایده رک در سعادت افاده
حال ایتد کده کفه میر میرانی معیت مث رالیه مامور لوب
انزال نام محله جنگ و جدال اولند قده باد نفرت طرف
اسلامه و زان و سعادت کرای نه ایتل جوارنده خیمه نشین
اولان قبائک داخل چتر حمایتیری اولمق آرزو سیده
کریزان اولد قده س قیلدی اسلامی بون هند قوی سلطان روم
مصر عزتاریخ واقع اولمشدر و الحاصل مث رالیه دفع غیاله
ایله مسند نشین استقلال ایکن بوجاق حوایسده ساکن
اقوام نغای مملکت بغداد رعایا سنک اموال و شویسینه

اطال دست خشارت ایتد کلمی مسموح پادشاه عدلت
 دستگا اولد قده استر داد اموال مقصوبه ضمننده خط هایون
 نمرت مقرون صادر اولمغه اجرای ناموریت ایچون
 بوجاق جانبیه روان و اتمام مصلحتدن صکره ولایت
 قریم و سائر قلمر و حکومتی محللرده اولان واقع جوامع
 و مساجدکی منایر و محافلنده دعای دولت پادشاه
 زمان ابتدا تذکیر و سهامی خانان قریم تا اخیر اولمنق
 خصوصنی تنبیه ایدوب خط قریمه دخی تذکار سهامی شایان
 رونق ده سوامع از ان اولمنق مرحومک آثار خیریه سنند
 طغوز یوز طفق التی جمادی الاولی سنده عازم دار آفوت
 و آق کرمان قلعه سی جامع کبیره کوشه کیر کینج غلت اولد
 وقت حیاتی الکی درت و مدت حکومتی اوج سنه اون آیدر
 مث رالیه عاقل دور اندیش اکثر اوقاتی در سعادتده
 که زان ایدوب اوج دانه پادشاه عالیشانک مقله سن
 نظر عاطفت اثر لرید کاکر اولمش بردات عالی شمای ایدی
 رحمة الله علیه **بوره غازی کرای خان** دولت کرای
 خانک ولد ارجمندی و اسلام کرای خانک برادر کتر حلاوت

بوره غازی خان
 اشتر است
 مفاصله در
 سنه

۱۱۸
 داد در بزرگواری محمد کرای خان معینده شرق جانب غنیمت
 خان مثر الیهک تا بهنگام خود تندن صکره استعجاب
 الیدیکی اوج یوز قدر آدمیده شرق سر عسکری عثمان پاش
 معینتی اختیار الیدیکی هنگامه دل اخذ یچون ناموراکشت
 دشت ایدرکنه بر مقتضای قضای ازلی عجم اردو نشاء
 و عارفزاری اختیاری ایتدیکندن بلا آرم و درنگ
 قتال و جنگ آهنگ ایدوب ملاعین اعجاب کثرت و یاننده
 عسکرک قلعندن اکثر مسلمین طوعه شمشیر و مثر الیه گرفتار
 و اسیر و نمودار دوزخ و سعیر اولان فتنه قلعسی زندانده
 یدمی سده علی التوالی مبتلای فتنه زنجیر اولوب جلادت
 و شجاعتی اکابر اعجابک مشهور لری اولغله بعض شرط
 فتنه دله اطلاق اولمنسی تکلیف اولند قده بور باعی نکین
 ادایی انشاد الیه مراد مافی افقونی اشعار و گوشه گیر کنج
 محبس اولقلفنی اختیار ایتدیکمی شاه عباسک کتابداری
 صادقینک تذکره اشعر سنده مسطور در **رباعی** ما بوده غم
 شدی جرمان بوده **ما** ز نیکنه گذشته تا که دوران بوده **ما**
 ما بجز به کردیم که در ملک شما **ما** راحت همه در قلعه زندان بوده **ما**

واصل مشایده هزار رنج و محنت ایله محبس قلعه ان برطریق
 ایله فرار و هیت قلندرانه ایله ارض روم و ایسی در سره
 وصول و قرار ایدوب بر مدت اقامتدن صکره در دولته
 غنیمتی برادر اسلام کرای خانک ترک منصب مستقر حیات
 ایله رحلتی موسمه نصارف ایله یکیدن فروه سمور خانی
 دوش استحقاقه شایان عروس حکومت فریم نامزد دایم
 استعداد اولمن چپان کور لک طقوز یوز طقت الی
 سندسی عطف علییه دن فریم خانغی احسن و تلافی اوقات الیه
 کاهران بیورلدی مقام حکومت و وصولنده برادری فتح کرایه
 قلغایلق منصبیده اکرام و دیگر برادری عادل کرایک اوغلی
 بخت کرای سلطه نورالدینک تو جهتیه احترام و امکدار کزنده
 احمد اغای کتخذ او و کیس معانسه باش اغایق عنوانیده
 حاجت احتشام ایله دی بعد زمان خدمت مرقومه استخدا
 اولنن ارخان اغاسی عنوانیده بنام اولمشدر پادشاه
 مجد حضرت سلطان محمد نور الله مرقده حضرتی اکریم جانبیه
 طوغزی علم افزاز غنیمت و دشمن دینه تفرقه ساز نهیت
 اولد قلمی سفر ظفر اغزده رکاب سهاینده لشکر تارک

وجودی لابد اولمعه قلغی فتح کرای سلطان شرف خدمت
 معیتی جابر و انواع التقات فائز اولوب اشای محاربه
 قرین ظهور اولان خدمات مشکوره سنه بنا و صدر اعظم سنه پاشا
 سوق و تعریفیه مسند خانی به افتاد اولند یعنی غازی کرای
 خانک مسموع اولد یعنی آنده سفینه اطاعته وضع شرع انقیاد
 عازم در دولت اولوب موافقت روزگار اید سینوب اسکند
 لشکر انداز فرار اولمشیکن سنان پاشا نک سلفی ابراهیم
 خلف اولد قده غازی کرای خانک ابقا و تقریرینی التزم
 ایدن متفرقه باشی چو کس خندان آغا ایله ایکی قطعه مقررات
 ارسال اولنوب مث رالیه سینوبه بادبان کنای عودت
 و تکرار جالس مقام حکومت اولمشید تفضیل فتح کرای خانک
 ترجمه سنه نقل و حکایت اولنمق محوی عهده قلم پریشان
 ر قمر خان مث رالیه دفع قیل و قال ایله بالاستقلال
 مسند نشین خانی اولوب فتح کرای خانک نورالدین
 ائکین چو کس نظامه نامور اولان برادر اصغر لری سلاط
 کرای سلطانی رالی ایله تالیف و قلغ یلق منصبی عطا
 تلطیف و سعادت کرای سلطان زاده دولت کرای نورالدینک

خلعت فاخره سید شریف ایدوب چند روز مرور نده مومی الیه
دولت کرای سلطانی دخی بر بهانه الیه اعدم الید یکی قلعای
مشار الیک مشغولی اولوب تخلیص کریان چا ایچون
کریزان اولدقه اولادندن تو ختمش کرای سلطنت قلعای
وانک کتری سفر کرای نورالدین نصب بقین الید کن
سکره تفنگچی علوفه سی ناسیده تکالیف نو ظهور احداث و مظالم
اختراع ایتدی دیو بعضی مورخین حواله راجع قدح تمیز در
لکن مشار الیه مرد میدان جلالت اولوب اعجام بی ناموس
در اوس منجوس و سردار اکرم بمشقی پاش معینیه انکروسل
و ساطورچی پاش سفر ننده و با خصوص اول اشنده دائره
اطاعتدن خروج و زرده عصیان عروج ایدیم اخلاق و بوده
میخیال با فضلال الیه وقوع بولان محاربه لری طغنه انداز
معارک رستم دیکه شایاندر مأمور اولد یعنی سفر رده
قرین ظهور اولان خدمات برگزیده سی مقابل سنده سلسله
سجانی بر وجه ارپه لوی توجیه واجت بیورلد لغیدن
لبثه او تو زبیک التون جیب جو جلفی ضمیمه عنایت
قلنوب اولیای امور عتدنده سعی مشکور ایدی اموال غنائم الیه

کندی کبی متین غازی کرمان نامند بر قلعه رسیدن و نشین
بنا و تکمیل آید و بحدود تنده تروکن قلعه سده و صولی بنکانه
که بیک اوان التی سده سی شعبانیدر زخم سنان طاعون
بی امانده مطعون و با نچه سر آیده پدری تربیه سده مد فون
اولدی زمان حیاتی التی بشی سده و دفعه اولی خانغی
سکر سده اوان ماه و دفعه ثانیه خانغی اوان بر سده اوج
آیدر مته جمش را لیه جمیع فنونده ماهر و اسنه ثلاثه ده
نظم و نثر ایجا دینه قادر صاحب سیف و قلم بر خدیو محترم
اولوب آتار قلم کوهر بار لرندن مدون دیوان اشغاری
و فضولی بغداد نیک نیک بد منظومه سده کل و بدیل دیرین
نظیره عجیب ادای بلاغت شغاری و خواجه پادشاه
زمان و زمین مولانا سعد الدین افندی به منظوم مکتوب
و قصات عساکردن غنی زاده نادر افندی بلیغانه
منشور کجریاتی و موالی عظامدن گفته وی حسین
افندی به عربی العبارة منظوم و منشور منشاتی زیور
مجموعه ظرفای قریم در فن او وارده مانند قاریان امام
زمان و آلات موسفید انواع سازی اجوده نادره

مازده دوران اولوب تا ایف ایلدیکی نقش کار بسته و شرف
 سینه کارکن عددی پرده تعدادی کداز اتمیزد رکن
 خورنیر لکده طعن انداز ایچ چنکیه اولوب حفظ جائی
 ایچون اراقه دما مسدین اتیکدن قطعاً اعتبار و پرهنر
 اتمه کی منقولدر آثار خیریه سنده آن مسجد قصبه سنده جامع
 شریفی وارد بو اشعار بلاغت شعار آن ر قلم معجز نثار

لرندن انتخاب اولمیشد **غزل**

طوغه دل باغدهش کل خوشبویرینه ناک غمزه دل و زله ایلد ابرویرینه سیم تن لرله اولان لذت پهلویرینه باغده کوکملر زلفه کیسویرینه بر پرشکل صنم بکوزر اهویرینه دلبر مارغ یاد پرر رویرینه اولوق شفقت سی بر شوق جفا جویرینه	رایته میل ایدر قامت دلجویرینه هوسن تیر و کن چقما دلدن اصلا سوه رز طبعم کز ذوق ضحاک هم کون تون زیاده قطاس لبند سودر اسب هنرمند صبار فگار کوکملر شهنر سیکاهنه ویردکی سفر کجور حوق اید فایده لی
--	--

اولمیشنه جانیده باغده غزای تشنه

قانونی دشمن و نیک ایچرزا بویرینه

بردم سفرهایه نامور اولد فینه کاب مستطام ارسال ایلدیکی غزلدر

بر مجایه قولک ز نبل اید ز جان و سر	پادشاهم نه دیم صکره طویرس خبری
مجنون تیر و تبردن چای و بدین لونه	اول غم بونویس کردار ایسه بک خبری
بزدله اقدام اید ز وازغه بکون اید و	کیر و ناخرانی بیل هر کیم اول جنگ آری
ما جو کما سنو ک در دینی شرح اید رسم	استماع اید تا تاثیر اید اول غم خبری

غم اید را اوله ی غزای سفره سلطانم

قیل اکا خبر دعا داشته قولک در ایش آری

ضبط قلعسی می فطه سند اوله قلعه بعضی وزرایه ستم امیر طبع

وانت دور سال المید کمرای غلدر

تلقام اوستی عجمی حاله فی بکوک	بور غمزدن کلد را بقده اچ صوبور
اهل اسلام ایلرین کافر خستار ایلک	ای خدا ترس لر ستر شوت ایلک اوقوک
عزیزه زرم ایچره بقراندر کوب غلدر	وادی عشره سده ستر جام صفادوقن سوک
بر تدارک اولماز ایستار الدن مملکت	اعتماد ایتیمه سکر طرف عالمه صورک
ای طیندن ابرو هم جنگ ایدر بیچاره	راست ایلک ستر مخسده بلا یان تورک
حیی بی ایتیمک ایشق قانوز و دوت نغمه	ای تدبر لر انک آبادی قولاغنی بورد

خان غازی صد قلعه بو نعلی قلندر روپ

کریان سوز سویدر ایسه آنی صنبور و صورک

فتح کرایه مسبوق اندر دولت کرای خانک سپهر مقتول

غذاده حیف و غدر را ولد یعنی غازی کرای خانک برادر
 اولوب مقدمای قلیق ایله سلطان محمد خان ثالث نور
 مرده حضرت نیک ششم بخش تاج فریدون اولان رکاب
 نصرت کتب خسروانه لرنه وضع جبین انتساب ایلیکی کرای
 سفینه صدق استقامت ایله ظهوره کلان خدمت بی منت
 و غیرت و جیتی بالذات مشهور با صره پادشاه عالی همت
 اولوب صدر وقت بولان سان پاشانک دخی نزد
 فردمایونده حسن تر سیه و توصیه سی منضم اوله رق قریم
 خانلی کند و سناحت اولنه جنی تبشیر اولنده خان قضا
 رسید متشبت دامن اعتذار اولمش ایسه ده مفید اولمیو
 بیک بش سند سی خواه نا خواه دوش مش رالیهی زوده سمور
 موجب السور خان ایله ترمین بیورد قلزده قلیق
 ایله عادل کرای زاده نورالدین بخت کرای قرین
 تلف و برادر لرنه سلامت کرای سلطان نورالدینک
 منصبیده تیر طغه جهاده هدف ایتیشیدی غازی کرای
 خان دخی سفینه نشین حزن و تاسف اوله رق
 استانه شوکت آشیانه طرفنه بادبان کشای غرمت اولوب

لکن سنان پاشا تک غزلی و سلفی ابراهیم پاشا تک
صدر والا قدره جلبی اقتضا ایتد کرده مشارالیه ایله
خان سابق حق حقوق سابقه سنا، طرفداری اولد^ن
بشقه اسلافتک احوال و افعاله ترفیض شیمه اخلاف
اولفده معاذ الله غازی کرای خانک غل نفصالی
مسموع اولور ایسه مقدمه فتنه آخر زمان اولد جنی بی
و کما نذر مغطه لر یه خانلک غازی کرای خان ابقانه
و هم در میان همت و بوم مقدمه بی سر دو بیان ایدر کن
اولیای دولت ایله عقد مجلس مشورت ایلدکه اکثر
اکابر فتح کرای مسبق الحزمه جانبداری اولوب
غزلی حضوره ترداد اولمش ایسه ده صدر مثر الیک
زور بازوی ابرامنه تاب آور مخالفت اولد مدق
کردن ضروری ایکی قطعه مقرر نامه ایله هر کس متفرقه
باشی خندان آغا ارسال و اغرام اولوب اگر فتح کرای
خانلغی ابالی قریک مرضی و مختار لر ایسه منشور ابقالی
تسلیم ایله غازی کرای در سعاده دعوت و اگر سابقک
ایقاسی اهلینک مطلوب بری ایسه فتح کرای آتوب عودت

ایتمک اوزره فرمان بیورلمش ایسه خندان اغا دخی
 غازی کرا یک هوا دار کردن اولمغین سینوبه
 مقادف ایله کده خنده کنان منشور ابقای غازی کرا
 خانه تسلیم و نیجه نیجه حیل موجب لغتن تعلیم و تقیم ایدو
 خان و خندان مسرور و شادان سوی قریه روان
 اولدیرا بخت طبع مکارم منبع ملوکانه غرس بین حدایه
 شوکت و چراغ خاص باهر الحزمی اولان فتح کرای
 خان طرفه مائل اولدیفندن خفیه برقطعه خط شریف
 مکارم ردیف شایانه ارساله تا، سید بیور مشکرای
 والی اصل جموع تا تا رفیقین اولوب کیمی غازی کرا یک
 بقاسی و کیمسی فتح کرا یک بقاسی باند شهنشاه خول
 قیل قال اولد قلرنده باضر و شریعت کسدیکی بامت
 آغمز دیو نیغ سر نیز شریعت غرایه کردن داده و تسلیم
 اولد قلرنده کفه قاضیسی عبدالرحمن افندی فتح کرای
 حاکم ایدنده اولان خط شریفک تا ریخی مؤخر اولدغینه
 بنا بقاسن حکم و مصاد کفه مغنیسی ازاتی محمد افندی
 دولت علیه نک توجیه ایلدیکی امارات والویه طغرای

خزای پادشاه بیل معنون اولان فرمان عالی ایله دستور
الخطاینبه الخط قولنی ترجیح ایله بلامه و مضی بدیده اولان
خط شریف تمسک اینکه سزا و کلدردیه رکن غازی کراکی
تقریر بنی افنا اتمکده تفرقه ساز جمعیت ارباب غوغا
و غازی کرای خان تبکر طرازنده صدر خانی اویسجی
فتح کرای قطع رشته خصومت و دعوی ایدوب در سعادت
غیمت اوزره ائکین بعضی ادعای خلوص لیدین صداقت
ندان کوه بین احمق لکن پدر کرمه منده اولان
برادر کرمه ملاقات اتمکسنین غیمت کز روا و کلدردیو
خان بلا رسیدی اغفال اتمکریله اذاجا، القضا عی البصر
معاد پنجه کفه جوارنده نقش الوان نام مجله غازی کراکی
اوتاغ عذر مساعنه دخولنده تقبیل و امن تبرکی ایچون
توره قریم اوزره سر شهادت افسرده اولان قالیباغنی
انداخته زمین ایدوب ای بکاسک ملا منده ایدو عار دین
بنم اول باشمی اورتا یه قیوب یاردین قوی اوزره سر برنه
تشمیزیل خان خونریز پر کینه شباب ایلدکده قتلچون
در کین اولان منصور او غلدردن برگشتنی اول چشم زنی

ترحم ایتیموب کو لنک بقیر اولان آلت خارجا ایدر خان
قصار سیده بی خود و شکست و قلعای دولت کرای
هنوز داخل ظل سایبان ظلم و بنیان اولما منعده سمت کزیه
عطف عنان ایتیش الیه عفت کیران انک دخی سنبون
خیمه حیاتنی پست ایتدکن صکره خان خون آشام انکله
دخی قناعت ایتیموب خان مظلوم مرحومک انباشدن
طفوز نفر مجمل الاسامی سب جو امین سوار مضار کو دکی
اولان اطفال شیر خوار لرک کاشانه وجود نو بنیاد لرک
معدوم ایلدی مدت حیاتی او توز طقوز سنه و مدت خانگی
انجیح اوج ایدر متوفای مث رالیه و جبهه بنیه حسن
الشمال و بهادر پردل نور مجسم ذات مکرم فوط کرم ایل
مشهور و مناقب عالیه سی زبان زرد جمهور بردات سمات
بوفور ایدی رحمة الله علیه **سلامت کرای خان** دولت
کرای خانک ولد تا بنده اختری و فتح کرای خان مرحومک
برادر کتری اولوب بر قاج کون نور الد نیک ایلد فرین
جنور و بعد هر کس نظامه نامور اولمغین خان مرحومک
قبای کرانه های حیاتی همزنگ حابه سیاوش مظلوم اولد

معلوم اولد قده ته حیرته سر کردن اولمشیکن برادر
 غازی کرای مشارالیهک خالق نزعده الی و بوماده
 مدخلی بو قدر دیر رک عهد و بین ایدتا امین و قلعایلیق
 مسنده مکین و سعادت کرای زاده دولت کرای سلطان
 نورالدین ایتیشیدی بش او کون مرورنده مومی الیه
 دولت کرای دخی نشین سجده فتح کرای خان اید
 همنشین ایلدیکلی مشارالیهک مشهور باصرة یقینی اولدینی
 آنده کنج غیبوتی اختیار و کوشه کیر سلامت اولمق خولیا
 فرار تیش ایسه غداره غدر غازی کرایدن بر محله
 ارم ممکن اولد میوب اولوقت روسیه عصیا اولان قره یازچی
 برادر حسن پاش نک هجمات شب ظلمت اولان ابرار کیک
 سایه سنه التجا و پاشی مشارالیهک کج جرایم گذشته
 و عصیا زلال عفو پادش هیده حجو و زایل اولد قده مشارالیه
 دخی عفو و التفات و ملوکانه یہ مظهر و ناسل اولد قدن صکره
 غازی کرای خانک تکرار التماسیده روم ایلی حصاری
 محبسنی درت سنه مقروما وی ایتیشیدی غازی کرای خانک
 خبر انتقالی و مقدمه قریم خانغی اولادینه منجمه اولمق اوزر

خداوند کار جنت محمد سلطه احمد مرچون تحصیل اتیدگی
 خط شریفه بناد قلغای تو ختمش کرای سلطانک مسند پد
 اتصالی و اصل سامه اولیای دولت اولدقه شیخ الاسلام
 صنع افندی و دفتر دار اتکچی زاده احمد پاشا تو ختمش
 کرایک اباقسنی الترام و خواجه سعد الدین افندی زاده
 محمد افندی و قبودان دریا فرمانی حافظ احمد پاشا سلا
 کرایک شانده خانی اولمده اقدم تیمک شق اولک
 نهال الترامی مته اولیوب بیک اون الکی ذی الحی سنک
 یکر منچی کونی منشور خانی تمام سامی رینه ترفیم و قلغای
 منصبیه محمد کرای و نورالدینک ایلک پاشا هنکرای تکریم نوی
 خان مشار الیه بجا و قلغای برآ عازم سمت قریم اولد
 تو ختمش کرایک کوشنده دای اولیجی تخلص مرغ جان ایچون
 دارالامان بیچاره کان اولان استان مراحم آشیان
 پادشاه دورانه علی جناح الاستیعال روان و شتابان
 اولوب آق صوکن رینه رسید اولدقه قلغای محمد کرای
 بلای میرم کبی نازل و مومی الیه تو ختمش کرایه مقابل اولد
 اعزاز جنگ و بیکار اولدنی آنده تو ختمش کرایک اتباع

۵۴
در نقاسی عقل و شعوری کبی مریشان و یا لکر برادر سفر کرای
ایله ثابت قدم میدان اولد قلربی مشا به ایلد کلرنده
میان لرنده اولان ترکش زر کشنندن استمداد و بر قاج
ساعت معرکه خوب وقت لده داد و ستاد دن صکره ختمش
کرای اون طقوز و سفر کرای اون یری بایشنه اکین
وصل رتبه شهادت اولد یلر سبج ایلد غازی کرای خاک
حفظ حاجی ثبات لکچون ریزان ایتدیگی خون ناحق
مسلمین بر شنی منتهج اولیوب عاقبت الامر اکثر اولادی
منظمه مجازات و قصاص الهی ایله تارک کار بار حیا اولدی
نرجع الی صدورنا الحاصل سلامت کرای خان واصل خط قرم
اولوب تنظیم امور ایله مشغول اکین دیان محمد کرای دن
رایجه منتنه بغی و عصیان استشمام ایتلمکله ازانه وجود لرینی
مراد ایلد کیندن خیر اولد قلربی کبی برادری شهنکرای
ایله وادی کریره کجیک جنج استعجال ایتلمکله شقای
مبارک کرای اولادندن ربیبی اولان حاجی بک کرای
قلغای و برادری دولت کرای نورالدین ایلدر خان
مشرایله یالده فعات مسقولو و لهلو اوزر لرینه شفه کرای

سفر و یا در کثرت یاری ایله منصور و مظفر اولمشید بیک
اون طغوز سنه سی ربیع الاول لنده غزم دارالسلام و باغچ
سرایه محله خاموشانی مقام ایله دی مدت عمری التلی یکی
و زمان حکومتی یکی سزدت ماه در ملک قریم آبادی
اعدایه گرفتار اولنجه قدر یر یسغ فرمای مسند خانی اولنر
سلامت کرای ایبا و احقادندن اولمغه مطیع نسب نامه
حاکمان دینمکه شایاندر رحمة الله علیه **جانبک کرای خان**
دولت کرای خان اولادندن شفای مبارک سلطان
پسری و سلامت کرای خانک ربیب خانه پروری
پدر لری عازم دارالسلام اولد قده مش رالیه نو فرم حصه
طفلیت اولوب والده سنی اولافنج کرای خان و بعده
سلامت کرای احوال حرم سرای ازدواج اتمکه زیر
جناب مش رالیه داده پرورش یاب و سلامت کرای خان
خضر نه محمد کرای ایله شایاندر رحمة الله علیه فرار لرنده منصب الای
قلعای ایله کامیاب اولمشید پدر اندری سلامت کرای
خان غزم چمنستان جنان اتمکه بیک اون طغوز سنه سی
اول ربیع الاول لنده نائل مسند خانی و مریم نشین چار در

۵۱
قصرش دمانی اوله قده برادر نورالدین دولت کرای
قلعایق ایله قرین امتیاز و انبای سلامت کرای
خاندن عظمت کرای سلطانی نورالدینک ایله سرفراز
ایتد کدن مسکوه قلعای مومی ایله له مملکتی تجریه بامو
غزیت و منزه عودت ایلدیکی اجلدن جیوش اکراره
تاب آور بخت اوله میوب انتقال دارا قوت ایلد کده
مومی ایله عظمت کرای منجیل اولان منصب مبارک
قلعایی ایله منجیل اولادندن اچمه مبارک کرای سلطان
نورالدینک ایله وصل مرتبه اول ایدوب چندین زمان
مورنده مومی ایله عظمت کرای سلطانی طوعه دندان
سیف و تلف غداره غدر و حیف ایدوب اولجا به بی ثبات
ایله مومی ایله اچمه مبارک کرای سلطانی اسعاف مرهغه
نائل و قلعای مقتولک برادری محمد کرای تسلیمت ضمنند
نورالدینک منصبه وصل ایشی ایسه ده اچمه سلطانک دخی
حیات بیاض حیاتی التوده خاک سیاهات اولمغه مومی ایله
محمد کرای سلطان قلعایق سلم اقبالنه ارتقا حاجی کرای
نامنده بر طفل اندک سالی سورختانی اشنا سند نورالدینک

ایله سلاطین سائرہ دن استنایمیکلمه نظار سلاطین
اولان منصب فینع الشانی ملقبه صبیح ایلی خان مشایخ
پادشاه شهید سلطان عثمان خان سعید طالب شراہ
حضرت علیہ خونین سفر نذرہ جائزہ قصب سبقت شرف خدمت
معیت اولدوق اول سفر حبیل اشرده و بعدہ انجام سفرینہ
ناموریت و غمیتندہ وقوعہ کلان خدماتی و محمد کرانی و شہین
کرای ایله قرین ظهور اولان محارباتی مفصلاً نوشتہ کلک
مورخین درمشرایہ الشئی لائینی الا و قد ثبت حکم
دست ساقی قدر دن اوج دفعہ ساغر صفا افزای حکومت
قریم ایله نشہ یاب اولوب بیک قرق التی سندسی مجاہدی
الآخرہ سند جام جهانمای حیاتی شکستہ سنگ اجل در دوس
جزیره سی قلعه سی خارجندہ واقع مراد رئیس مزارست نندہ
اختیار کینچ غزلت ایله دست کش بزم امل اولدی زمانہ حیاتی
تیمش سنہ و دفعہ اولی خانقہ اوان اوج سنہ یکی ماه و دفعہ
ثانیہ سی یا کز درت ما و دفعہ ثالثہ سی یدری سنہ کہ من حیث
الجموع اوج دفعہ یکر می سنہ و التی ماہر مترجم رشیدی
کچم کجی منور و طالع اقبالی یا ور اولدیفیدن بدست حالند

نهایت عمر بنیه قدر اوقاتی رفاه ایله گذرلایدوب خانقده
انفصالندن صکر دخی لوأچمن آرپه لوق توجیه و بعض
زعامت جیمه نک بر وجه خاص احسانیه ترفیه بولغده
امشالی میانده ثروت و سامان ایله مشربا لبیان
مازکی طبیعت رضا جوی دولت شعر و انشیه قادر لطف
و جانی وافر برخان عالیشان ایدی رحمة الله علیه شعر بنیه
دست رس اولنه مدیندن ناچار ترک اولندی **محمد کرای**
خان ثالث سیمین محمد کرای خان زاده سعادت کرای
سلطانک حاصل عمر جوانی سیدر سلامت کرای خانک
قفا یلیق خذ مننده استخدا اولنوب بعده فرار ایلدیکی
خان مشربا لیهک ترجمه سنه کشیده سلک اسطور قلنمشید
بر مدت ویزه قصبه سنه و بحر سفید بوغاز نده اقامت
دوبعد مقتضای بخت مشکوسی پنجه زمان یدی قله زندان
در دوس جزیره سنه محبوس و موصلت شاه اقبالدن
مایوس اولمشیدی چشم اشکالی الفت اولدیفی مره حسین
پاشا نائل مهر صدارت اولیق بیک او تو ز ایکی سنه سی
انفهام همت وزیر پر زور ایله جانبک کرای خان بر بنیه

مسند نشین خانی اولاد قده برادری شهنشکرای قلغای
 فریح البال و او غلی بغداد احمد کرای رهنشک منصبیه در
 سعادت ارسال ایدوب نورالدین نصب تیمک بر سلطانک
 وجودی لازمه دن ایله جانبک کرای خانک انفضالند
 صکره سلامت کرای و غازی کرای خان زاده راجله
 فریدن هجرت و روم ایله اختیار اقامت ایله دعای
 دوم عمر و دولت پادشاهی به مواظبت اوزره اولد فر
 منی منصب کوره بر سلطانک تدارکی ممکن اولد فرغیدن
 چوپان مصطفی دولت کرای عنوانید نورالدین پیشین
 چوق زمان کچکسین مره حسین پاشا نک صدر تدن
 غزنه بنامان مثالیه معزول و یرینه جانبک کرای
 خان موصول اولوب انجوت مثالیه محمد کرای خان مد
 قلیله ده غزنه انفعال ایله کردن کش اطاعت و طرف
 دولتن مبعوث نامور لره مخالفت ایله جنگ بیکاره
 دمن در میان خصومت اولوب جانبک کرای خان طرفنک
 عدم معامتی پدیدار اولمیش ضرور خانق تکرار محمد کرای
 خانه توجیه و ابا اولندی مثالیهک مرکز طبیعتی اولان

دعوائی تغرد دانا نیت مقتضای سنج مدت عمر نده برد قیقه
راحت اوله میوب جانیک کرای خان ایله محارباتی
وساړه قو عالی تاریخ نفیاده مسطور در بیک یوز او تون
میری ده مغول اوله قدن صکره او باش قران بهیذ ق
ایله بهیذ است اتفاق اولوب قریه بهیو منزه اصابت دانه
تغشک ایله سنه مذکوره شوالنده افتاده زمین و نفسی
باغچ سرائی جوار نده واقع جدی سمین محمد کرای خان
نر باسی خطیره سنه دین اولدی مدت حیاتی فرق بشی
و مدت حکومتی دفعه اولی ده بر سنه اوج ماه و دفعه ثانیه
اوج سنه طغور ما هر مده العمر نه کندی ایلی ری راحت
نه خلقه ویرده حضور کجا و زامنه تعالی عن قصه نذیب
بیان ظهور چوپان کرای خفی اولمیه که چوپان کرای دیک
سلاطین چنکیز دن بر شخصک اسم و لقبی اولمیه متوفی
فتح کرای خان قلغای اکین د مملکتی بیغا و غارت
ایتد که نه بویار لر دن بر نیک دختری قید اسیره
کرفتار اولوب و بر مدت حرمسرا مشار الیه اوقات
کدرا اولمش اسیره فیض ایمان و لطافت حسن و آذن

بی نصیب اولد یعنی اجلدن سزاوار فرشت از دوجی اولی مغله
 پدری اولان بویاره ارسال وزر افرنجی ایله استبدال
 اولمق اوزره اتباعندن حاجی احمد نام کمندیه تسلیم تمیشیدی
 بر مدت یدرماننده فالوب بعده مسفورده آثاری محل ظهور
 ایتدیکی واصل سامعه خان پاک دامان اولدقه حاجی احمد
 و جاریه مسفورده نک قتل و اعدا لرینه اذله تعیین و ارسال
 ایلدکه جاریه مسفورده اثنای راهده وضع محل ایدوب
 و بعده حشف انف اید یا که اولوب حاجی احمد دخی نواز د
 مرقومی بر تاراه تسلیم ایله کندی اختفا و فرار ایتیشیدی
 فتح کرای حانک جاشنی سنج شربت شهادت اولدنفیدن
 صکره آق مسجد قصبه عودت و فرار و ولد جاریه مسفورده
 یی و دیوه ایلدیکی محلدن اخذ ایله مصطفی اسمنی تسمیه و بعده
 زمان رخی غنامه و بر جاریه سنی تنویر ایوب مرقومک
 همشیره سی اولان جاریه دن ایکی نفر ولد تولد ایتملکه برینه
 قول بولدی و کمتنه چول بولدی نام محبب تسمیه تمیشیدی
 بر مقتضای وقت و حال محطار حال سبیله فتح کرایک
 اوغلی اولمق زحمیده بالاده تخریر اولند یعنی اوزره مرقوم

مصطفیٰ بنک اسمی دولت کرایه تبدیل اولنوب نورالدینک
منصبیله تجیل و قول بولدی نام او غلنی فتح کرایه و چول
بولدی نام دیگر ولدینی عادل کرایه کجیل ایلدینب نام
حانان قریمی تلویث و تزییل ایلدیر الی یومن هارمیان
سلاطین قریه چوپان کرای زاده ردیمکله مشهور
غایت کرای خان ترجمه سی کشیده سلک تحریرون
غازی کرای حانک اولاد نذر برادری تو ختمش
کرای و سفر کرای ره پیمای سفر اخوت اولد قدره
کوی ربای ملعبه کودکی اولوب حساب کرای و سعادت
کرای و حوض کرای نام برادر لایه سلمیه قصبه سنه
اسکان و قدر کفایه سالیانہ اعطا و احسن اولمش اولد
قصبه مذکوره ده الیوم سلطان میدان و سلطان اولد
لری دیمکله معروف اولان راضی خان مثالیمرک
املاکدن اولدینی مشهور در الحاصل بنچ مدت بلده مرقومه
قرش بوریا پاره اقامت و بعض اکابر دولت ایلد تحصیل
الف ایدوب جانبک کرای حانک اصحاب حرب و قل
اولماق تمسید دفعه ثلثه خانقندن غزل اولنمغه

بیک قرق درت سزسی مضانده قریم خانیقه مسرور
و تیمور فتودن مرور ایلد روان سفرینه نامور اولد قده
پهلوان میدان کیرد عیاد اولان پهلوان جسم کرک
سلطان قلغایلیق منصبیده بر مراد و دیگر برادر سعاد
کرای سلطان نورالدینیک ایلد نامزد فتنه وفاد
ایلدی نامور اولد قری اغجام سفرینه کتمک بعضی عدا
واهییه ایراد ایلد اعتذار ایلد یکی پادشاه فرخنده طالع
سلطان مراد خان رابع حضر تکر نیک جویبار طبع هایو
لرین تغیر ایلد کیندن غیری منصور او غلدرندن قان
تیمور دید کوری منبع مکر و شرور کن خان مش رالیه عیال
ایروب بالجه خونه خونه سید فریدن رحلت و بو جاق
حوالیسند اختیارات اقامت ایتیمی خان قریک موجب
تسراید آتش غضب و جدائی اولمقدن ناشی سفر ایرانه
بل قبیلده مزبوره نک استصا لرینه قلغای و نور الدین
تعیین ایلد اموال و مویشی مسلمینی نهب غارتگری غل
و ادبار لرین ایجاب ایلد چکنی تفتن ایلد کمر حمتدن
مومی ایلیها محافظه بی ثبات ایچون حرکت مزبور

۶۷
خان ایلد آق کرمان حوالی سنه مکث و قرار اوزره ایکن
قبیله مزبورده امر اسندن سلمان شاه و او داق و کیمیت
دیکله مشهور کلاب عقور بر شب و یچورده سیت میکرده
نخوت اولان قلغای و نور الدینی همیزم نوشا نوش
اولد قلمی حالد سحاب عذاب کبی اوزر لرینه هجوم
و ایتیم و جمله اتباع و جواسشید رطل کران خوب مرکب
ایلد اکرم ایلد کلری سامه فرانش خان ساده دل پزیر
اولد یغنی آنده آرزوی تخلص جان ایلد در دولته عازم
وروان اولوب حضور مایونه احضار و مذکور قان
نیور ایلد بالمو اجه استغفار اولند قلرنده یکدیکره
عز و قصور ایلد کلرنده صاحبقران زمان سلطان مراد
خانک دریای غضب قهرمانی کبری موجب خیر اولوب
حضور عدالت نشور لرندن اخراج اولند قدر صکره
بستانیان بی امان مباشرتیه شمع حیات انطفایند
دیک فرق یدی سنسی اوائل مجرمنده عازم سمت
مصر اولد قده حقیقه خاصه ده تجمیز و تکفین اولوب
علی و وزرا پیشکا هند روان اولد رف بشکطاش

جوارنده واقع یحیی افندی تربیسی خطره سنه دوقم انوشه
اکرم اولندی مدت حیات فرق درت وزمان خانق
ایکی سنه اوج ایتر مثر رایه بلای اخوان ایله مبتلای
سیاست اولمشد عفی الله عنه **رزمی بهادر کرای خان**
سلامت کرای خان مرحومک بخل بخیب و فرزندان
وادیب لریدر والد لرنیک زیور کاشانه خانی اولد قلمی
زمان سعدا قترانده مثر رایه رهنلک رتبه سنه نائل
وبعد یا نبولی قضیه سی کند و سنه بروجه خاص توجیه و حبس
بیور لشفه قضیه مرقومه ده اقامت و عصر نده اولان علما
و عرفا ایله مصاحبت و محالست و تحصیل علم و معرفت
اوقات گذار ایکن بیک فرق یری سنه سی محرمنک
اون اوچنچی کونی حضور فائض النور ملوکانه یه دعوت
و قریم خانق توجیه و عنایت ایله واصل عز و سعادت
اولوب برادر لرندن اسلام کرای سلطان قلفای تعیین
و کویک برادری صفا کرای سلطان نور الدین ایدوب
قریم و هولندن صکره برمدن برو علم افزا میدان
شقاوت اولان منصوب اوغلی قبیله سی قتل نفوسی

و هتک پرده ناموس و نهب اموال عباد الله مانوس و لو
حتی طقت او قلی لقبیلہ ملقب ز نیم تو تلفشہ نام نسیم
بدست فقر است قبیلہ سی امر سندن طقوز نفر بیچایی
لبش نام قریدہ مسفور کی حضور کجوت نشورندہ میرزا
دیو خطاب ایلد کلر نیہ غیرت جاہدیہ سی تاب اور کجیل
اولہ میوب قتل و اعدام الیسی خان مثر الیہی غضب
و قیل شتر عدن لدی الاستفا اخذ و استیصال لری خان
اولو الامره و اجبر ردیو کفہ مفتیس عقیف الدین افندیک
و یردیک فتوای شریفہ موجبہ قبیلہ مرقومہ نک استیصال
لری ایجاب اتمکله و اصل سن بلوغ او لمیا نلردن ماعد
بالجملہ امرای منصور یہ بی قدر و تد میر اتمکدن ناشی کسب
استقلال تام ایدوب مسقولو ملا عینی متعہ او لد قری
بدل جز یہ بی ارسالہ تردد ایلد کلر نیہ مبنی طرف
حائیدن و عید شدیدی متضمن بر لیغ اکید تحریر و تور
تیمور میرزا ایله بعث و تسیر اولند قده بلا توقف بدل
مذکور ی و سائر کجف و ہدایا بی ید سفیر تسلیم تقدیم
حضور خانی ایلد یر قلغای اسلام کرای سلطان دخی

هر کس نظامه نامور اولوب قدومیه وعادت سائر
 تحصینه موقوف اولد یفندن خطه قریبی و فتح مطلوبه اوز
 ادخال قبضه تصرف ایلدیکلی اثناده نورالدین صفا کرای
 سلطان صفای بزم فائیدن دستشوی فراغ اولغده فتح
 بغداد معرکه سنده جلادت و جبارتی شهر تکیه اولان کوجک
 قویم کرای سلطان منصب مزبور ایلد قریب اربعین اولدی
 کفره قزاق آفاق قلعو سنی حصه و تفسیق ایتمهکده طرب
 جهاندارین خان مشراییه تحصینه فردا مور اولوب
 اثنای عود تنزه بیک الی برسنه سی رجبنده تارک منصب
 حیث و لایس حلل حیات اولوب اب جدی تربیه سنده
 استود نشین اولدی مدت عمری فرق سنده وزنا حکومتی
 درت سنده الی ایدر رحمة الله علیه مترجم مشراییه
 خوش لهجه و پاکیزه کفار اولوب بو اشعار آنا ر قلم لرندن

انتخاب اولمشده اشعار

خط سیر کلک استند ایدر بر زلفک چمن استند نین سینه بزر زلفک
 ابر سیراب صفت پره فلک خورشید آفتاب حکم سایه مال بر زلفک
 باش قالدر دیوزه چقدر سنا خطک فتنه و هیله دوشوب عیشه بر زلفک

صاف نور اول کل رخسار حسن یلدر
صافه تحریک صبا یوزن اورتر زلفک

نیچه ممکن کیره ز رمی کد انکی الله
کنج حسنک سنک از در کبی بکل زلفک

بوچ سفله پروا بل طبعه خود کوستر
رخ جانانه قیسم شک خون اگو کوستر
اولوب سنک جودندن شکست طبعه
مرادم اوزره روکشا هر مقصود کوستر
طابت کوستر و بهر زخمه الحاس بند ایلر
مروتنسز فلک بر مرهم بهدو کوستر

نوله آتش اثر اولسه سواد شعری زرمینک
درون خانه اشدر اما دود کوستر

بر نفس اولدم جور جفای دهر ^{ول مطلع} تنگدل اولسم عجب تنگی دهر
سوز سیندر دیزد لکرم اولم شفقتم
محمد کرای خان ^{رابع} سلامت کرای اصغر اولاد انجادی
وجانبک کرای جانبک لام برادریدر جانبک کرای جانبک
نورالدین و قلعایلق خذ مستطریه کام بین و بعد انفرال یونو
جوارنده اقامت کزین اولمشیدی برادر اکبری بهادر کرای
خان و هل کلشنسرای جان اولد قده چشم آشن اولد یعنی
بعضا ال برک سوق و تو فیله سبک التی برسنه شیعبانده

نائل حکومت فریم اولوب برادران و برادر زادگان قاتل
 عظمت کرای اولان جانبیک کرای خانک قلعای یغندن
 منصف اولد قلرندن رسم تبریکه دخی رعایت ایتد کلمینه
 منبی ناچار محمد کرای خان ثالث زمانده ذکر سی سبقت ایدن
 چوبان مصطفی نک کندن قبی کر بس نام قولبولدی و دشمن
 بخیزد و فتح کرای اسمیده تسعید اولان او غلنی قلعای یغنده
 استخدا و کندی برادر زاده لرندن غازی کرای نورالدین
 منصفید اکرم ایدوب نیک و بد مسند نشین خانی اولد قدن
 صکره رجال فریم ایدیه حسن زندگان و الفت ایدیه مد یکندن
 غیر تحصیل رضای دولت علیه یه موفوق اولد میوب بیک
 الی درت سنه سی ربیع الآخر ده مسند خاندین مطرود
 و مهجور و ردوس جزیره سنده اقامته نامور اولمشیدی
 اسلام کرای خان مرحومک محمولندن بیک التمش رمضان
 او سطنده تکرار منظر احسن جهان بنانی و اریکه پیرای مقام
 ایلخانی اولد قدده دفعه اولی ده قلعای و بهمنانه غربتی اولان
 قولبولدی فتح کرای ردوسده ابقا ایلد تکریر و سلفی
 اسلام کرای خانک قلعای غازی کرای و نورالدین

عادل کرای و بیش اغاسی سفر غازی اغای منصب برنده
ابقا و تقریر اتمیش ایسه نورالدین سلطان عازم خلد برین
و منجیل اولان منصب یه برادر زاده لرندن مراد کرای
سلطان بر مراد و کامبین اولوب چوق زمان کچمدین سلطان
مومی الیه دخی دامنکش منصب ایراد اولورده دیگر برادر
زاده سی محمد کرای سلطان جانشین اولوب اولورده سی سلفه
پیر و اولورده رق ره و سمت عدم آباد اولورده منصب نور
اوغلی احمد کرای سلطان حسن اولورده سی باش اغای خدنده
استخدام ایلدیکسی سفر غازی اغای بلا سبب بجز الغول قتل
و اعدام و اموال و اشیاسی مهادره و اغتنام تیمکه مومی
سفر غازی اغای ک شت سماحت و فتوی عالمکیر و موم
صغیر و کبیر اولورده یغن اقرار و اجانبی کند و دن تنفر
ایلدیکدن بشقه مومی الیه ک اوغلی اسلام اغا بدر کشر
الحی سنک ریش سفیدینی الوده خون غدر و حیف اول
و اشیاسی ضبط و ملک ایلدیکدن کجسته دادای پادشاه
صاحب داد نفه سید ناله و فریاد ایدرک دیوان عدالت
معتد پادشاه دورانه تقدیم عرض حال ایلدیکسی اشناده کبیر ^{زاده}

احمد پاشا معتید ایوار سفرینه مامور اولمشیکن فرزند
احمد کرای تعیین ایلد کندوسی راحت نشین اولد یعنی عیث
غضب کین صدر کزین اولمغه فروه سمور خانی دوش
مشار الیه سلب انتزاع اولنمق ایجاب اتمکله بیک
نیمش التی سنه سده سب سنه خوی حکومت فریخته نازل
اولد یعنی جز باردی وصل اولغین طاغستان طرفه قرار
قرار ویرمکله جمع وادخار ایلد یکی دنا نیر بشمار اولاد
و اتباعه وزن و قطار ایلد تقسیم ایدرکن یکرمی اوتوز
قدر کوله لرایله عازم سمت طاغستان سنکستان و بیک
سکک بش سنه سی جادی الآفوه سنه دار آفوه روان
اولوب سنه آتیه جادی الآفوه سنه اولاددن جانبک
کرای سلطان مباشرتید نقشی قریه نقل اولوب باغچه
سرایده واقع جدی تربیه سی جوارنده دین خاک فضا
اولدی مدت عمری سکک سنه و اولکی خانقنک مدتی
ایکی سنه اون ماه و دفعه ثانیه سی اون ایکی سنه بش آیدر
که جمعا ایکی دفعه خانقده مدت حکومتی اون بش سنه
اوج مایدر مترجم مشار الیه صاحب ثروت و یسار و ملک

در هم و دینار بشمار اولوب انار خیریه سنه با نچه سر این
بر کرمانه نو بنیاد و حاصل اولان اجار اتنی جزو خوانه
شرط و ایراد وینه بدو مزبوره جوارنده مولوی خانه
بنیاد و ایجاد ایلد یکدن بشقه نیچه نیچه صدقات جاریه
باقی نام ایلدی رحمة الله علیه حضرت مولانا قدس الله
المره الاعلی حضرت نرنیک طریقت علیه لرنیک محبت نندن
اولوب ادعای انتساب ایدرک سرود و شن کلاه مولوی
و فرقہ درویش ایلد ترمین و هنگام عیش و نوشه مطربان
خاصی ایلد ابرای اتین طریقت ایدیه لم دیو دست افشان
سماع اولدینی مشهور و طاعت نده اولدینی اثناده ایا
طاعت نده متعارف اولان مسکین نه حالد سن
مسکین نیچه سن تعبیر علیه بر سمشر ایلد و کثیر اولدیفندن
علی التوالی بر سنه دیاننه مهران سکوت اولدینی منقولدر
عارف مخلصید بعض الیهات و اوزان ترکیده بعضاً
اشعار موجود ایلده کجیره شایان اولدیفندن اشعار
اولنمیبو ترک اولندی **اسلام کرای خان** ثانی مسبق
الترجمه سلامت کرای خانک اولاد امجاد نذر جانبک کرای

خان عصر نده لعلو کفره سی یزیده یی سده قدر اسیر او لشکر
 سلطان مراد رابع انار آمد مرده حضرت ترکی عقد ایلدی
 مصالح عقیده تخلص و یا نبولی قصیه سنده اقامتی تخلص
 اولنوب برادر عالی کهر لری بهادر کرای خان حکومت
 قریم ایلد بنام اولد قده مشرالییه قلعایلیق ایلد قرین
 احترام ایشیدی برادر لری عازم دار قبا اولد قده مشرالییه
 خلیج قسطنطنیه ده واقع سلطانی قلع سنده ایوا اولنوب
 اول تاریخده با بطله جیلر کتخدا سی معرفتیه قریم خانغنی
 تحصیل ایلد جملکری قریم خان اولان محمد کرای خان بنعلک
 اولد قده جوار سعادتن طرد و تبعید اولنمنی التماس
 ایدوب زبور صدارت عظمی اولان جوان محمد پاشا دخی
 خلاف اسلاما نل اولد یقینه منبری ردوس جزیره سندن
 و احلا اولنمشیدی جزیره مرقومه یه وصولنک التمش
 درد بخ کونی که بیک الی درت سده سی ربیع الثانی
 سید مشهور عالمیان اولان جنجی حسین افندر بهتیلد
 در سعادت دعوت دماه مرقومک او افنده حضور فاضل
 النور ملوکانه ده الباس خلعت و حکومت قریم ایلد نالی

عزو سعادت اوله قده برادرانندن کوچک قریم کریم
قلعا یلق ایله تکریم و سلفنک نورالدین اولان
غازیکر ایک منصبی ابقا ایله تفخیم الیدر حکم تقدیر قلعه
سلطان سرسیر حیاندن نازل اولمغه منصب محلوله
نورالدین و هسل و برادرانندن عادل کرای سلطان
نورالدینک رتبه سنه نازل اولوب رؤس منجوس علی الخصوص
زخم خورده اولدینی له کفره سنه و چوکس مملکت سفرد
خالی اولمیب ژانه قبیله سی رئیس اولان آق چومت
دیدلری بی دین نادان خانان قریمه مخالفت ایله
خصم عادت و همیشه اتمکله مسفوری اویزه رسن
سیاست ایتدکن صکره قبیله سی یغما و غارت اولوب
دختران سیمبران و غلمان مه طلعانک نعم موهت
لریه کرسنه چشمان تاتار دلسیر و ضعیف غایده خان
مش رالیه عائد اولان بیک نفر اسرادن یوزا الی
رأس کینیزکن و غلام انتخاب اولوب علی طریق الهدیه
تقدیم رکاب شوکت مصیر ایدوب نورالدین سلطان
عساکر نفرت مآثر تاتارالیه مسقو لو تک متعدد اوله قلم

بدل جزیه نیک تحصیلند مامور ایتمکه سلطنت را لیه
 یا و کتوفیق جناب خیرالنصرین اید ممالک اعدای
 دین بدایتی تخریب اید رک قرال باهر فضل لک
 مقرینه تقرب اید که التمش بیک التون قیمنی شجابه
 و سمور و انواع صفا موفور و فرق بیک عدد مسکون
 و ذهب باهر السور که من حیث المجموع یوز بیک التونه
 ابلاغ و ایصال اید بدل صلح اوله رق تقدیم و ارسال
 اولند یغدن ماعدا مقدم متعهد اولد قلمی بدل جزیه
 ادا بهر سنده بر موجب دفتر سلاطین و امرا و علمایه هدایا
 مخصوصه لرین ایصال و اسیراتیک ستر طیلعه مصالجه تجدید
 و استحصال اولندی و مقدمات گرفتار قید اسیری اولد یعنی
 لملو کفره سندن بروفق مرام اخذ ثار و انتقام ایتمکه
 تشمیر ساق همت ایتمکه حروب و قتال کثیره دن صکره
 بش قطع طوب و ایکی یوز بیک التون و انواع تحف
 و کسک بیک غر و شلق ریال بغیر اولنوب نقود و غیره
 سال سال هدایا و بدل جزیه بی ارسال ایتیک اوزره
 عقد مصالجه ایلد یکی کاتب دیوان بولغان قریبی شیخ

محمد افند نیک ضبط و تحریر الیدی کی وقایع قریم مجموعہ سندھ
مسطور در خان مشراییہ علم افزا زمین جلالت
و ہمت اولوب کادہ بالنفس کند واری و کادہ قلعہ لاری
معبیتہ اجناد غرامت دی سوق بلاد کفار ضلالت
بنیاد و ارجوای سنت غزایی معنادا تیمک درون
جزیرہ قریمی ہوال غنائم ایہ لبریز و مالامال الیدی کی
مشہور در بیک التمش درت سندھی اوائل شعبانہ
اولاد صفار نیک سورختانہ مبارکت و ارجوای
سورسرت انناسندہ سرور سوری غم و عیش صفاسی
نام اولوب دار بقایہ ارتحال و عالم قدسہ استحبال الیوف
جدی تربہ سندھ دفن اولندی مدت عمری الی سندھ
وزمان خانگی اون سندھ در مترجم مشراییہ مذید
سہامت و جلالت موصوف و کمال شجاعت و بہت
ایہ معروف منصور الملک و موفور الغزایہ رحمتہ علیہ
انثار خیزیہ سندن اور قلعہ سنی کند و بدنندن او درق
ایکی یوز بیک غروش صرف ایہ تعمیر و جدی دولت کرکی
خانک کوز لوه قبضہ سندھ واقع جامع شریفی ہاسندن

تجدید و بلدة مزبوره ده پنجه پنجه چشمه را بر اسیده علفان
مملکتی اروا و دلسیر ایلدی **عادل کرای خان** محمد کرای
خان ثالث ترجمه سی ذیلند نسب مدغولی کشیده سلک
تغیر اولانان چوبان مصطفایک محضول رمة انفاس
معدوده سی یعنی ولد بز که بر بر مدت سرای ویزه
قصبه سنده ایواد بعد خانان قریم ایما سیریدر دوس
جویره سنده نفی و اجلا اولمشیدی سلفی محمد کرای خانک
عزلی اقتضا ایلد که آسیاب دولتی بر خورده اولسه و نذر
دیر رک بیک یتیمش الی ذی الحجه سنده منتهی موئی
شایان و ارزانی بیور لنگه بر اداری قولبولدی فتح
کرایک اوغلی دولت کرای قلغای و انک بر اداری
غازی کرای نورالدین اتمکله حرمت و سفر غازی
اعازاده اسلام اعایلی مابش اعانق نامیده آماده رتبه
شهادت ایتد که ن هکره بر زمان مورنده رکن
رکین قریم اولان امرای شیرین خاندانی تحریب
و ویران و آتشی تیغ غدر ایلد سوزان ایتک جایگیر
صنیر خبانت اکین خان صاحب کین اولد یغینه و قف اولان

بعضی از باب اول اسلام اغایانک اعدام او نمیشد تعریف
و تنسیب سمت ظلم و غدره ترغیب یلد کلرینه بنا سبب
عز دولتی اولان اغای بیگناهی بر مجرای انتی ستر
من احسن الیه سیف حیف الیه اعدام و مراپی شیرین
پانک قتل و استیصاله اعدام یلد کده قتیله مزبوره قتل
دن عاف اولوب تخلیص نفس عزیز ایچون سلاست جوی
سمت کریز اولد قده ناطق و صامت و سائر کافه
اموال و اشیا لرینه اطلاله پنجه کر کانه خسارت الید کی
جز بار دی در سعادته وارد اولد یعنی کبی اموال مفضوبه
نک اصحابه رد ایچون فرمان اکید و شدید صادر اولد
خان بشعور مبتلای حلیای دورا دور اولوب ردی
خضوضنده مساحجه اتمیشی موجب غبار خاطر اولیای اموال
اولفده بیک سکس بردی ایچ سنده مسنده الای خانید
تبعید و مهجور و قرین آباد قصبه سنده اقامته مامور قلندی
سکس ایکی رمضانده پنجه کر کن کلو کیر اجل الیه سینه
چاک و قصبه مزبوره جامعی ساحه سنده دین خاک
هلاک اولدی زمان حیاتی الی بش سنده و هنگام

حکومت قوه قوشتی پسندی بشنند در مترجم موعی الیه آبله
وساده دل با نعل اسافل مقادیر ناسدن غافل قوه بل
ایدی کندی در صکره اولاد و احقاد نعل الی یومنا
هزار بر کندی رت سلاطین فریدن بر مرتبه نعل اولاد
فقط سمرند بر کرای لفظیه قناعت و بعضاً قرب
صهیت اید کسب شهرت ایدر لر ایدی **الحاج سیم کرای**
خان رزمی بهادر کرای خانک بخت بی عدیل و مخدوم
بنیل ملک شمشیر و الد ماجد لری عازم نزهتگاه
بقا اولد قده ذات با احترام لری هنوز شکوفه چین
روفته صبا اولغین حجر ترسیه سندن تو دین قلن ایلان
قتیده سی امر سندن مرزاش اغا نام کمنه نک آغوش
رضا خیمه سنده نایاب اولوب غم مکرم لری اسلام کرای
خانک سایه نشین نخل حمایتی و میوه چین باغ غایت
لری ایکن مشر الیهک انتقالدن و بعده غم کندی
محمد کرای خانک انفضالندن صکره عصر عادل کرایه
ناچار فریدن بهجرت و نواحی بانوی قفسنده چو ملک
قریه سندن فروش سجاده استراحت و مترقب عنایت رب

۶۸
خزنت اولمشیدی تیغ غدر عادل کرایدن سایه دولت علیه
فرار و التها و رکاب عدالت مآب شهنش جهان آرایه
رفع رقع اشتکایدن بعض امرا و جوهر یک نیاز مستمند
لری قلب لاهم سمیر ملوکانه به نا افراتیمکه یک سکن
برسنه سی ذی الجحسی او افرزده فریکه بسیج ملوکانه و عوار
سنیه خسرانده دن قریم خانغنی توجیه و احسن اولندقه
قلغانیق منصبیده برادر لرندن سلامت کرای سلطانی
شدان و نور الدینک مقامیده غی زاده لرندن
صفا کرای محسور الاقران ایلدی پدرم مرحومک کنج حفظ
ده مکنوز و محفوظ اولان جواهر باره حکایات صحیح
الرویاتندز که ثبت صحیفه سطور قلندی مترجم شایسته
قریه مرقومه آرام کرین اولد قری اوآنده زغرّه
عقیق قضا سنده حاوی قریه سنه سایه انداز فضل
کمال اولان مرد میدان همت شیخ ابراهیم حلونی قدس
سره حضرت لری برکون خدمتگر زده اولان ددکاندن
برینیه اطرافم زده اولان سلاطین فریک جمله سنه طرفم زده
عرض دعا ایلد قریم خانغنی سبک التونه بیع ایده رم

قنقی سنده هوس شتر می دار ایسه لتونی ارسال ایلسون
 دیو امر و تنبیه ایدر درویش اطاعت اندیش دخی بر محبوب
 فرموده حضرت شیخ دور ابوب سلاطین ووصای
 کزینی جمله یہ تبلیغ و تلقین ایلدکه کمسنه صفا اتمیوب
 بلکه چاره سی اولسه ملک بابشینه ایلدر مان سز نش لرید
 نزل و استنزه ایدر لر صاحب ترجمه یہ دخی سلام حضرت
 شیخی ابلاغ و زرنام العیار کلام حکمت آمیز نی قالب
 صماخنه افراغ ایلدکه بلا تردد بیک سکه حسنه زرجوب
 شیخ باهر الهمة ایدر ایصال انیمک اوزره درویش موسی علیه
 تسلیم ایله اسرا ایدر لر حقوق کجمن نوید مسرت و برید مرده
 رسان توجده دولت واصل اولور ما باز بقصه خود آیم
 پادشاه سلیمان طالع جناب سلطان محمد خان رابع
 حضرت ترمیک بالنفس فتنه قلعسی تحلیص ایچون تحریک
 رایات ظفر آیات بیورد قلزنده خان مث رالیه دخی
 رکاب نفرت انتسابری خذمتنده موجود اولوب دیار
 نمکت شکار کفاره ایصال کزنده و فساد و نهب غارت
 ایدر کس اضرار انیمکه نامزد اولدغیدن یعنی کرناشکر

تا نارمانند اشل شعله در فرا و امصار کفاری اوجها
بالقار و ابالینی قتر و دمار ایلد اخذ انتقام و ثار المیسی
موجب نر اید قدر و اعتبار لری اولمشیدی بعده بعضی
اسباب منبئ منصبند استغفاری استغفار به حمل اولدق
بیک سکس سکرنه سی ذی الحی سنده سند خا نین دست
نقرنی کشیده و بر مدت اقامت اتمک اوزره ردوسی
جویره سنده رسیده قلنمشیدی بیک طقت بشی رجبنده
التکرار حسن فاعده مستحسنة رعایتة فروة سموموجب
التکرار ایلمانی دوش مش رالیه بتکرار لایق و سزا
و پایه قدر و اعتبار دو بالا بیور له فده اولاد کرمانند
دولت کرای سلطانی مسند قلنای ایلد نوال اقبال
دولتدن دایه مند و نورالدینک منصبیده فرزنده
کتمری عظمت کرای سر بلند اتمشیدی اول انشاده
نچ ملا عینی شهر کوی جوارینه کلدیکنه منبئ مش رالیه
مشورت ایچون ادرنه به دعوت اولنمقد سرعت متبیل
ایله بارگاه سلیمانی به لدی الوصول مراسم استقبال اوجا
ولوازم مهمانوازی ایفا قلند قدن صکره اول بهارده

معیت اردوی مایونه مامور بهوریه رقی عود و قفول
 و شتاسی اولان کلیه وصول مسقو لو تک کلنیلو طابو
 مقهور قریه هجومه تضاد و انیمکه بلا آرام و در تک
 اوج کون علی التوالی جنگ اولوب نسیم عنبر شمیم نعت
 جانب سیم و زان اولمغه او توز قطعه طوب و بیک نفر
 دن زیاده اسیر اخذ اولوب بقیه اسیر اولان
 ملا عینی دخی کندی حدود دینه قدر تعقیب ایدرک قدر و
 تدمیر اولان کشته لر زن پشته لر پیدا اولندی اول
 تاریکجه دولت علیه تک پنجه جاساریه محاربی اولوب
 خان مش رالیه معیت او دوی مایونه دعوت اولمغه
 قلغای و نور الدین سلطانی محافظه قریم ابقا و کنوسی
 بیک یوز شواله تک در دخی کونی غنیمت سمت غزاید
 اسکوب جوارنده کفار خاکساری قدر و تدمیر و قار بوز
 نام هر سک درنده سکارینی اسیر و کفر قید زنجیر ایدرکینه
 مبنی سبقت ایدن خدمت میر و روسی نزد پادشاهیده
 قرین سایش و بخشین اولمقدن ناشی اگر اما ادرنه
 دعوت و حضور ملوکانه ده الباس خلعت اولمقدن

بعد از جنگ
 تفصیل باب
 در جنگ شون
 از کینه زن
 سینه در

صکره اول بهاره قدر ادرته جوارنده تیمورتاش خفنگنده
 استر اجهت مامور اولوب اول تار کیده ثابت افندرم جوک
 انشاد ایلدی کی قصیده والیه سنده بعض حوادث مستفاه
 اولمغده علی طریق الاستشهاد بر قاجار بی بی ایراد اولندی

ابیات

نه می خدیو علی الهی که دقت ایدوب اسخج باد عنایت مهتبر نیرین بوجاق بوجاق قاجاروب یعنی قهر که عیان غرضی عطف اید صکره اسکوب دمد مد ایدوب اعدای داسل شمشیری ید میواید مهتبر اهل اسلامک	اوج آید ایکی غزا ایکی بونق مرزا توز اندی طابورینی مستفوک شال یاقوب ملک اید قوناق قوناق برجا النده خنجر نیرت بلنده تیغ جهاد محبکه دوشدی شتا فصلنده زیاده کیدنه ممالک و بلدان اید استر د
---	---

مثال جنطل بوجهل خاک اوردی آنی

کلنچ رزمه قار پوز دید کلر ارغاد

اول تار کیده ابنا می مشار الیه دن قوت انظر غزاه موحیدین
 اولان نور الدین عظمت کرای سلطانک اجل موعود اید
 واصل ملا علیتین اولد یعنی اجلدن سبک یوز ایکی جهادی
 الآفوه سنده حکومت قریمی طوع و اختیار ید فرغت و بنی

و بنی اعمامند سعاد که ایک خانغنی شفاعت اید و بکنند
 افتراق آتش حکر سوز ولد و پسندینه عدم تحمل اید اجازت
 خواه زیارت بیت رب عزت اولد قدده پادشاه قدر اکاده
 حبیب الله نفود رخصت اید مالامال اتمیکله طریق ممدون
 عازم بیت الله الحرم و نائل اقصی الحرم اولوب اتمام مناسک
 حج برله طریق شام اید عود تکرزده عریان بادیه اید میرالحج
 و قوچ بولان محراب رسیده مشرایه متوسط و عهد صلح مفت
 اولمغه شامه ورودنده طرف شهر یارین سلخو رخصت
 زاده ابراهیم غایبی جامه شوی و تنزوی خوشبوی و سائر
 خطایک شایانه ارساله شریف و سورجوارنده کائن
 چفتکننده اقامت ماذونیت اید تدطیف قلنمشید ایا
 فریک عرض و التماسلرینه بنا بیک یوزدرت صفرزده
 دفعه ثالثه اولد رقی مسند قدیرینه زین و کوب برجه
 اقبالی ثالث نسیرین اولد قدده اکبر اولاد احماد ندان
 دولت کرای قلغای و برادری سلامت کرای زاده
 شاهنکرای نورالدینک اید مستشائیک دولت
 علیه داعی القراک مخ و مسقوملا عینی اوزر لرینه سفر

همایونی اولفله گاه پنجه و مسقو و رفع لوای عصیا ایدن
مر بگو کفره لرنیک مفر و تدیسیرینه و گاه اراق قلو سنده زخیره
تیسیرینه و گاه و آرا دین اید دینه و گاه مسقومی لکنک
تخریب و بر بادینه نامور اوله راق خارج بطوق لبشر کند
لردن ظهور ایدن خدمات مشکوره نیک تفصیل کتب تو انجید
مسطور در بیک یوزاون تار یخنده وقوع بولان مصاحف
سبب تنقل اولوب معیت صدر عظم ایلد ادر نه یہ دعوت
اولد قده مفتضای پیری طبع استفا سفارینه فتور کلی
عارض اولد بغیدن و ساطت و شفاعت صدر عظمی ایلد
اختیار عزلت و فراغت و اکبر اولاد کرامی نشر اولدی اولان
قلعای دولت کرای سلطان حاجی نشین سریر حکومت
اولمق نیازی ترین قبول پادشاهی اولوب فروه
سمورتقا عدالبس و مجدد اسنوی سکر یوک اکر می لیش
بیک دریتوز اچمه اموال مقاطعون سالیانه توجیه ایش
ایلد سلوک جو ارنده قاضی قریه سنده کائن چفتلکنده
اقامته نامور قلعه شکیمن بیک یوزاون ایکی سنه سی
شوالنده شیا طین انسی مقوله سندن اولان بعضی خدام

نمک و اکس و اغوا سید خیر الخلفی اولاد دولت کرلی
 خان ایله میانہ لرنده برودت حاصل اولوب عرض الیماس
 لرنه مینی سیروز قصبه سنده اقامتہ مامور ایتدر مشکرایه
 بعد الاطلاق بیک یوزاون درت سنه سی شعبانکده حضور
 جمایون پادشاه ربع مکونه دعوت اولنوب دفعه رابعه
 اولارق خانلق تو جهیده کامبین و قمر بی فقور چار باغ
 اقبالده مربع نشین اولد قلندرہ پسرانندن غازی کرایه
 قلعا یلق توجیه و قبلان کرایه نور الدینک احسانیده
 ترفیه قلندی بیک یوزاون التی سنه سی شعبانکده درجی
 اثین کونی دامن کش سمت حیات و عازم فرادیس حیات
 عالیات اولوب باغچہ سرایده خان جامعی خطیرہ سنده بدر کرم
 لری تربیه سنده دفن اولندی زمان حیات تیش اوچ سنه
 و دفعه اولی خانلق یدری سنه و دفعه ثانیہ سی التی سنه او
 برای و دفعه ثالثه سی التی سنه سکر شہر و دفعه رابعه سی
 ایکی سنه در مرحوم مثرا الیه سلیم و حلیم و سخی و کریم و جیه
 و و قور و عاقل و صبور و دکان لطف شاکرم محض نور
 مشغوض مربی علی معین فضل و فقرا مطیع امر شریعت منقاد

۲۲
فرمان دولت شعرا و طرفایه مائل و غزل و نصیبی حالانده
ارباب معارف مجلس رنده اسک دکل ایدی رحمة الله علیه
آثار خیریه سندن است قبول قرینده سیادش پاشاه
وسکو کجوارنده قاضی قرینه سنده واقع خفتلکرنی غور
جوارنده کائنات اغنام و افزه ایل برمشا و آسیای و توبیتی
اولاد کرام لرندن قبلان کرای سلطان بعده انک کهنیک
اکبر نیه شرط ایله تسجیل استی ردی بوندن بشقه دیار فریده
و محال سائر ده چشمه و جسم و خیرت سائره لری اولدینی
منقولدر مشر الیهک ذات عالی لر نیه مخصوص اولان
حضایص جلیله نک هر بری بر ذات عالیشان زیور تاج
افتخار و پیرایه اکلیل اعتبار اولمغه شایاندر اولان
کم نیک قلایق و نورالدینک مقوله سی خدمات ایل
منندار اولموب دفعه خانق رتبه جلیله سنی اوزار نسبی
شایا درت دفعه قریم خان غفید سرفراز اولمسی ثانی
بشنده پادشاه عالی منقبتک زمانده منتشر مول
دین و دولت و محرم سراسر سلطنت و نائل التفات
بی غایت اولدینی رابعا طواف بیت الحرام ایل سلاف

و چنانچه از من متنازعید و کی خاست نامور اولد یعنی سفار ^{نده} ^{نیز}
 غلبه مطلقه اید مظهر عنایت ملک بی انبار اولد یعنی سادسا
 عمی زاده سی سعادت کرای خانی وینه اولاد دندن دولت
 کرای خانی رجا و شفاعتیده کنیدی یرینه قریم خان غفیله
 اغزار ایتدیدیکی سابقا د اثره مستوجب لغافوه ملوکانه
 چراغ ایلدیکیمی غلامانک وقت جیاتنده هر بری بر رتبه رفیع
 واصل و از جمله کوچک عثمان پاشا وزارتله قبولدان
 و قائم مقام رتبه جلیله نائل اولوب کند وسیله تهنات
 محبت اولد یعنی مشهور در مشرک الیهک مقتضای خلوصی
 طبیعت زمانه اید حکومت قریمی بعد وفات اولاد و احفاده
 انحصار ایلد سلاطین سائره دن کسب منیاز ایتدیکری
 محض شجره شجره توفیق خداوند منان اید و کی بی ریب
 و کماندر بالاده تفصیل اولد یعنی اوزره درت دفعه قریم
 خانی اولمشیکن هنگام ارتجاع لکنده ترک ایلد کمری اشیا
 و نقود انجق کیم سبک خوشه بالغ اولد یعنی دفتر قس
 معلوم و مشهور در **مراد کرای خان** سلامت کرای خان
 زاده مبارک شجره شجره قوادیدر پدیری یا نبولی قصبه

جوارنده حشف انف ایله انتقال ایلدکه صاحب ترجمه تم
محرطری زرمی بهادر کرای خانک دایرة میمنت باهینه
پرورده اولوب بعده تم دیگری محمد کرای خانک دفعه
ثانیه سنده نورالدینک رتبه سیده بر مراد اولمشید ^{ایلیک} مشایر
عزلدن حکمران قصبه مزبوره قرارلندن سر اچلی قریسند
اقامت و دعای دولت ابد مدت موطبت اوزره اکیمن
صدر اعظم قرة مصطفی پاشا نک اسوق و تقریریه بیک
سکن سکرانی الحجه سنده قریم خانغیده بکام اولد قده
عمی زاده لرندن صفا کرای زاده تو ختمش کرای قلفایق
و قریم کرای زاده سعادت کرای نورالدینک ایله اکرم
اولنوب له سفرینه و بعده کچ سفرنده معیت او ردوی
بها یونه نامور قلنشیدی دلخواه دولت علیه اوزره خدمت
موفق اوله مدیندن بیک طفق درت شوالنده وارادین
قلعه سی پیشکاهنده مقام والای خانیدن منفصل و خصلکی
اولان سر اچلی قریه سی مقر اقامت و منزل قلعنوب
بیک یوزیدی رمضانده ارتحال دار بقا ایلدی مدت حیات
انتمش طقوز سنه و زمان حکومتی بشی سنه او ن آیدر

مترجم مشارالیه کرم و سماجت معروف و جود و احسان ایل
 موصوف اولوب لکن اول وقت کهنه مسقوسو سوسه قریم
 خانزاده التجا و طرف سلطنت سینه به دایر اولان
 نیاز لری خانان طر فلزین رجا اولمق عادت قدیمه دن
 ایکن مشارالیه مردم مست و بی شعور اولغده و رود ایدن
 سفیری انواع حقارت ایله تحقیر ایلدی کی ایلدن
 مسقو ایلمجیکر قریه کلیموب بندر و لیلری و ساططیه مصلحت
 لرینی رایت و رفته رفته استانه شانانه یه ایلمی ارسله
 کسب قدرت ایلدیرنه خان مشارالیه سبب منتقل اوشدر
 تجا و زامند عن سیاهه **حاجی کرای خان ثانی** سلاط
 کرای زاده لردن قریم کرای سلطانک فرزند ارجمند
 پدر لرینیک انتقالدن مکره سلیم کرای خان و مراد
 کرای خان مقتدره مستخدم و منجه سفر لرنده منجه منجه
 خدمات پسندیده سی معلوم و مشهور عالم اولدیفند بنفقه
 بچ سفرنده وقوع بولان انعام کلی ایشا سنده لواء شریف
 محافظه سی خصوصنده بالنفس جان سپارانه ظهور ایدن
 خدمتی مقابله سنده قلیبی انکی اولارق بیک طفقان

درد شوالی او سهند او تاغ سردار اگر میله السبس فروه
سمورایه تکریم و منشور باهر السور حاشا نام نامرینه
ترقیم اولندقه قلعایق حاجی سیم کرای خان زاده
دولت کرایه و نورالدینک انک کهر می عظمت کرایه
توجیه اولندی اشای خود تکرزه لملو مس عینک طابو
مقبور اسمعیل کچدی جوارینه وارد اولمغه اون بنش عت
قدر مقام اولنوب بادری توفیق خداوندن صبر کرده
مشترکینی قهر و تهمید و نیجه رؤساستی اسیر قید زنجیر ایلدیکدن
صکریه نورالدین عظمت کرای بودین امدادینه تسلیه
کنندوسی قریه غنیمت ایلدی وصولنده چوق کچمدین
از قدیم امرای قریم عطا یکا خانان ایله مالوف اولوب
علی الخصوص سلفی مراد کرای خان انک سلفی حاجی سیم
کرای خان طرفلرندن مشهور باصرة اعتبار لر اولوب
احسن فراوانه نائل اوله مدقلرندن اعیان و وجوه کندو
لرندن نفرت اتمکله مستعدفتنه وفادار اولار کرده
اشتراراتا ر می کجیک ایله شوق عصای محالفت و طغیان
ایل مشرایه هجوم و موال و خزینه سنی نیا و غارت

ایلد کورینه بناء ناچار بشی اون نفر علی نیله زنجینیق
 فلک سنک فتنه میبارد من ایلها ته کریم با بکنیه حصا
 مائی صفت کاشفه حالی اوله رق منکوبنا منکوب قلعه
 تحصن ایلد که ایلالی مملکت عرض محضر ایلد شکایت و جرم
 ناکرده ایلد ایتام و سیم کرای خانک نصیبی خصوصه ابرام
 تام ایلد کورینه منی بی جرم و کنه بیک طقن بشی رجبده
 تند باد غزل واد بار ایلد خانان اقبالی بر باد و ردوس
 جزیره سنه طرد و ابعاد اولنوب بیک یوز رمضانده غانم
 سمت معاد اولدی حبس لطیفی ردوس جزیره سنه
 مدفون مدت عمری فرق برسنه و زمان حکومتی انجق
 طغوز آیدن عبارتدر خان مترجم جلالت و شجاعته
 علم و فطاساک و دنا سنه متهم و جدت و غضب ایلد مشهور
 و قصیر لقاه اولد یغدن کنایه اوله رق اوز نکیشی نوخ
 بقیده السنه تا ناردده مذکور در رحمة الله علیه **اعود سعادت**
کرای خان سلامت کرای خان زاده قریم کرای
 قره اعین جهان بنی یعنی فرزند کجابت قریندر رحمة
 کدرانی ایدن مراد کرای خانک نورالدینلکیده بر مراد

و بعد انزل روم ایلنده اقامت ایله منتظر ظهور الطاف
رب اعباد ایکن حاجی سلیم کرای خانک اختیار یلده فرشت
و شفاعت لرینه مبنی بیک یوز ایکی جمادی الاخره
سنه حکومت اقلیم فریم ایله چشم امید ی روشن او بخت
سلیم کرای خان زاده دولت کرای مقام قلعا بیده
ابقا و تقریر و نور دیده جانی یعنی ولد دلپسندی فتح کرکی
حدقه رحاب سن ضیای نور الدین ایله تنویر ایلدی معیت
سردار اگر میل به النفس نچه سفرینه مامور اولوب باباطاغی
مرحله سنه وصولنده بعض فتنه خباثت اینین خاسه
دی غمال زمینیه قلعا یلغ خدمتده استخدا ایند یلکتر
دولت کرای برادر کتمه یکر حاجی کرای خان حقه ابر
ایلدیکی سیلاب فتنه و فساد ی حق سعادت کرده اساله
اتیک اوزره در غافل مباحش دیو صورت حقه القا اید کلر
کلام فتنه انجمنه اعتماد ایله بلا نجاتی قلغای مومی الیه غل
ویرینه کنده برادر لردن جهان کرای سلطان و صل
قریه وارمغ و قشک تجلی اولد یغدن قلغای جدید کر
ندارکن اتیک اوزره قریه تسیر اولد قدن مکره کنده

بوجاق چو لیسند آرام کزین ایکن تجمیز اولنن عسکر
 وُرودنده افلاق ایچندن صوب مقصوده غریمت اولنوب
 اشای را هره عسکر تاتارک مملکت افلاق رعایا سینه جور
 و آزار ایتد کیری حان مثر را لیهک مسموعی اولد قده بر مقتضای
 حدت طبیعت سیاستلرنده غایت شده ایلد کی قلوب س
 کندون نفرت ایتیکله اردوی هاپونه تقرنبد بر آشوت
 بشی اون نفر آدمید اردوی ظفر بویه غریمت ایتیکدن
 ناشی عسکر تاتار فرصتی غنیمت بیلد رک بالاتفاق فرار
 و برادری حاجی کر ایک انتقامه ساعی در کند و سندن
 امنیتمز یوقدر مقوله سی تربیات درجه سید شکایتی مشتمل
 محضر لینی تقدیم در دولت مدار ایتیلر یه بر مقتضای وقت
 رحا لینه حواله سمع اعتبار اولوب بیک یوز اوج بر بیج^{الافند}
 مسندن تبعید در دوس جزیره سنه نفی و تقریب اولند
 بیک یوز اکتی شوالنده پانها ده مندر بقا اولمغه جزیره
 مزبور ده مد فوندر عداد عمری الی سنه و زمان حکومتی
 فقط اون ماه در متر جم مثر را لیه سخی و کریم جسور و غیور^{ده}
 حدت غضبی دائره اعتدال دن دور و کسر قلوبه مائل و مجبور^{اولمغه}

ادنی سببیه عباد اللہی تکدیرو بود و جمله قلوب ناستی تغیر
 ابدیکی مشهور در تاج و زائد عن سیانہ **صفا کرای**
خان سلامت کرای خان زاده اردن نور الدین
 صفا کرای سلطانک نتیجہ مقدمہ حیاتی یعنی مخدوم کجاست
 سماتیر پدری بزم صفا حیاندن مہجور اولد قدن
 صکرہ و رای پردہ غیب عدم دن ظہور اتمکلمہ غم مکرملی
 بہادر کرای خان نام والدنی تذکیر و اخطار ایچون پدری
 اسہیلہ نسیمہ وفاتنہ قدر دائرہ سندہ حسن تربیہ و تنمیه
 ایشید بعدہ الحاج سلیم کرای خانک دفعہ اولی خانقندہ
 نور الدین یقین اولوب عز لندن صکرہ قرین آباد
 قضا سندہ قرہ قولا غزلی قریہ سندہ پیغولہ کرین ایکن
 سعادت کرای خانک بیک یوز اوچ ربیع الاحشر ندہ
 انقضای بعض شروط الترامیدہ مترجم مثر الیہک مسند
 خانی یہ انقالبی موجب اولغندہ شہر مزبور اوائلندہ حکومت
 قریم الیہ کامیین و خلعت بھضای قلمای الیہ قرہ دولت کرای
 سلطانک اقامت استحقاقی ترمین و قطب دائرہ
 معارف تو ختمش کرای سلطان زاده شاعرش ہنکرای

صدر سر آمدن
 غنی زاده ناری
 افندیک صاحب
 نرجس بیک پدری
 سہر بایک شایین
 اولدین فطوح در
 سطر اڈا در اولد
نظم
 سلطانک عدو بندہ فاکندہ
 خان زاده صفا کرای چنگیز لوار
 زرم کجہ سہر افکن دلیہ نوا
 بزم کجہ سہر بایک صفا

سلطان نورالدین ایکہ صدر اعظم اولان الحاج علی ہاشم بن عبد
بنجہ سفینہ مامور اولغندہ جمع تجہیز الیدیکی عساکر تاتاریہ
یرکوککی قلعہ سی جوارینہ وصول کزده برسنب تارده علی الا
تفاق لشکر تاتار دیار لرینہ فرار الید کلریدن خان تیرہ
بخت پریشان روزگار جہدار اولد قده عودت و عبت
لرینہ صرف نقدینہ اقدام و اصرار و بذل کنجینہ لیاقت و
واقعدار تیمش ایسہ مفید اولیوب در حال تادیب کوشمال
لرینی در دولت مداره عرض و اعلام و ایالی مملکت تاتار
دخی خان مشار الیہی جرم بی وقوع ایہ اہتمام و ایستہ سلیم
کرای خان استرز دیو ابرام تیمکلہ بر مقتضای وقت و حال
ایالی مملکتک التماس لرینہ مساعده اولنوب بیک یوز درت
صفزہ خان مشار الیہ مسند حکومتدن عزل ایہ ردوس
جنیرہ سند نفی و جلا اولنمشید بعد زمان حاجی سلیم کرای
خان زاده دولت کرای خان رجا سید قید نفی دن رہا
و بیک یوز اون بشی سند سی جہادی الاقرہ سندہ عازم دار
الصفا جنت المآوی اولدی فرین آباد قصبہ سندہ جامع
شریف خطیرہ سندہ مدفوندر شمار عمری انمش التی سندہ

۱۲۸
و مدت حکومتی یا نکر او ان ایتر مترجمش را بیه عقل و درایت
و دانش و معرفت ایله مشهور و معلوم و قوت وجود و عدم
کرم و سخا ایله مستم و مذموم در رحمة الله علیه **دولت کرای**
خان خانی کل خوشنوی او صاف حمیده لری رونق افزای
حدیقه بیلا اولان الحاج سلیم کرای خانک اکبر اولاد
شهادت نهاد لریدر پدر عالی قدر لر نیک ایکی دفعه
خانقده قلعایلی رتبه سنی اجاز و بعده حاجی کرای
خان و سعادت کرای خان زمانه رتبه مزبور ایله
کسبستاز ایدوب بیک یوزاون رجبنده پدر کرم پرورد
لر نیک احسن اختیار یله فرغتنه بناؤ اقلیم قریم خانقده
سرفراز اولدقه برادر عالی کمر لری شهباز کرای سلطان
مسند قلعایه قرین و انک کتیری غازی کرای نوآوردین
نصب و تعیین ایدوب شهباز کرای سلطان آبادی نبات
چو کسند چاشنی شربت شهادت اولدقه دیگر برادری
سعادت کرای سلطان رتبه مرقومه یه نائل اولمچو حیات
نبود برادر دیگر بچیم زاهد است مفاد پنجه غازی کرای توجیه
غیر قائل و خان مشا را الهمدنه روگردان اولد رف

خلافه نائل و بوجاق جوایسند شوق عصا عصیان
کروه اشقیای نوغانه ملحق و دوسل اولفد فصل نیز
ایسه ره لرین خنجر بجران پرفتنه قویار قور قورم
اخوان اره سنده و تیره سنجینا خواندن نو بنو ظهرو
ایده تشت و معارضه به مبنی انواع اراجیف منتشر
اولمقدن ناشی قتلان کرای سلطان دخی کفه جانینه
کناره کیر و آنده دخی آرام ایده میوب عازم در دولت
مصیر اولمنشیدی عازی کرایک عهده سنده اول نورالذکی
سلامت کرای زاده عنایت کرای سلطه عنایت اولندی
لکن رفته رفته تکنون ایدن فسادات کونییه دن امور
مملکت عارض اولان اختلال کل خان مثر الیهک غزل
و نصیبی منتج اولمغین بیک یوزاوان درت شعبانده
مسند حانیدن تنزیل در دوسل فزیره سنده ارسال
و تبسیل قلندی بیک یوزیکرمی رمضان اوافرنده
ایکینچی دفعه مسند قدیمیله نائل عز و سرور و دوش جمیتی
جلوه کاه فروه سمور اوله قده برادری سعادت کرای
ینه قلغانیق ایده دار حور و اکبر اولادی دلی بخت کرای

48
نورالدینک ایلد مستهج و مسرور اتمیشدی بر بدت مروژ
قلعای سلطان ایلد میانہ لرنه بعض شفاق حدودی
موجب فراق اولمغه نورالدین بخت کرای قلعای
مسندینه مقرون و دیگر اوغلی بهادر کرای نورالدینک
ایلد ممنون ایلدی اول تاریخچه دولت علیه ابدالدینک
مسقوفه سنه سفرهای یونی درکارا لمقدن ناشی خان
من رالیه مقتضای ماموریتی اوزره هنگام شتاده
مسقود یارینه ایغار و چند قطعه بلنقه سنی فتح و تسخیر
ایدرک نیچه بیک نفوسی زنجیره اسیره گرفتار ایلد یکدن
بلنقه بوقالی تغییر ایتد کلری ژابور ژان قزقنی و
وطوقالی قلعه سنک رئیس طوعا و کرها دولت علیه
مطیع و منقاد ایلدی علی الخصوص بیک یوزیکرمی
اوج سنه سنه ندر بدت ساحلنده خان تپه سی و میلک
معروف اولان محله مسقو چاری دلی پتر و ایلد وقوع
بولان محاربه عظیمی و ملحه کبراده خان جلادت نشانک
قرین ظهور اولان خدمات برکزیده سی زیبا لیش تواریخ
ایم و آرایش صحیفه دورنک لیلی وایم اولمغه طنب بد

اجتناب اتفاق و تفصیلی کتب تواریخ حواله الیه کتفا اولند
والیصل مثالی که اول سفر نعت اثر ده سبقت این
خدمات جلیله سی نزد پادشاه مید مقبول و معتبر و تشریفات
همایونده موافق این مشهور عالمین اولان اسبوح قرالی و غیره
عیب و تمثیل مثالی که عز و اسناد الیه بیک یوز یکرمی بش
صفحه فریم خان غنڈن بعد الغزل ردوس جزیره نفی
و ابعاد و بیک یوز یکرمی سکر سده سی قید نفید آزاد
قلمشید بیک یوز او تو زیدی شود الله دولت جایت
مهور و سراسر ایزه قصبه سده ایس پادشاه جامع شریفی
خطره سده استوده نشین قبر پر نور اولدی زما عمری
یتیم سده سی سجاد و ایتیمشیدی دفعه اول خان غنی درت
سده براتی و دفعه ثانی سده سی درت سده درت ماهه جمعا
سکر سده بش ایه بالغ در متر حجم مثالی که نریا صولت
قمر مان هیبت دوست نواز دشمن که از فرط ستمت
و ستمت ایه مشهور و علو همت و جلا دات ایه مذکور در
حتی جم غفیر جمهور ایه متفق علیه در که متوفای مشایخ
الیک موجود بولند یعنی عرصه بیجا و غوغا ده افرو و دهنند

دکل افراد عساکر در دمنی بر فردک کند و سنی مسابقی
 مشهور دیده پیر روز کار او لما مشدر رحمة الله علیه رحمة
 و اسعة خضیفة قلغا یعنی هنگامند گذران این خدمات
 مبروره سی مقابلنده ایکی دفعه وزیرای عظامه مخصوص اولان
 سراسر قبوسمور کورکی البسیله اسلاف و اخلافند برکنه
 نک نائل اوله مدینى التفات پادشاهی ایلده محمود اولان
 اولدینى مشهور در **غازی کرای خان ثانی** سر لوجه
 جویده خانان الحاج سلیم کرای خانک پسر سعد اختر لریده
 برادر اکبر لری دولت کرای خانک دفعه اولی خانلقده
 منصب فرالدین ایلده کامبین اولوب چوکس نظامنه تعیین
 اولونمشید مقضای غرور جوآن و لازمه سخت کامرانی
 خدمت مزبوره دن استنکاف و نشاندۀ خلیفه
 دوران اولان خان ذیشان عصیا ایدن طائفه
 نوغایه التحاق ایلده علم افزاز حرب و قتال اولوب
 لکن مقاومت بی مجال اولمقد مشیت دامن اعتذار
 اولد روم ایللی جانبنده اقامته ناذون اولمش
 ایسه متجاسر اولدینى حرکات نابرجاسند مرت طبع

پادشاهی غبار الوده انفعال و لغو ناشی از نریه و لوده
 اوان سکر کون فتوارة سنده مجبوس و بعده لاجل التادیب
 فرستاده جزیره ردوس قلتمشدر بعد العفو و الدکثیر الحما
 لرنیک دفعه رابعه خانقده قلغایق رتبه سیده تحصیل کام
 و پدر مرحوم مثالی بهک محمولند بیک یوز اوان
 آلتی رمضان بلا طلب رجا قریح صبیح ملوکانه و عواف
 عالم شمول حشر و اندن قریم خانقده نائل مرم اولدند
 برادرانند قیلان کرای قلغایق ایله قرین احترام
 و دیگر برادری مشکلی کرای نورالدین لکده استخدام ایدوب
 قلم و حکومتده نو بنو تخت ایدن فساداتی استیاری
 تدبیر ایله تسکین ایدوب مقر حکومتده استوده نشین لیکن
 بعضی خصوص مذاکره سیچون در دولت مداره طلب و اختصار
 اولان خان مثالی بهک باش آغاسی مصطفی اغا نام
 کافر انعم خلاف ولی النعمته نائل اولدیندن محاسبی لیک
 اموره و حضور همایون پادشاه ربع مسکونه خدمت
 مثالی بهی التزام اتمکله بیک یوز اوان سکر سندی
 موقف حکومتدن دور و روم ایلنده واقع قرین آباد

۸۰
قصه سنده اقامت مامور قلندی بیک یوز کیم می ربیع الاخر
سنه طغنه دماح طاعون ایلده جگر خون و یا نهولی جامغه
مدفون اولدی مدت حیاتی او توزالتی سنه و زمان
خانلق ایکی سنه اوج ماهر مترجمش رالیهک ادیب دوز
و کریم و جسور حلم و حیاده مانده اخف جود و سخا ده هم تبه
استجای سلف ایری منقولدر که امکداران قدیمیند لاز
حسن اغراض احتیاج ایلد که دفعه اوج یوز طغنه
اسار بخش و عطا ایتکه نام نامی سنی دفتر استجاده ابقا
رحمة الله علیه **قبولان کرای خان** پدر عالی قدر لری
الحاج سلیم کرای خانک دفعه اولی خانغدن صکره
رؤس جزیره سنده اقامتی اشنا سنده که بیک یوز طغنه
بر رجب شریفی در قدم نهاده عرصه شهود و قضا آرای
مهد و جود اولمشید پدر لریک دفعه ربیع سنده نورالدینک
ایله قرین عز و تمکین و بعده غازی کرای خانک قفای
نغیده کامین اولد روق بیک یوز اون سکر سنی
ذی الحجه سنده حکومت اقلیم قریم ایله کامرو اولغده کرا
منکلی کرای سلطان قفایلیق و برادر دیکری مقصود

کرای سکه نورالدینک توجیه نمت حکومتله حصه دار
 ایش السیده چوق بخدم مومی الیه نورالدین سلطان
 عازم دارالقرار اولدقه منصب محلوله الیه برادر کتیر صاحب
 کرای منت دار ایلدی خان مشرالیه چو کسه نظامه
 و علی الخصوص شهباز کرای مرحومک اخذ ۱۹ انتقامه بنفس
 عساکر و اوان الیه غزیت ایدوب حدود قبارطی به وضو
 ملاعین چو کسه شبخون ایلدکه صورت هزیمت رونمون
 و مشایر علمای و امرا و رجالدن کجه لرنیک پیر این حیات
 لری خون شهادت الیه فعل کون اولوب بالافوه قریه غوثیه
 و ترکم این سبب سائرده به منبری بعد الغزل بیک یوزکرمی
 شوالنده ردوس جویره سینه اجلا اولمشید بیک یوزکرمی
 بش سنه سی ربیع الاولنده دولت کرای خان اوزرینه
 تکرار خان اولدقه قلعایق منکلی کرای سکه و نور
 الدینک خلعتی نینه صاحب کرایه اکسا و ابقا عساکر تاتار
 خوتین قلعه سمی این سنه مامور اولدقه قلعه مزبوره بی الاقام
 جانب قریه عطف زمام سمت غوثیت ایندکه ن مکره
 معیت اردوی همایون الیه مخی سفرینه مامور اولوب

مثرا الیہک بلغزاده و صولی اور دو ہمایونک سمت مشنایہ
عود و قفولی زمانہ تصادف الیہ کی موجب غریب لغہ
بیک یوز یکرمی سکر ذی القعدہ سنہ بعد الغزل کلیبولی
قصہ سنہ اقامتہ مامور قلندی بعد زمان جفتکنندہ
و منکلی کرای عصر نہ کند و التماسیدہ برو سہ اسکا و ایوا
اولنمشید بیک یوز فرق اوج سنہ سی ظہور اید وقعہ
مشہوہ اثنا سنہ اصحاب رای و تدبیر دن اولدینی اول
تاریخہ دار السعاده اغاسی بولن ان الحاج بشیر اغانک
معلومی اولدینہ منبی فریم خانغیدہ در سعادتہ دعوت
اولنوب رؤسای اشقیانک سیف صا رم تدبیر الیہ قہر
تدبیر لری بابندہ جلوہ کر منصفہ ظہور اولان آرای حاتہ
دہنذیر لری نزد پادشہ ہیدہ مقبول اولغہ بیک یوز
فرق اوج سنہ سی ربیع الآخرہ حضور فاضل النور طوکانہ
قبانچہ بقیر اولنور فروہ سمور موجب السرور البسیدہ قرین
تکریم و اوچنچی دفعہ اولہ رق نامزد حکومت فریم اولدندہ
برادر لرندن عادل کرای سلطان قلعایلیق الیہ دستا
ونور الدینک الیہ دولت کرای خان اولادین حاجی

حاجی کرای برادر تمشید حاجی کرای عازم دارآخت
 اولغین رتبه محلوله سیده متوفانک برادرک فتح کرای
 سلطان نعل مسرت اوکد بیک یوز قوق یدی سندی
 خان مش رالیه عساکر تاتار ایله تیمور فتواوز رندن
 جانب ایرانه تعیین اولنوب تیمور فتوییه یدی ساعت
 بوم اول نام مجله وصولنده دولت علیه نادر شاه ایله
 مکالمه یه مباشرت تیمکله مش رالیهک صرف و تجویز نموده
 و در سعادت عود تنی متضمن نامه هما یون تسیس اولنمده
 وصولنده در عقب عودت فریه وصولندن مقدم قلغای
 عادل کرای سلطان ره بیجا عالم بقا اولدیفندن منحل اولان
 منصب علیه نورالدین فتح کرای سلطان تجیس و نورالدینک
 ایله مومی الیهک برادرک ارسلان کرای سلطان مشرور
 قلندی اول ائشاده روسیه مل عینی کلیتوا طابور ایله قریه
 هجوم ایدوب مدافعه سی خصوصنده هر قدر اقدام اولنمشیه
 اور فتوسندن دخول و دارالامان قریم اولان باغچه سرک
 و کوزلوه قصبه سنی و قرا و قصبه سائره یی احواق تمشیه
 و صل سمع دولت اولدوقده مش رالیه فی اصل علت نفر تمشیه

اولد نغیدن سفر همنکا منده محل نقیل حکومت قریبی ادا ویه
وجود لر نیک تحلی اولما منده بیک یوز قرق طقوز ربع
الاف نده مغزول و ساقز جزیره نه اجلا و موصول لشکین
خلقی اولان فتح کرای حاکم رجاسیده کلیسوی قصبه نه
افواج اولوب منکلی کرای حاکم دفعه ثانیه سنه تکرار
ساقز جزیره نه تسیار اولند قدن صکره عفوینی رجا
ایتمیش ایسه فرمان عفو و وصولدن مقدم ارجعی امرینه
امثال و بیک یوز الی بر شعبانده عالم قدسه ارجحال
ایتمیش اولمنده قیتلرینه بنا، نفس رحمت نقشی ختمه قصبه
معلم خانه صبیّا خطیره سنه د فنی اولندی مدت حیاتی
التمش سنه و دفعه اولی خانقنی برسنه اون ماه و دفعه
ثانیه سی اوج سنه سکرانی و دفعه ثالثه سی الی سنه
جمعاً اوج دفعه ده خانقنی اون برسنه الی ماه عبارتدر
مترجم موحی الیه پلنک همیشه زار جلادت و بر بیابان
شهامت تدبیر اموره یکانه و فنی سیاست و حکومتده
مفرد زمانه او افخم مرزده اکثر اوقاتده نامزاج و مبتدی
مدوات و علاج و مائش اوراد و انکار بردات ایدی

رحمة الله عليه **قره دولت کرای خان ثالث** مستکرم
خان اولاد دزدن عادل کرای سلطانک جگر پاره سی ولد
سیه سار سپید رخ مکر مری صفا کرای خان حکومت قریم
صفا یاب اولد قره صاحب ترجمه روضه حکومت دزدن استقام
بوی شبکشی قلعای ایلد اکر ام ایتیشدی بعد الغزل
یا نبولی جوارنده آرام کزین او یار خلق افغانم قره ختم
او یا غزنی نغمه سید ترغ ساز ناله و اینن اکیں قیلان
کرای خانک رفعدن بیک یوزگیری سکر سندی اوئل
ذی الحجه سنه کلیتو عسکراید اوردوی هاپو مقینه شیک
سنه طیده قریم خانغی توجیه و برکون اول معیت اوردو
هاپو نه ایرشتمه سی تا کید اولوب قاعده قدیمه اوزره
تشریفات شایانه اید روی امید سفید و سیه ستاره
طلعی تاریکی برج غمدن وارسته و سعید و نورالدینک
کند و او غلغله دزدن مقصود کرای سلطان عید برابلا
عید ییدی مامور اولد بی عساکری تدارک و تجتیز
امینه سید نوکی قلم و حکومتی اولان بوجاق چولینه
وصولنده قلعای سلطانی قریم عسکرینی افواج ایچون

۸۳
 علی جناح الاستیعال ارسال تیمکده ایالتی قریم بالاتفاق کری
 بش سنه مقدم آبادی بنی و طغیان ایله مجلوع و مغدو
 اولان صفا کرای خانک قلغاسی اولان خان بیکنا بیک
 خانلقی بر وجه قبول ایتمزدیو نسوید ایتد کمری مخضر خطا
 مصدر کر بر مقتضای وقت و حال قرین مساعده اولغده
 بیک یوز یکرمی طغوز سنه سی صفوی سلخنده جرم ناکرده کنه
 نبوده ایله تمت الوده اولد رق مسند خانیدن طرد و استعفا
 و مثلی مسوق اولدق و جمله اعطا و حجت اولان تشریفات
 بجا یون دفعی نزع و استرداد اولند یغندن رنجور و محضو
 و یانبولی قصبه سنه اقامت مامور و سنه مزبوره ربیع الاول
 حزن و غم و اندوه و الم استیل سیده عازم دار استر و اویشید
 یانبولی جابمی ساجه سنه مدفون در مدت عمری تیش سنه لی
 متجاوز در مدت خانلقی یا ککر اوج ماهدن عبارت در
 خان مش رالیه پیر روشن ضمیر صافی فؤاد و حبیب نسب
 عالی نثر ادیب و قور پین الامثال مکارم اخلاق ایل
 مشهور اولوب لکن مقتضای بخت سیاه کاری ناکام و ناپای
 عازم عالم جاوید اولدی رحمه الله علیه سعادت کرانی خان

در والای قبیله حاجتمند اولی حاجی سلیم کرای خانک
 نوهال پستان حیاتی یعنی فرزند کجابت سمایتی برادر
 والا کهرمی دولت کرای خانک ایکی دفعه اریکه پیرانی
 خانی اوله قلعه قلعایون رتبه سیده نسل الطاف پهلوان
 اولوب بعد العزل یا نبولی جوارنده سراجلی قریه سنده
 اقامت و منتظر نوبت حکومت ایکن قره دولت کرای خانک
 انضالندن صکره بیک یوز یکر می طقوز سنه سی اوایل
 ربیع الاولنده قریم خان نفیده نسل غر و سعادت اولد قده
 عمی سلامت کرای زاده و عنایت کرای سلطان قلعایون
 اید مظهر عنایت و برادر لرندن صفا کرای سلطان نورالدین
 ایلر رهین صفا و مسرت ایتشدی قلعای مومی الیه ترک
 الایش حیات اید یکجک نورالدین صفا کرای جانشین
 و برادر دیکری عادل کرای سلطان نورالدین اولدی
 بر مدت مرورنده مومی الیه عادل کرای سلطان منصب قلی
 الایر او نورالدینین استعفا ایتلمه برادر زاده سی اسلام
 کرای سلطان نصب و تعیین ایلدی سنه مزبورده ده بوجا^{قده}
 مشت نشین اولوب اول بهارده معیت اردو هماونسله

سفره نامور اولدغینه بنای صوفیه صحرایه اردو ظفر پوت
الحاق ایدوب چوق کچدن عقد مصالح اولمغه صدر
عالی قدر ابراهیم پاشا معتقد ادرنه وصل و تبریک
ایکون رخ سودکی رکاب تمایون شرفه نائل اولدقون
صکریه غزو احتشام ایلده عازم سوی وطن اولوب اولادین
صالح کرای سلطان هرکسه اوزرینه تعیین و ارسال و بعد
قبائل هرکسه استیصال ایکون بالنفس کندوری دخی
سمت مزبوریه استعجال ایتیشیدی و افراسار اغتنام
قریه عودتده امرای شیرین و سار صحرای کبر و کین مشا
الیهک اغتنام ایلدکری اسرای هرکس نژاددن دلخواه
لری اوزره حصه یاب اولدق لرینه مبنی بر بد نیر و اوج
کدکری اب عاصی طغیان زیر کیا بدن اساله ایدرکن
اقر بهانه ایلده علی و امر اخلقه بند جمعیت اولوب نصب کرده
پادشاه اسلام اولان خان ذیشان خلاف عاده قریدن
افواج حکمی ارسال ایلد کلرنده نور الدین سلطانک قوم
بغایت قدر و تدبیر لری بایزده اراده ایلد یکی تدبیر اصابت
پذیری مشا رالیمه تادیر ایتیموب عزت دست عیش ارم ساغر کم

و دو عالم رنجت **ب** بقول عارف و اگر جهان داران چنین باید
مقالی صنفه کاشف حال پرملای اولمغه بیک یوز او توز
آلتی ذی الجحسی او افزده **س** ما آزموده ایم درین شهر بخت
خویش **ب** بیرون کشید باید ازین رخت بخت **ب** خویش میت
رنجین مای وردست خالی اوله رق بلا فرما و استیدن
فریدن فوج و بوجاق چو لیسند و لوجنی در دولته به تخریر
ایده که ما وای قدیمی اولان سراجلی قریه سنده اقامت
مرض قلندی تفصیل مآده چلبی زاده عاصم افندی تارنجیده
رضا افندیک اسبع استیار نام مجموعه سنده مصرع اولدیفند
محلته حواله ایله اکتفا اولندی بیک یوز فرق درت سندی
رجبیده سریر سعادت حیاتدن نازل و رحمت رحمانه وصل
و یا نبوی قصبه سی جا معنده غنوده خاک غفران اولدی
مدت حیاتی تیش سندیه قریب ویریلغ نویس حکومت اولدی
زمان یدیمی سناون بر ایدر مترجمش رالیه کرم و حمله
مقبول و عدم جبارت و جبارت ایله مذموم و مدحول مائل صید
و شکار و مبتلای شاهان تیز رفرا اولوب اکثر اوقات
کشت دشت چمن زار ایدر کن بهانه شکار ایله پنجه آهنی

دشت ملاحتی آورده آغوش کن را بدیگی مشهور اوایل
ایام جوانیده و حاجت و رشافت قامت ایلد اقراندن
ممتاز و انبای جنسی میان سنده مانند طوغش بی هر فراز
ایکن و آفر حالنده فرط سمن و جسامت بدن ایلد مشی و حرکت
بی طاقت اید و کی لسته پیران روز کارده مذکور در آثار
خیریه سندن سراجلی چفتکنی اولاد ذکور نیک اکبر بنیه شرط
ایله محبت جین اولاد دینه نفقه یقین ایلدی رحمة الله علیه
منکلی کرای خان ثانی امامه سیمه خانان اولاد الحاج
سیم کرای خانک اولاد امجاد و الانشا اولاد لر نذر بیگ
طفق اوج سندی پدر لر ری ردوس جویره سنده ایکن
دانه حال خشاره اقبال اولان وجود ذی جود لر ری روتا
طراز جمال عالم شهود و مظاهر وزینت ساز خلعت عنایم
اولوب بعد زمان پدر لر ری سایه سنده بعضی سرعصر لک کرده
استخدام و برادر لر نذر عازی کرای خان عصر نه نورالدینک
ایله اکرام و برادر دیگر ی قنلان کرای خانک ایکی دفعه خاشنه
لقنایلیق ایلد احترام اولنمشیدی بعد الانفصال سکور جوارنده
قاضی قریه سنده اقامت اوزره ایکن برمه تن دینروالی

فریک نالوف اولد قلمی بغی و طفیل و ان نشنده پادشاه
 جهان اولان خانان قریم خان لفت و عصیانری موجب بموجب
 بحر غضب شهنشاه جهان اولمعه حظه قریه زبانه کش اولان
 آتش فتنه و فساد آبیاری ستمشیر قضا تا اثر تبریر سیاه
 اطهیه قادر بر خان جلالت نشانه محبت اولدنی اجلان
 جوار دار السلطنه کائن قبله کرای خان و مثالیه منکلی
 کرای ویدوس قریه سده دعوت و صدور وقت ابراهیم پاشا
 و قبودان مصطفی پاشا ایلعه عقد انجمن مشورت اولوب
 کرده بغات ملعت سمانک فتر و تدبیر لری شریطیه حکومت
 قریم تکلیف اولندقه قبلان کرای خان ایکی دفعه قریم خان
 احوال و سن الخطاطه و صل پیر روشن دل اولدیفند دما
 ایلدمن عفتنی آلوده آتمکدن اجتناب و احتراز آتمکله
 قبولدن امتناع ایلدی اما صاحب ترجمه لبشنه جام
 سرشار حکومت و آغوش کشان محظوبه زیبا فوم دولت
 اولمعه موافق مزاج وزیر کبیر اولان تدبیری ملایم مذاق
 پادشاه آفاق اولوب بیک یوز او تو زیدی سنسی سلخ
 مجرمنده حضور شهریار مکارم نشوده دعوت و مجددا قریم

خاندانیه الساس خلعت اولند قده سلفی سعادت کرامت
قلعای ملاز کرده مخالفین اولان صفاکرای سلطان
مسند زده ابقایه اغفال و برادر لرندن سلامت کرای
سلطان نورالدینک ایله خوشحال ایلدی اول تارکیده خط
همایون ایران جانبند رسالی فرمان اولنان التی بیک
عسکر قلعی سلطان بابشو غنی اید فریدن اخراج
و بود جمله شیراز جمعیت سنی پریشان ایلد کن صکره
و قتل عامی آرزو دارم هلاکوهان کجاست **تولید** کار بند
عمل اولد قده کرده **فکله** **فکله** دن طویری پانده اولغی
صنعت فیردی کوستکی مفاد پنجه ره پیمای سمت کز بنده
عقبتیکه تعیین و تسیر اولنوب تضار ف ایتد لری خون
گرفته ره نوک نیر و شمشیر ایله رهنمای صحرای عدم
بقیه سیوف اولان امرای بغات هر کسه و قلموق التحاق
تخلص نفس اتمشیدی ایران جانبند مامور قلعی مومی
الیک مقتضای سوء طبعی تا دینبی ایجاب اتمکله مامور اولغی
ایران سفردن اخذ و ارجاع و صاقر جزیره سنه تغیری
خصوصی ایران سر عسکری کو پری زاده عبدالقادر پاشا

با فرمان عالی حواله اولنمقدن ماستی بر موجب امر عالی قلعای
 مومنی الیه جزیره مزبور به نفی و جلا و ناباره قلعای دیگر
 برادری عادل کرای سلطنت بخش و عطا اولنوب بیک یوز
 فرق سینه عادل کرای سلطنت منصبیدن استغفا تمیکله
 خلعت زرینیت قلعای دوش سلامت کرای سلطنت کس
 و انک متعرف اولدینی نورالد نیک الیه سعادت کرای خان
 زاده صالح کرای سلطان ارنا اولندی لکن قلعای سابق
 عادل کرای سلطنتک بوجاق جولینه وصولنده او بابش
 معالی باشند جمع الیه باغیانہ حرکتی تحقیق اولندقدہ خان
 فریم بالنفس سمت بوجاق غنیمت الیه کینه مبنی قلعای
 مومنی الیه وضع ماسرا سنه و اظهار زدا مت و روم الیه جانبده
 اقامتد کسب منیت الیدی خان مثر الیهک سرزده
 ظهور اولان خدمات پسندیده نزد پادشاهید قرین
 تحسین اولمقدہ مجرتلطیف و اگر آثار کاب سما یونه دعوت
 الیه مکتسب انواع مغفرت و نیچد فوفه حضور لامع هنوز ملوکانه
 وصول و مشول الیه منظر نوازش و عنایت و خلعت فاخره
 و عطا یک سارہ الیه جائزہ سرور و بخت اولدقدن صکره مازدا

مقر حکومت عوث ایلدی بیک یوز فرق اوج سنه
محبوس محمود خانیه زمام استنب حکومت قریم دست تفرندن
استر داد در دوس جزیره سنه نفی و ابعاد اولکند بیک یوز
اللی سنه سی جامادی الاولینک ایکنچی کونی دفعه ثانی اول
طرازنده مسند خانی و منظر احب جها نیانی اولدقه مست
کرای سلطان قتل یقده ابقا و مومی الیه صالح کرای سلطان
منصب قعی اولان نورالد نیک اعطا اولند یغندن برت
مرورنده مومی الیه صالح کرای سلطان عازم سوی عسبا
اولمغه منصب محلولید سعادت کرای خان زاده اردن
حلیم کرای سلطان کا مروا فلندی اول انشاده مستولی
کفره سی دیار قریم جو اینه مانند علت و بامستولی اولوب
منار الیه حب و قتال الیه اشتغال اوزره اکین مصالحه
دائر مذکره ایچون در سعادت دعوت اولمغه بعد عودت
بیک یوز اللی ایکی سنه سی رمضان شریفینک یکر می طقوز
چهارشنبه کونی تارک البس حیات و دستکش دولت
بی ثبات اولوب صندوق روح پر فتو حلی اولان حبست
مخلد لری باغچه سر ایدره خان جابعی خطیره سنه دفین کا عطا

ناک او که مدت عمری التمش سند و دفعه اولی خانلغی
 التمش سند ایکی ماه و دفعه ثانی سی ایکی سند بئش ماه در
 مترجم مثالیه عاقل و کامل مربی افاضل کریم و جواد عالی
 بهمت و حلیم شروشی نهاد معالی منقبت فرمان فرمای
 قلم و شروان و حکومت ران خط مموره لفظ و معانی
 آثار خیریه لرندن قره صوفیه سند ایکی شرفی مناره لی
 جامع رعنا و طریق خلوتیه به مشروطه بر حافه مستشایا
 و درون بو حافه تاتار بکاری نام محله ده مدرسه کار کیری
 اساس و جوار دار السلطنه قسطنطنیه ده واقع طوبخانه کلشن
 خانه مجدداً ایجاد و احیا اتمکله نامنی ابقا و قلغایلی زنده
 امری شیریندن الحاج تیمور بک ادا می مناسک حج ایچون
 عازم طوف بیت خدا اولدین ائشاده مثالیه و داع ایچون
 کلده قزق زاس سارای چو کسی نثر ادا حین و عطا ایل
 داخل دفتر اسخیا اولدین منقولدر رحمة یند علیه نور مرقد

بو غزل بی بدل آثار خانه کوهر لوندنر

افتاده دم سر زنجیر جفا نیر بر زلف سیه کاره قول اولما غنای
 کیش سیر و اولور سه نوله جان غنی چکرز بر دخی کونیه کد ایز

ایتمک که چون خاک زین دیده
هر شام و سحر طالب شرفی صابر
بر پوله ستار سه نری بخیاره محبی
اول آفت کچمه به چون باد هوا
ایر سه نوالی نوله شعار می تحسین
بر سلسله خان قریم منکلی گرایر

فتح کرای خان ثانی الحاج سلیم کرای خان زاده دولت کرای
خانک اولاد کرامی نژاد لرند ندر غم کثیر انعمی قبل کرای
خانک او چنچی دفعه خانقده نورالدینک اید ایران
جانبه مامور جنود تاراه سر عسکر بقین اولونوب حسب
هتور قیو بمعزندن مرور و کنجی محافل علی پاشا مقینه
کرده قریب باش اید واقع جنگ و پر خاشده اشبات وجود
ایدوبان در شاه کنجی محاصره ایتد که درون قلعه
تخصیص اید قلعه مرقوم نک استیلا سندن صکره در سعاد
وصولده که زان ایدن خدمت و زحمتنه مکافات اولد قی
بر وجه خاص و یزه سنجی ارپلق توجیه و ممنون قریه
بعث و تسیر اولمغه قریه وصولی عادل کرای سلطان
حتیف انف اید انتقال اید کینه نقادف ایتمکله رتبه
قلغای اید دل شاد و مسرور اولمشیدی بیک یوز قرق طغوز

ربیع الآخره قبل کرای خانه جانشین و حکومت قریه
 که مبین اوله قده برادری ارسلان کرای سلطان قلیق
 و دیگر برادری محمود کرای سلطان نورالدینک ایدر قرین
 ایلدی اول تاریخه مسقو لو کفره سنک درون قریه دخول
 و قریه مقصیه سی احواق ایسی مش رالیک سب غلی لغنه
 بیک یوز الی شنده مغزول دو نیر قضا سنده چاقلی قریه سنده
 اقامت مامور و بیک یوز الی طقوز سنه سی و هل رحمت رب
 غفور اولوب سرای و یزه قصبه سنده ایس پاشا جامعی
 خطیره سنده اعیان ناسدن مستور اولدی مدت عمری الی سنده
 متجاوز زمان خانق پیسن دن عبارت در منر هم پشایه
 ارباب غیرت و اصحاب حمیت و جلا دندن ایسنده نشو و کما
 دیار چو کسده اولمغه فن سیاستن راجل و دقایق امور
 دولتن غافل مردم کم آزار میان تا تارده مدد و اطو آ
 ایدی رحمه الله علیه **سلامت کرای خان ثانی** اسم سامیری
 زیور مجموع فقیر اولان الحاج سیم کرای خانک سرمایه
 عمر نازنینی یعنی فرزند کمتر نجابت فریبندر برادر کرای
 که لوی منکلی کرای خانک زمانده اولان نورالدینک

مشرک الیک بلغارستان
 بوسنه طرفه مامور اولدوغی
 و خدنی ساجکونایه
 سنجاقده چول ساطع
 توجیه اولدوغی جبار ترجمه
 ذکر اولمغی لازم
 ایدی

و بعد قلعه قلعه خانه امید رشک اورنگار خانه چین او
بیک یوز آلی ایکی سنه سی ذی الحجه سنه برادر لری منگل کرای
خانک محمولند اولارق عوطف علیّه شانیه دن قریم
خانقیده کمران اولدقه برادر ک غازی کرای خان زاده
عظمت کرای سلطان قلعایق ایله محصور الاقران و منگل
کرای خان زاده تو ختمش کرای سلطان نورالدینک ایله
شد دما ایلدی کفار دوز حفرار ک دیار قریه و خولند
مقرحان اولان باغچه سرک اوراق بالار ایتکله ستی
همت بهت لری مجده آبر سرک دلا ران شان خان جایی
دیمکله معروف جامع کبیری اخی اسنده تجتید و حیا ایله
مبنی جامع حبسی بنا قلدی سلامت کرای تاریخ رعنا نقیشت
کتابه طاق والاسی اولمشد بیک یوز آلی درت سنه سی
اولدغه اولان بعضی خصوص مذاکره سی ایچون در سعاد و غوث
اولنوب رکاب قمر تاب ملوکانه یه چهره سای عبودیت
ونا تل عز و سعاد اولدقدن صکره مسرور اعودت و برده
مورنده قلعای عظمت کرای سلطان غل و برنیه قبلان
کرای خان زاده سلیم کرای سلطان و هس ایله هنگام

پنجم محراب ده صفو لودن سببی استرقاق اولان اسرار انگ
 سبیلگیری تحلیله اولمنق شروط مصالحه دن ایکن خان شاهی
 مبتلای حلم مفروط اولمقدن ناشی اولبارده جلالت زیر ظهور
 اولان خطوط هایونی انفا ذدن عاجز اولمقد بیک نور الکی
 الکی سبب رضا نده مسند والای خانیدن مهور و کلیسوی
 اقامت مجبور اولمشید بعد العفو یا بنوی جوار نده فند قلی
 قریسده اقامت و اشتغال عبادت جناب رب احدیت اوزره
 ایکن بیک یوز التمش درت سبب غرقه لجه رحمت و قریه
 جامع قریبده اسوده نشین کاشانه مغفرت اوکده زنا عمری
 التمش سبب قریب در و مدت حکومتی اوج سند طغوز ماهر
 مترجم مشر الیه صافی فواد ملک نهاد حلیم الطبع سلیم النفس کرم
 در یاد دل خیرات و حسناته مائل بر ذرات ستوده خضائل ایدی
 طریق گلشنیدن حسن سزای افندی قدس سره حفتر ترمز دن
 اخذ ید انابت و تهذیب خلاق صرف همت ایدوب اوقات
 خدمه جماعتده نماز ملازم و اوراد و اذکاره مداوم سلاطین
 مشهور است عالمده خیر الیه مذکور بر ذرات عالی قدر ایدر رحمت
 سلیم کرای خان ثانی ترجمه سی کشیده سلک بینا قلان

۹۸
قبر کرای خانک کوهر کیتی تاج مبارکی یعنی محمدوم کرین
عالی سماندر آنجا ترجمه سی که ران ایدان سلامت کرای
خانک قلعه یغیده کامران بعده بیک یوزاقلی التی مضاعفه
فریم خانغیده نجم بختی طغنه انداز ماها بانبان اولده قده بنی انغانه
عادل کرای زاده سلیم کرای سلطان نورالدینک ایلد چاب
ایرانه نقبین انیمشیدی سلطان مومی الیه اتمام ما موریتید
عود شدن صکره عازم ملا علیسین اولده یغینه باد دولت
کرای خان زاده محمد کرای سلطانک خیر الحنفی اولان
احمد کرای سلطان رتبه مرقد الیه کامسین اولدی خان
مشار الیهک سلفی زماندن برو ایدائی تا تارده اولان
مسقواسار اسنک استرادی خصوصه در کار اولان
اقدام و دقتی اعتقاد اولیای دولتی تصدیق و تاکید تیمکله
بیک یوزاقلی طغوز سنه سی تلطیف و مکر یا در سعادت دعوت
اولنوب حضور مایونه دخول و انواع التفات پادشاه
مکرم مشمول ایلد مسرور اولوب بعد العوده بیک یوزاقلی
جهاد الآفده سنک یکرمنجی حجه کچمسی علت سوؤ قییه دن
وفات و ترک حیات با ثبات ایلدی جسده شریفه را با غنچه سرده

خان حاجی ساجه سنده مد فوندر مدت عمری حدود اربعه واصل
 و مدت حکومتی درت سنده طقوز ما به بالغ در مترجم مثالیه
 مهابت و صلاحیت ایل موصوف و دق یق امور و فرید و قوف ایل
 معروف و قور و ادیب و عین ناسده غایت مهیبت حکم حاکم
 سیف صادم شدت سیاست مشهور ولسنه تا تارده شده
 معانیه فنی سلیم کرای خان شهر تنیه مذکور ایدی رحمه الله
ارسلان کرای خان قند مکرر نام نامیدر ذوق بخش
 دیان کوش جان اولان الجاج سلیم کرای خانک حنفیه
 دولت کرای خان ثانیکن ولد ارشدی و عبد جامع الخرنک
 جدا مجدیر بیک یوز اون درت سالنده مانند پدر چاره
 شبیه تابان و افق غیبین نمایان اولوب رسم قدیم تا ماراوزه
 چو کسده سید قبیله سی رئیسینک حجر رضا عیبه سنده تربیه
 و تنمیه اوله رقی باورنی استعداد مادر زاد خدا داد ایل
 قطر چو کسده شهرتی عالم گیر اولوب عم و افراسغی قیلان کرای
 خانک و قنده نورالدین و برادر اکبری فتح کرای خان
 عصر نه قلعایین مسنده مکنین و برادر لرنیک انفسالند
 مکره سر ویزه قصبه سنده آرام کرین اولمشیدی برادری

۵۵
مثرا الیهک محمولند ویزه سنجائی برومباریه لوق توجیه
و عنایت اولنمغه دعای دولت پادشاهییه مواظبت
وظهور الطاف الیه الیه منتظر نوبت حکومت ایکن سلیم کرای
خان مرحومک محمولند بیک یوز التمش بر حجاز آلا فود
سنگ او چنچی کونی عواطف علیّه شان و عوارف بهیه
ملوکانه دن قریم خان سفید مقضی المرم اولدقده فتح کرای
خان زاده سلیم کرای سلطان قلعایق ایله بکام و برادر
قریم کرایه نورالدینیک ایله اکرام ایلک بعد زما قریم کرای
سلطه منصب بوردن کف ید و فراغت و روم ایلنده
واقع جفتلکنه غنیمت اتمکله منصب بورا ایله برادر زاده
لرندن مقصود کرای سلطان رهین مسرت اولک خان
مثرا الیهک اوقاتی اعمار بلاد و ترفینه عبادت مصرف اولوب
اور قلعه سنی و ریاط قلعه سنی کج ید مرتبه لرنده تعمیر و اوج روت
و چونقار و جوش نام بلنقه لری طایبیه ایش سیده ترصین
و سائر لوازمی تنظیم و خند قلری تطبیر و قضا اید متعظری
مکنیزه ایلدیکدن بشقه اول تاریخ کلنجه قالموق خانلری
دست رعیتنده قلان قرقر نانا رینی بر تقریب لغویه ایله

ایزدیار اسلام جلب و باط قلعہ سنہ ۱۱۸۱ ایہ محل قومی معمور
 و آبادان ایک بیک یوز التمش طقوز سنہ سی او افر
 مخادی اولیسنده او الوقت موالیدن اولوب بعض جم
 ہمایون اعلیٰ رینہ خواجہ لق مناسبتہ شدت انتسابی
 اول فریمی رضا افند نیک سعایتیلہ مغزول و ساقز فریر
 موصول اولمشیدی بعدہ کلیبولی قصبہ سنہ اقامتہ مامور
 اولوب بعد ان وقعہ سنہ شکرار با حفظ ہمایون فریم خانگی
 احسن ہمایون اولنمشیکن حسب لاقضا العا و ساقز
 جزیرہ سنہ اجلا اولندی بیک یوز سکس سنہ سی شولنک
 اون اوچنچی کونی دفعہ ثانیہ اولدرق فریم خانغیلہ
 منشور عہد کے دو بالاقلمند قدہ اکبر اولاد دولت کریم
 سلطانی قضا یلق ایہ مسرور و نور الدینک مقامہ
 سلیم کرای خان زادہ پتلان کرای سلطانی مامور ایک
 بیک یوز سکس برسہ سی مخرمندہ قوشان قصبہ سنہ
 عالم قدسہ ارکمال ایک قفسی روح نفسیکر اولان
 جسہ شریفی فریمہ نقل ایہ باغی سرایہ خان جامع
 شریفی ساحہ سنہ دفن اولندی مدت حیاتی تمش الی

و دفعه اولی خانقن سکر سنده و دفعه ثانی سی یا کتر اوج هر
مترجم مثالیه شیر دیر کتام سنها مت و اسد صادم نیست
جلادت صلاح و دیانده علم عدل انصافی مسلم عالم در
آتش ریزی سندن با خنجر سر ایدیه خان حابعی قریزه مدرسه
فرع فزا و بر مکتب دکتا و کوز لوه ده اولان جامع کبیر
مانند دل عاشق فزا به مشرف ایکن بخت ید مرتبه سنده
تغیر و اجیا و کوز لوه و آق مسجد قصبه لر زده و اوتا د کونیه
چشمه لر اوجا و سر و یزه ده تویستی اکبر اولاد ذکوره شرط
ایله غله سندن محبت جین اولادینه نفقه یقین و اسباب
و چفتلک و عمارت سارده ایله مترتب بروقف کثیر بنوا
و اطراف قصبه لرده لزومی اولان محله لرده چشمه لر بنا و نه
اوکنه اوز رنده بر جبر کبیر ان ایتیمش رحمة الله علیه
حلیم کرای خان الحاج سلیم کرای خان زاده سعادت
کرای خانک فرزند یدر اعمامندن منکلی کرای
خانک زمانده نورالدینک ایله بنام و بعده اولاده
مشرط اولان سراجیه لی قریه سنده کاشانه نشین
آرام اولمشیدر بیک یوز تیش طقوز سندی اوائل

جمادی الآخرة سنده سوق سائق تقدیر جناب رب قدر
 سریر آرای حانی اولدقه برادر لرندن دولت کرای
 سلطان قلعایق ایله کامکار و دیگر برادر محمد کرای
 سلطان نورالدینک ایله نشه دار رحیف اعتبار ایله
 یدر بن قبیله سده سر عسکر یقین ایله یکی سعید کرای سلطان
 اصحاب درایت و ارباب کیا ست و معرفتد ان ایله
 روم ایله نشات انیک ملا سیه مرهم تا تاره
 عدم و فوفندن ناشی صنادید قبیله فی کند و نشه تغیر
 و تبرید اتمکله ایلی قبایل زیر لوای اطاعتدن فوج
 ایله یکی متواتر اولیحق بنای محمود کرایدن حاجی کرای
 سلطان و بعد قریم کرای سلطان درون قبایله دخول
 آتش فتنه و فداشغال ایله کلری آفاق کیر اولدقه
 خان مشراییه اطفافنه سعی و تدبیر ایش ایله مفید
 اولمیب بیک یوز یتیش ایکی صفر نده دور باش غل ایله
 بحضور و ناوای قدمینده اقامته نامور اولوب بیک یوز
 یتیش اوج سنده سنده داخل قهر بر نور اوکده شمار عمری
 یتیشدن متی و زدر و مدت حکومتی ایکی نه طغوز ماهه شاهر

مترجم مثالیه حصه دار علم و معرفت و علم افزا از خط درایت
و فطانت عنفوان شباننده احسن و صورت و حسن سیرت
ایده مشهور و فرط شجاعت و جسارت ایله مذکور اولوب
لکن او افرغ مرند مائل بر پیش وافیون و مبتلای امراض
کونا کون اولمغه اداره امور دن عاجز پیر غریزی
رحمه الله علیه **قریم کرای خان** آل سلیمان دولت کرای
خان مرحومک مخدوم معالی کستری و ارسلان کرای
خانک برادر کستریدرخ مشفق نیک دفعه اولی خانقده
نور الله نیک مقامه زینت و فروبر مشیکن مفتضا عظمی
خدمت مزبوره دن استنکاف و فراغت و برغوس حواره
واقع بکار باشتی چفتلکنده فرش سجاده استرجت ایدوب
وبعد بعض اسبابه منشی منی فزیده سنه نفی و طلاق آویشدی
یربش قبیله سنک دایره اطاعت خان فریدن خود و زوره
عصیان عروج ایتد کوری صاحب ترجمه نک معلوم اولدی یعنی
آنده برادر زاده لرینی استعجاب ایله سمت مزبوره ارجا
عنان عزیمت و درون قبایله دخول ایله تحصیل مرهمه
اختلاس فرصت آیشیدی اول اثناده بعض اشخاص قبایل

بغداد را عیال سنگ چار با مقوله سی مؤشینه پنجره غارت
 اولد قریبی بغداد و بوده سی لازمه جبلت رومی اولی
 و غنچه و شملت ایلد تحذیش سامه اولیای دولت
 ایلد یک مرتبه کرده چهره و شکایت ایتمه بناءارسلان
 کرای حاکم ابقا سید دفع غانده اولمق اوزره قرار گیر
 و بر قطعه خط هما یون اصدار و تسخیر و نمشیکم بندر قنقلی
 و اسماعیل متولیس طرفه نزن تواردا ایدن تخریراته مبنی
 صاحب ترجمه توجیهی یک باب ایتمله بیک یوز تیش ایکی
 صفرنه نسیم عنبر شمیم امارت قریم ایلد غنچه امید قوادی
 کشاده و خندان و خط هما یون و تشریفات ملوکانه
 نوازش مقرون ایلد محسود الاقران اولد قده حاجی کرای
 قنقلی ایلد تلطیف و ارسلان کرای حاکم زاده سلیم کرای
 سلطانک دوش استحقاقی خلعت فاخه نورالدین ایلد
 تشریف ایلد بعده صاحب کرای عزل و نورالدین سلیم
 کرای وصل ایدوب دیگر برادر زاده سی احمد کرای نورالدین
 ایلدی قنقلی سلیم کرای انتقال ایتمله دیگر برادری
 بخت کرای زاده سعادت کرای منصب محموله ایلد دل شاد

ایتمشکین اول دخی عازم سوی معاد اولند سلطان کرای
خان زاده مقصود کرای سلطان قلعایق زنبه سید
بر مراد نورالدین احمد کرای دخی عزل و ابعاد و ارسال
کرای خان زاده اردن مسعود کرای اسعاد اولنمشکین
حق کچک سترین قلعای دخی عزل و مقاصد مومی الیه
مسعود کرای بر مراد قلندی بیک یوزتمشکین ربع
الاولی سنده رکاب همایونه دعوت بناسید قهوجیلر
کتخده سی مباحثه تید فریدن افواج و ردوس جزیره سنده
نفی و از عاج اولندی بیک یوز سکن سندی برادر
ارسلان کرای خانک رحاب سید قید نفی دن آزاد و قتلکنده
اقامت تحویل مراد نواد استبدادن مکره بیک یوز سکن
ایکی سندی جمادی الاخره سکن بدیجی کونی حضور همایونه
دعوت و مرسم تشرفیات ارجاسید لوای عز و دولتی
دوبلا و طاق رفعت و اعتبار می اوکلیدن اعلا قلند قده
قلعایق منشور برادر زاده سی مسعود کرای سلطان ابقا و
نورالدینک یرلینی سلیم کرای خان زاده قبل کرای
سلطان نامه تخریر و اعلا اولندی اول تاریخده دولت علییه

علیه بک مسقاو ز رینه سفرهای یونی تحقق آید مکه خان شار
دیار کفاری غارت و یغما به نامور اولوب بوجاق
جوایسند اولان قبائل تا نارایه بالنفس کند یلری
و قریع عسکر یه قلعای سلطان دیار اعدای تاخت و تاراج
واون بش بیک قدر کفاری سهم قضا به اماج و یکر می
بیکدن زیاده اسارا افراج ایدرک منصوراً و مسروراً
عودت و قوتشان قصبه سنده بسط بساط استرحتم تشکین
سند مزبوره ذی بقعه سنده علت ذرات الجنبین وفات
و ترک ترک تاز دست حیات ایلدی نقشی قریع نقل ایل
خان حاجی خطیره سنده برادری ارسلان کرای میا جنبنده
دفع او کند مدت حیاتی ائی ایکی سند دفعه اولی خانغی
الئی سند برای و دفعه ثانی سی یدی ما هر مترجم شار
معکه آرا و غریبه جو مائل تحفیل نام نیکو دلداره
طنطنه شهرت مبتلای احتشام و زینت دل نشنه
عیش و طرب رندلا ابالی مشرب اثاث و لباسی عایت
ملکف اطعمه و اشربه سنده واصل درجه سرف سبب ذوق
وصفا دن اولان خدم ساده رویان ورقاص و خواننده

دائرة هجالت جمعیتک عید و سوله عالمه دلی خان
سنة تید مشهور ایدی آثار خیریه سندن باغچه سر ایده
دلارا اسمیه مسی بر جامع رعنا سی قوشان قصبه سندن
دیگر جامع و متعدد چشمه زیبای واردر و باغچه سر اواز
خانان قریه مخصوص شده باغچه دیکله معروف محل دکشی
فرازن بیشی صرف ایدرک هجالت باغ ارم و روم
ایلنده آرامگاه بی اولان بکار باشی حفظکننده کائنات
عالیه و حدیقه لطیفه سنی قاشگاه عالم ایشیدی ترجمه
علیه **سیم کرای خان ثالث** ترجمه احوالی کشیده سلک
کجیر اولان فتح کرای خان ثانیکنک پسر سعد خیر
لریدر عم صاحب کرمی ارسلان کرای خانک دفعه اولسند
قلعایق رتبه سنی اواز ایتمله سر دفر از اولوب متار
الیکن عزلدن مسکه پدر لرندن منتقل ویزه قضا سندن
جاققلی قریه سندن دعای دولت علیه الیه مشغول اکین بکن
یوز تیش سکر سندن سی صفر نذر رکاب سمالونه دعوت و حضور
لامع النور ملوکانه ده قریم خانقلیده البس خلعت و لنوب
مقر حکومت کجیر یک رکاب غنیمت ایلدکده برادر لرندن

محمد کرای سلطان قلنایق ایله مقدح کج بوغت و تسریب و
 و برادر اصفی قریم کرای سلطان بو جاق سر عسکر کی انضامی
 و نورالدینک منصبه تطبیب تمیشیدی بیک یوز سکن
 شوالنده مغزول و حفصلکنده اقامتیده دعای دولته مشغول
 ایکن بیک یوز سکن درت سنه سی شعبانده تکرار قریم
 خانغیده نائل مامل اولدقه برادری محمد کرای سلطان
 منصب بقنده ایضا ایله قریمه غنیمته مامور و نورالدینک
 منصبی چون حیم کرای خان زاده فاشقه باش دیلمه مشهور
 قریم کرای سلطان الباس فروه سمور ایوب روم ایلنده
 کائن با حمله سلاطین کرامی استیجاب ایله اوردوی عیال
 جانبینه غنیمت و شتاب ایدوب سنه مزبوره ده معیت
 اردو/هایوننده با باطال غنجه مشتا نشین حضور و موسم
 دریا حبلونده قریم جانبینه مرو رایدوب اول اشد کفار
 دوزخ قرار کدیار قریمه هجوم ایلدکینه بانه اورقلو سنه
 محاربه عظیمه دن صکره بکجه انقلد تعالی عسکر اسلام منظم و مامور
 و سر عسکر ابراهیم پاشا قید اسیر گرفتار اولدقه فاشا راسیه
 دخی سفینه نشین خزن و اکدار اولدق بیک یوز سکن

بشناسی بر بیع الاقننه بچسپای کذار ایدوب در سق
لدی الوصول چفتکننده اقامته مرخص قلندی بیک یوز
طفق بر سندی تکرار قریم جانبیه ناموزا تیار نمیش
ایسه موفق اوله میوب عودت و چفتکننده اقامت ایله
بیک ایکی یوز شو النده و اصل رحمت خداوند بچون و سراسر
و یزه قصبه سنده ایس باشت جامع خطیره سنده مدفون اولد
مدت حیاتی نمیش اوج و دفعه اولی خانغی ایکی سنده سکر
و دفعه ثانیه سی یا لکر طقوز ماهر مته حجم مثر الیه عنفوان
شبانیدن شیخوخی زمانه دکن امثال و اقربانی میانسند
فرط جسارت و کمال جلالت الیه مذکور و معلوم اولوب لکن
درخت بالاکا لواسی مانند بید سر مگون معکوس و قد قوی تاثیر
بخت و از کون الیه منجوس اولد یغین موجود اولد یعنی
ماجه و معرکه ده بخر به کز ان روسای عساکر جلوه کرنی شاه
غالبیت و ظفردن مایوس ایدی اما کند و حقه قوی بخت
و اقبال سخت اولغین انوال دریا مثال پادشاه میدمانند
کمنه یه میسه اولدق التفات و عنایت الیه مکرم و زمان
عزلده دخی یکر می بیک غروش سالیانه و بش یوز غروشی

شته به و اوج بیک غروش رمضانیدن ماعدا سنوی بیک کتیه
 حفظ و بیک رأس غنم اید مقتنم اولوب دائرة سی امانی
 عرب و بخ و ترک و تاتار و دیلم اید مالامال و محشره صغر
 دنیکه سزا و افا ایدی آلت اسلحه به مائل اولد نفین تفکمی
 وزیر مقوله سی ارباب ضایع دائرة سنده موجود و اعلی
 تفنگ و مهنه اسلحه ایجا شده اولوب سنی تیشی متجاوز
 و علامت هرم و پیری کنده بار را یکن شکار بهانه سید
 کوزه بر ایکی کره سوار اسب رهوار و کشت و شت کشت
 اید اوقات گذار طوری عجیب شکلی مهیب بر ذات عالیه قدر
 ایدی آثار خیریه سندن فکلیجی نام محله بر جبر رصین
 و وزیر قضا سنده قره بورجک فریه سی جوارنده دیگر بر جبر
 و مجال مستعد چشمه لر بنا اید یکی منقولدر رحمة الله علیه
مقصود کرای خان منقبت ستر یفه لری رقم زده کلک
 فقیر اولان سلامت کرای خانک شاف درخت وجود
 و میوه نور سیده مراد و مقصود یعنی فرزند مسعودی در
 پدر لر نیک و فائذن صکره فندقلی چفتلکنده قرین
 آرام و قریم کرای خانک دفعه اولی سنده قلعایق رتبه

۹۶
لکام اولمشیدر بیک یوز سکن بر سنه سی صفر نه ارسلان
کرای خانک محمولندن قویم خانغیده و اسل بر مندر
مقصود و شاه مرادی منصفه حصوله رو نمود اولده قد
عظمت کرای زاده اسلام کرای سلطان خانق اید میان
اخوانده محسود و کندی برادر بها در کرای سلطانی
نورالد نیک اید خشنود اید بر زمان مرور نه مقدم
سفرهایون ظهور ایتکه مش رالیه رجال قتال دن اوئی
بها نه سید بیک یوز سکن ایکی جمادی الاخره سنه مقام
والای خانین خط و سنریل و ما وای قدیمه تسبیح
بیک یوز سکن بش سنه سی شعبانی اوائلنده ایکنجی
دفعه اولده رق مسند خانی یه تمکین و طرف سلطنت دن
قویم کرای خان زاده بخت کرای سلطان قلعائی خصب
و یقین اولمنده نورالد نیک مقامی عالی قلدی
خان مش رالیه یری ماه قدر رو سجده او ان کدر او
دولت کرای خانک قوبان حابنه ناموریتی موجب
انفعال طبع استغنا شکار لری اولد یغنه بنا و بلا استیدن
خفتلکرمینه عودتی باعث تنور و انفعال پادشاه مدوح

افعال اولوب در حال صفا قوصیه نه نفی و تغریب بعد از
 چهند کلمه اقامه رخصت ایله تلطیف و تطیب اولندی
 بیک یوز طغش بش رمضان سفر یفنده عازم سمت بقا
 ووالدی مزاری قوبنده محتفی خاک فنا او کد مت حیّا
 التمشه قریب و دفعه اولی حانغی برسند ایکی آی و دفعه
 ثانیه سی یدی ما هرن عبارتدر مترجمش را الیهک عقل
 و درایت و فطانت و کیاسته مشته و اراده اموره لیتی
 ظاهر و با هر تیزین و بجه مائل و آرایش و چشمه شیفه
 دل اولوب مغرول ایکن دخی اسبب رسمیه تکلفه مبتلا
 و لباس کونا کون ایله مزین و محلی ایدی آنا رخسارینه
 چهند کلمه اولان فنذ قلی پیشکا هنده واقع نه طوبخ
 اوزرینه بر جسمه کیرانث بیورد قلمی مستور در رحمة الله
 دولت کرای خان **رابع** روز نهم احوال فرخنده
 فال لری اجمالا سرود بیان اولان ارسلان کرای
 خانک شعبه دولت حیات یعنی مخدوم ثانی فرشته سمانیر
 بیک یوز فرق اوج سنه سی آرایش آغوش قابله دولت
 وزیر بایش کهواره عذو سعادت اولوب قاعده قدیه اوزر

و با ندی قوصیه نه
 تغریب و تزیین
 چهند کلمه
 اقامه

قمار علی امر سنده نشو آدنی
 جان بود و
 تلطیف

۹۸
آنخوش رضا عیه سنده نمایا و پدر جنت مقر لرنیک دفعه
اولی خانلغزه دیار قریه دعوت اولنوب بعده بعض
سر عسکر لکرده استخدم و دفعه ثانی سنده رتبه قلغای
ایده یگام قلغاشیدی بیک یوز سکنس ایکی ذی بقعه سنده
حم مکرملری قزیم کرای خان دست شوی آلایش جهان
اولمغین جالس مقام خانی و منور ساز سریر ایلخانی
اوله قده صاحب ترجمه نک برادر کرامی کمری اولوب
عبد جامع الحرفک بادی ظهور وجودی اولن شهباز
کرای سلطانک دوش استحقاقی فزده سمور قلغای ایله
تزیین و دیگر برادر مبارک کرای سلطان نورالدین
ایده ب قلغای مثر الیهی قزیه ارسال و کند و لری
بو جاق جو لینه تحریک استنب قبالی ایتدیلم و سمن
دین اولان مسقولونک جو نین قلعه سنی استیلای دیار
بغذانه هجوم الیمسی صدر وقت اولان موله و انجی علی
باش ایله خان مثر الیه عزو اولنه رق بیک یوز
سکنس اوج شوالنده مسند خاندین تبعید اولنوب
بر محمد نفی اولمنغ اراده اولمشیکن خان مثر الیهک

برات ذمتی معلوم بپایان اولی حق مغفرت دن اعاده و بخشیدن
 استرحت لریده اراده اول نمیشدی بیک یوز سکن یدری
 سنده متعینان سلاطین جنگیز دن اون قدر سلاطین
 جلالت دن استصحب و جانیکلی حاجی علی پاشا ایله
 بالمعیه طمان جانبند سوق سکان زور قیچ جلالت و ستاب
 ایدوب اقوام نوغای و قبائل هر کسی حب ایله سکن
 سکر سندی مستقیم با الله تعالی جانب قریم باد با کشتی
 غریت و آتشه لیمانه لنگر انداز جلالت و حقه قریم پاشا
 شجاعت و صولت اولد قمر زده مقابلیه اجتناسار اید کفار
 دوزخ قرار کی ایله در کار اولان محارب برنده یاوری
 توفیق جناب خیر الان مرین ایله کرده مکرده مشرکین قهر و
 تدمیر اولند قدرن صکره ایالی قریم دخی بالاتفاق قیام
 و دفع اعدایه اقدام ایدر کی آب شمشیر مجاهدین ایله لکای
 قریم لوت وجود مشرکین دن تطمیر اولنمی اوزره ایکن
 اردوی همایون طرفندن اقلیم قریم سر سبت اوزره
 قالمق شریطه انفعاد مصالحه بی متضمن امر عالی و اصل
 اولمقدن ناشی کفه قلعه سنده مشتات نشین اولمق اوزره

خان و وزیرش را ایما عودت و کف قلع سنده و بسط
 قلع استرجیت ایلدیر بیک یوز سکن طقوز سنده
 صفزده بر مقتضای شروط سر بسیت اتفاق جموع تا تاریخ
 مسند قدیلرینی تشریف و قلعایق و نورالدینک منضبط
 بر منوال سابق برادر لری موحدی ایما ایله تلطیف
 ایدوب حال کیفیتی در بار عطوفت مدار پادشاهی بی عرضی
 ایلدکه قره حصار احمد بیک و ساطعیده نامه هایو و تشریف
 عنایت مقرون ایله تارید اولندیلر بیک یوز طق
 سندی فی الحالچ سنده مقام حکومتدن دور و روم ایلند
 سرای ویزه قصبه سنده استرجیت نامور اولوب بیک یوز
 طق درت رمضانده علت باصور دیمویدن زحاج
 مزاج لری شکسته و روح پر فتوح لری اسوده نشین
 ملا علیین اولان ارواح مسلمینه پیوسته و سه ویزه
 قصبه سنده ایاس پاشا جامع حایب قبله سنده کنج قبره
 نشسته اولدندت عمرنا زین لری الی ایکی سنده و دفعه
 اولی خانق اولان بر ماه و دفعه ثانی سیه سیه بر سده اولان
 بر ماه در متر جمیش را ایله مطبوع اشغال و مدد و مصالح

وافر الکرم ناسته انعم مقبول لام حسن اخلاقی مسلم خندان
 روی لطیفه کوی بردات نیکو خوی ایک رحمة الله علیه
قبلاں کرای خان نانی اوصاف محمدت انصاف فری
 زیور سطور مجموعہ ہر قصور اول قبلاں کرای خانک
 سبط مکرم و مدایح زینکین لری قلم شکستہ رقم ایہ ترقیم
 قلناں سیم کرای خان نانی و لد مخیر ملیر ارسلاں
 کرای خانک و قریم کرای خانک دفعہ ثانیہ لرنده
 نور الد نیک رتبہ سیدہ باہنادہ سلم اقبال و مستطراف
 رب متعال اولمشیکن بیک یوز سکسن اوج سنیسی
 شوالند عوارف علیہ ملوکانہ دن اقلیم قریم خانغیدہ
 نائل مراد مانی البال اولد قدہ قلعایق ایہ ارسلاں کرای
 خان زاده اسلام کرای سلطان مقضی الامال و نور الد نیک
 ایہ قریم کرای خان زاده بخت کرای سلطان مرقہ الحال
 ایدوب در حال قلعای سلطان قریم ارسال و کند ولری
 بوجاق جانبہ عطف الحام استجبال ایکہ اول عالی بہ
 وصولندہ خان تپہ سندہ و امجال سائرہ دہ وقوع بولان
 رزم و پرخاشدہ ہر نقد رثبات و منانت و اثبات مدعا

جلالت و غیرت ایتیش الیسه اور دوی هما یونک انهمی
 و بندر و کلی و قلعه لرنیک آبادی کفارہ گرفتار اولدین
 و مدافعه اعدایه یا لکر لشکر تاتارک عدم اقتداری
 حبسیده من بعد اول حوالیده کشت و گذار ایتیک مخاطره یی
 مستلزم ایدوکی ظاهر و آشکار اولمقدن ناشی معینده
 اولان عسکر ایلده اوزی جانبینه الفار و قلعه مرقومه جوارده
 تکرار عاده جنگ و بیکار ایدرک قریم جانبینه گذار
 و وصولنده حسب لامکان تنه ادوات حرب و قتال سی
 بیشمار ایدوب مستقوله تابع قالموق طائفه سنی برقرار
 جلب قوت و اهمیت لطف و نوازشده سلب ایدرک مستقوله
 دن تفریق و قوتبان جانبینه امرار ایتیک اوزره قرار
 و یرمشیکن بیک یوز سکه درت شعبانده مسند
 حکومتن مغول اولدی موترخ و صف افندی تأرخنده
 خان مثرا الیمک سبب غلجی بو وجهله ایراد ایدرک
 قریه و وصولندن مکره مصارف سفریه به مدار اولمق
 اوزره طرف دولت علیه دن کندویه قرق کون طرفنده
 بیک کیسه قچ ارسال اولمنز ایسه قریم خانلغک آخوه

توجیه و تفویض اولی منشی رکاب ممالیه عرض آنها ایلد که بر
 و بجرک دشمن و شتا ایلد اید ایدادی حبسیده مبلغ مملوک
 ارسالی ممتنع اولغه غزی و ارفک انصبی اختیار اولمنش اوله
 و هند علم بحقیقه الامور و الحاصل آواز غزی مشار الیک
 کوش زدی اولد یعنی کبی سنه مزبور اربعینده بحر انعام
 در سعادت و نزارتق مشفقه و صل لیمان سکت اولوب
 خفنگلنده اقامه ماذون اولمشیدی بقایوق کریم
 بیک یلده اولسه زندک انیده قتی مشکدر امارک اهنکام
 جوانیده مائی صفت کاشفه ماکری اولدوق بیک یوز
 سکت بش سنه سی ربیع الاولونده و طغنه طاعون ایل
 حکم خون و عازم درگاه خداوند پیچون و صوبائی قریه
 جامع شریفی ساخته شده مدفون اولدو زمان حیات
 او توز ایکی سنه و مدت حکومتی اون بر ما هر مترحم شاه
 دیر و جسور و مرد غیور بجار جلدتک نمنکی و صجای
 حمامتک پلنکی حاصلی شکل انسانه بر خضفر ایدی
 رحمه هند علیه **صاحب کرای خان ثانی** الحاج سلیم کرای
 خان زاده اردن سالف ابی دولت کرای خان انبسان

۱۰۱
اخرج احمد کرای سلطانک اولاد کثیر العواد نذر عنفوان
شبا بنم قدر چوکس مملکتده نشوونما بولوب بعد خانان
قریم مقتدر نده بعضی سر عسکر لک کرده استخدا ایل برادر لرندن
ممتاز و مستثن اولمشید بیک یوز سکن بشق سنه سی
مسقولونک دیار قریمه هجوم و دخولنده سلیم کرای خان
ثالث سفینه سوار فرار اولدقه صاحب ترجمه قریمه قاضی
اختیار اتیک ملا بسه سیده اتفاق ایائی قریمه ایلده سنه مزبور
ربیع الآخره سنه وکالته مسند حکومتده اصعاد اولندقه
برادر لرندن شاهین کرای سلطان قلغای و نور الدین
مقصود کرای سلطان زاده بهادر کرای سلطان پدر مقامنه
بقین ایدوب بیک یوز سکن سکر سنه سی دولت علیه
روید لو ایل عقد مصالحه ایلدکه خان مشرالیه ابقا و
و تقریر و تشریفات ملوکانه ایلد بکر پاشا زاده میر علم
محمد بک ارسال و تسیر و نمش ایلده مشرالیه بک خانلی
اکثر اعیان مملکت و امرای و لایک مرضی و دلخواه لری
اولدیفنه باند بالاتفاق بیک یوز سکن طغوز سنه
صفر نده مسند خانیدن تنزیل اولندقه روم ایل جانبیه

عازم اولمغه طرف دولت علیه دن چفنلک سالتیه و شهر
 احسن و عطا و جتالیه قصبه سنده قوناق بخش و ابوالحسن
 بیک ایکی یوز یکر می ایکی سندی مجرمی اوانلنده انتقال
 دار بقا و محل مر قومه فریاد پاش جابع شریفی خطیره سنده
 غنوده خاک فنا اولدی مدت عمری التمش برسنه و زمان
 حکومتی اوج سندا ون ما هر متر جم مث رالیه و جیه و تبیه
 و لطیف و نزیه اولوب سکون و استراوا ای معاد
 اتمکله او تو زسنه قدر ساکن اولد یغی قوناق ک نرد بانندن
 نزولی مشهور دکلدر لکننی واردیه مقین بی وقوف ایرمیز
 طاعتی دلندن خوف مفاد نجه دلنده عتک تلنده اولد یغی
 تکلمی نه تاتاری و نه هر کسی و نه ترکی انموزج السه دیکه
 شایان و فی الجمله مکارم اخلاقه موصوف بردات عالی
 شان ایدی رحمه الله عید **شا هنکرای خان** ترجمه سی
 سبقت ایدن صاحب کرای خانک برادر کوا عرج احمد
 کرای سلطانک پسر یدر برادر کوا خاندغه قلغا اویشدی
 بیک یوز طلق برسنه سی مقتضی شروط سربست اوزره
 امر انک انتخا بیله خود بخود قریه خان و بعد رومی سلیمان

۱۵۲
انعاما بشتر تیلہ تشریفات ہمایوں حبس اولوب اولو جہدہ
قرین التفات ہادشہ دورہ اولوب طفق ہتی سید
ایائی قریم بالاتفاق قیام و بعد امنہ اقامتہ کلرندہ تابا
اول میوب فرار و بعد رسید لونک اعانہ سید جہای قدرمند
فرار ایتیشیدی بیک یوز طفق سکرندہ سندہ الکای
قریم کلی ایادی کھارہ گرفتار اولمنہ بادی اولدقن
حکمرہ بیک ایکی یوز برسنہ سی دیار کھاردن خروج و ملک
محرورہ ہادشہ ہی یہ ولوجندہ ردوس جزیرہ سفی و حلا
وسنہ مزبورہ سوائندہ تعیین اولن مباحثہ معرفتیدہ
عدم و افان اولندہ شمار عمری فرق ایکی دفعہ اولی خان
نقی بش سندہ دفعہ ثانیہ سی برسنہ اوج ماہر تفصیل ترجمہ
شروع اولندہ حدیث زلفی اکمنہ بلان حکمایہ سیدر
تالندن عبارت اولمغہ دور و دراز کجیردن احتراز الیہ
بو قدر چہ ایدہ اکتفا اولندہ **بہادر کرای خان** بونلردجی
اعرج احمد کرای سلطان اکبر اولادیدر برادرشا ہنکرک
قریمدن فرارندہ ایالینک اتقاقیلہ خان و برادر کمری
آن کوزد میلہ معروف ارسلان کرای سلطان قلعہ یلق

رتبه سید مسرور شادان اولمشید بعد شایسته یک پنجه
بختکیرینه گرفتار اولوب پنجه زمان مبتلای حبس شدید
اولمشیکم شایسته یک انفضالندن صکره تخلیص کرید
وقوبان جانبیه مرور ایلد تحفیل امنیت جان انیمشید
بیک ایکی یوزدرت سنه سی دیر علیه به جلب و حضار نوب
رؤم ایلنده تکفور طغی قضا سنه چفتک و سالیان حبس
اولمشید بیک ایکی یوزالتی سنه سی صفر نده ارسنال
دار آفت و چفتکی اولان احمد کلی قریه سی مسجد خطیه سنه
رؤ نهاده خاک مغفرت اولد که عدد سال عمری التمش
طقوز سنه و زمان حکومتی یدی مایه ن عبارتدر رحمة الله علیه

سایه باز کرای خان والد مسود مجموعه

سبقت ایدن مرحوم ارسلان کرای خانک ولد ثالث
سعد اختری و مسود مجموعه پریشان تعبیر ک پدر شفقت
کستریدر **و** من شاه باز قدسم از لامکان رسیدم **هـ**
مالی نقش جبین حالی اولد رق بیک یوز فرق بنش
خلالندون قاف عددن پرواز و خیابان عالم شایسته
لانه ساز اولد قریزه مادر مهربان نیک پدری اولان

قبار طی امر اسندن قایتق او غلی ارسلان بکک عمده
حصانه حصانه سده تودیع اولنمغه بر مدت طرازنده
پتواز آرام و استراحت اولوب بعده میرمقوم انتقال
ایتمکله حال کثیر النوال لری حامز را بکک بالغ نصاب
سبب اولنچیه قدر بر آئی تربیه آرایش دست قبول
لری اولمشیدی پدر معالی کستر لرنیک دفعه اول
خانمغه کجیک بفترة دعوت اولنمغه قریه وصولنده
یدی صان سرعسکر لکیده قرین سرور و بهجت و بعد
اعلام کر امندن قریم کرای حان و فتنده اتی کرمان
سرعسکر لکی و اور بکلی منصب بریده همین عزو مفتحت
و والد ماجد لرنیک دفعه ثانیه سنده رهنلک رتبه سید
صاعد نشین اقبال و برادر اکبر لری دولت کرای
حانک ایکی دفعه خانمغه قلغایلق ایله وصل سرمنزل
آمال اولمشرایدی بعد الانفصال روم ایلنده سرئی نیر
قصبه سنده اقامت و دعای بقای دولت علیه به طلبت
اوزره ایکن سرچوقدر صدر اعظمی مباشرتیه در سعادت
دعوت و شش زاده حاجی جوارنده سلیم پاشا قوناغده

استرحتہ نامور بیور شل ایدی بیک یوز بر ذی الفقہ
 سنک یکرمی یدیکچی کون شہنشاہ دوران حضرت سلطان
 عبدالحمید خان انار امد برمانہ حضرت تکرینک حضور مکارم
 شورشمانہ لرینہ دعوت و مجدد اُرتبہ سامیہ خان
 احسانید الباس خلعت پر بہجت اولنڈ قدہ برادر مبارک
 کرای سلطان قلعایق و سعادت کرای خان اخوان
 ارسلان کرای سلطان نورالدینک منصبہ علیہ منظر غزو
 سعادت اتمشید مفتضای نامور یتلری اوزرہ سنہ
 مزبورہ ذی الحجسی اولنڈہ بوجاق جانبہ تحریک ریاست
 غنیمت ایدوب فوٹان قصبہ سندنہ مشا نشین او شلر
 ایدی اول اشادہ مخملا عینی باش قصبہ سنی آلودہ چو کا
 استیلا اینکدن ناشی بلدہ مزبورہ لی لوٹ وجود کفران
 نظیرہ نامور اولنڈہ در حال مقابلہ اعدایہ غنیمت و ستار
 توفیق جناب حیر الناصرین ایلہ قصبہ مزبورہ فتح و تسخیر
 و یتش درت کون قدر محافظ اولنوب اسماعیل سرعکندن
 و طراف سائرہ دن استمداد اولنمشکیں ای نجاقی استر
 اتمیش بقیلان یقیلان اقا عدہ سندنہ بنا برد جہد اعانت

اولمذ بغیدن غیر می مسقو کفره سنک دخی کلیتوا
 طا بوس ظهور و هجوم اتمکله فنه قلیده اهل اسلام تاب
 اور تکل اول مد قلندن قصیه مرقوم تکرار آبادی
 کفاره گرفتار اولمشید مشار الیه دخی بر مقتضای
 وقت و حال بندر جانبنه رجعت ایدوب اول ائشاده
 شتائک قدومی و اعدای دینک محاکم اسلامه دخول
 و هجومی و عسکر لک قلتی و ذخائرک ندرق باعث
 اکدار کونا کون اولمشیکن اکبر اولادی محمد کرای سلطان
 دخی ائشای کیره و دارده قماش نو ظهور حجابیه حیات
 الوده خون شهادت اولد یغنه منبی قامت بالای
 عیش و مصافحی خم اندر خم و بیت السور و طبع قدر فرجه
 یاسر ماتم اولوب علی التفصیل و قو قاتی اور دوی
 بهایونه کجیر و استمداد ایتد کچه بعض آیات قرآنی
 و فقرات لطیفه کجیر ایلد تسلیمدن بقیه مقتضای
 وقت کوره ندبیر و اعانت اولمذ بغی علا وده اندوه غم
 و باعث فتور طبع جلالت توأم لری اولمش اسیده
 حسب لامکان ابراز غیرت و اظهار ثبات و منانت ایدر

بعضی غفلت سعادتی بیک ایکی یوز اوج جاد الایند
 و منصب خاندن معزول و دعای دولت پادشاهی
 مشغول اولق باینده شرف بخش صحیفه صدور اولان
 فرمان عالی شان سلجوران حاصه دن عبداله بیک
 و ساطیده قرین و صول اولغین در حال حرکت و وطن
 قدیلری اولان سرک و یزه قصبه سنده وصوله مسرعت
 ایله ی بیک ایکی یوز یدری سنده سی ذی القعدة سنک
 یکرمی یدر بخی ثلث کون وقت عصرده علت سوء قینه دن
 شاه باز روح پرفنوج لری بالاکشی سوی جنت
 و جسد شریفی قصبه مزبوره جامع خطیره سنده و الکر
 جنبه غنوده خاک مغفرت اوکده مدت عمری التمش
 ایکی وزمان خالغی برسنه التی ماهر مرحوم شارایه
 شاه باز اوج سنها مت و عنقا شکار دشت جلاد
 کمال فهم و شعور الیه مذکور و معروف و نهایت عقل و کیات
 الیه مشهور و موصوف دامن عصمتی نواهی و معاصیدن
 بری و پاک و علی الدوام خشیت الله الیه لرزه ناک عاید
 صافی نهاد درویش پاک اعتقاد سبحی پنج اورد و اذکار

بر ذرات تقوی شعار ایدی و بعضی مشایخ نقشبندی
ارادت کتور و ب تکمیل مراتب نفسیه ت ایشرا
ایدی رحمه الله علیه تا ریخ وفات لرینی سید
سروری بو و جمله ادا ایشرا تا ریخ
او چاقده قدمی لانه بی شهباز کرای داد کرا
تا ریخ دیگر و ایشیکم شهباز کرای طودی صیاحل
غریبه خلل ترتیب مجموعه پریشان ترکیده امانی
فریم دن برکنه اید پررم مرحومک دفعه اولی قلعا
نغذه دیار نخست قرار روی دن صهار قلعه سنی
تخریب ویران و اویش بیک قدره سره اخذ غنیم
اولند یعنی یاد و تذکار اولنوب سولی کیدلدی و بویه
کلندی دیوسمت مردم سوق مطیه کلام اولنورکن
بعضی اعیاد و ایام مبارکده فقیر خانه مه قدمی معاد
اولان روم ایلی اشراف فضا نندن برکنه حاضر
بالجس اولوب نقل باجایه شروع ایتد کده قاضی مرقومک
بو ماده یه و قوفی موجب استغراب اولغده ایضا غنیمتی
رجا و الحاح ایتد کیده هزار شرم و حجاب و تعلیم و

و بجهت بایدر کی سفر مزبور درده قید اسیر کرفتار و
 فیض یاب دولت ایمان اولد یعنی اقرار الیه روح
 مثالیله فاخته خوان اولمشیدی **بخت کرای**
کرای خان مسوق البینا فریم کرای خان مرحومک
 اکبر مخدوم نجابت قرین ریدر والد کریم نیک نغغه
 بدیش قید سنده سر عسکر و قتلان کرای خان ثانی غفره
 نورالدینک مقامه رونق آور و مقصود کرای خانک
 دفعه ثانی سنده طرف دولت علیه دن قلعای نصب
 اولنمغه پنجم بختی ضیا کستر اولمشیدی ایکی یوز اوج
 جمادی الاولیسی اولمده عوارطف علیه پادشاهین
 رتبه سامیه حانی الیه سر فراز و آواره شهرتی میان
 اقران غلغلان از اولد قده کندی برادر لرندن
 محمد کرای قلعای و سعادت کرای احفادندن
 بهادر کرای نورالدین ایلیم مفتفی ماموریتی
 اوزره بوجاق جانبینه غریمت ایشیدی بعد المصلح
 سیک ایکی یوزالتی ذی القعدة سنده در سعادت بردفده
 سیک بانچه سنده صدر اعظم ملک محمد پاشا ایلیمه نوی

چمن مشورت اولوب ذی الحجة نك در دخی انشین کونی
 کرید جویره سنده واقع قندیه قلعه سنده نفی و اجلا
 و بعد مدتی جویره سنده آذن ساقره و آذن کلیسوی
 آذن تکفور طاغنه آذن چفتکلی اولان پاش
 فریه سنده اقامته مافون اولمشیکن چون کچدن
 تکرار مدتی جویره سنده اقامته مامور و بیک ایکی یوز
 اون بش رمضان شریفنک اون اوچنچی کونی
 دائرة حیاتدن بیرون و جویره مزبورده شرفای
 مکه دن شریف مزارعی جوار میده داخل قبر بر نور
 اولدی مدت حیات آلی الحی سنده وزمان خانلری
 اوج سنده سکر ایدر مشرالیه اصحاب عقل و درایت
 وار باب جود و سماجندن اولوب قوت ناطقه وجود
 حافظ ایله مشهور و بای که احقظه تطف و توضع
 مائل و مجبور ایدی او او غمخیزه بعضی اعراض خلوتیه
 انابت و جرایم گذشته سنده توبه و ندامت الیمشید
 فن تارکیده صاحب مهارت و مہبوط آدمین بودنه
 کلنجی ظهور ایدن و قوعات مضبوطی اولوب محلس

مجلس مصاحبتی مطالعه کتب دین مستغنی و هنگام خواب
 مساعدۀ طالع اید شہرت یاب ایسہ دہ شیخوختی
 زمانہ بر بختی مساعد دیو مشہور اید کن اول مصرعی

موافق حال و شانی ایدی

رحمۃ اللہ علیہ

تاریخ مجموعہ بجناب سہورک

تالیفہ حلیم کر ایک پسند کیم
 قلمی آئی رسیدہ پانچ ربیع
 تاریخ خوشتر اولد کن زلا وارد
 تیدی نہال کلین خان ربیع دہ

تاریخ دیگر بجناب عینی

حضرت شہباز خانزادہ حلیم بہر
 قلم سلطانا جنکیرہ و عالی شہادت
 بر جدقیہ یا پد اسم کلین خان قو
 باغ عالمہ دکر فضل تصنیف زلا

مصرع تاریخ عینی شاہ و در عشق وار

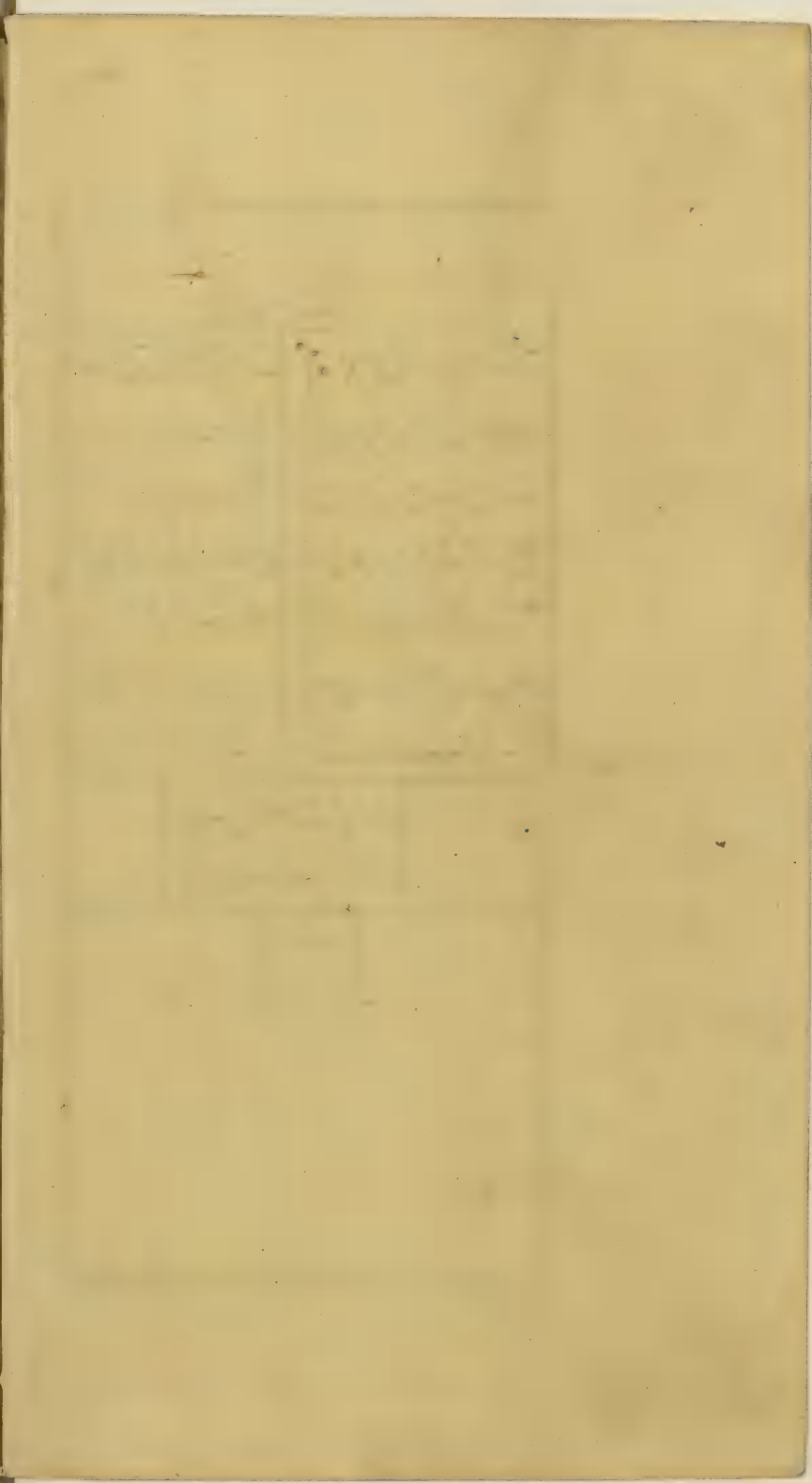
عند لب عشق اولدی کلین خان بہار

حکایت

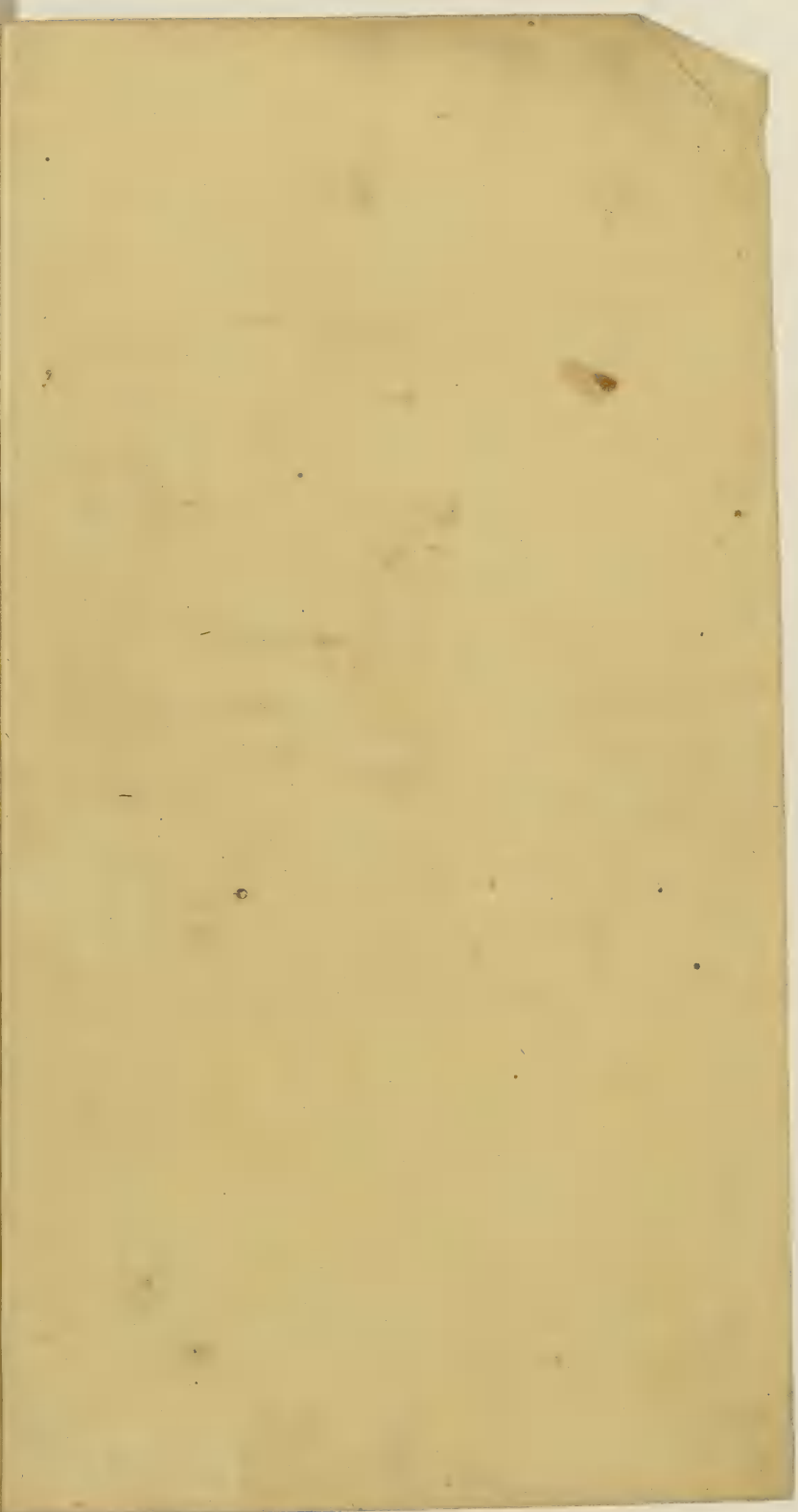
مردکی طبع ناشکیبائی داشت	هوس آمده باغ سیبستان
زاغ سیبستان را میخواست	بمقام بلند بال کشود
آن خسیس قفای او میخواست	تا بجای که نقد طاقت بافت
بسکه دوشش فرو گرفت دماغ	شد جهان شربش هم یکسره زاغ
دید کوشش ندارد بجای راه	از غضب خیش را فکند بجای
حاجان شربین تلخ لاهر داد	باغ و اسلاک صدف با د
زیست کار و وضع بیکار	سمت بر خود دست مختاری

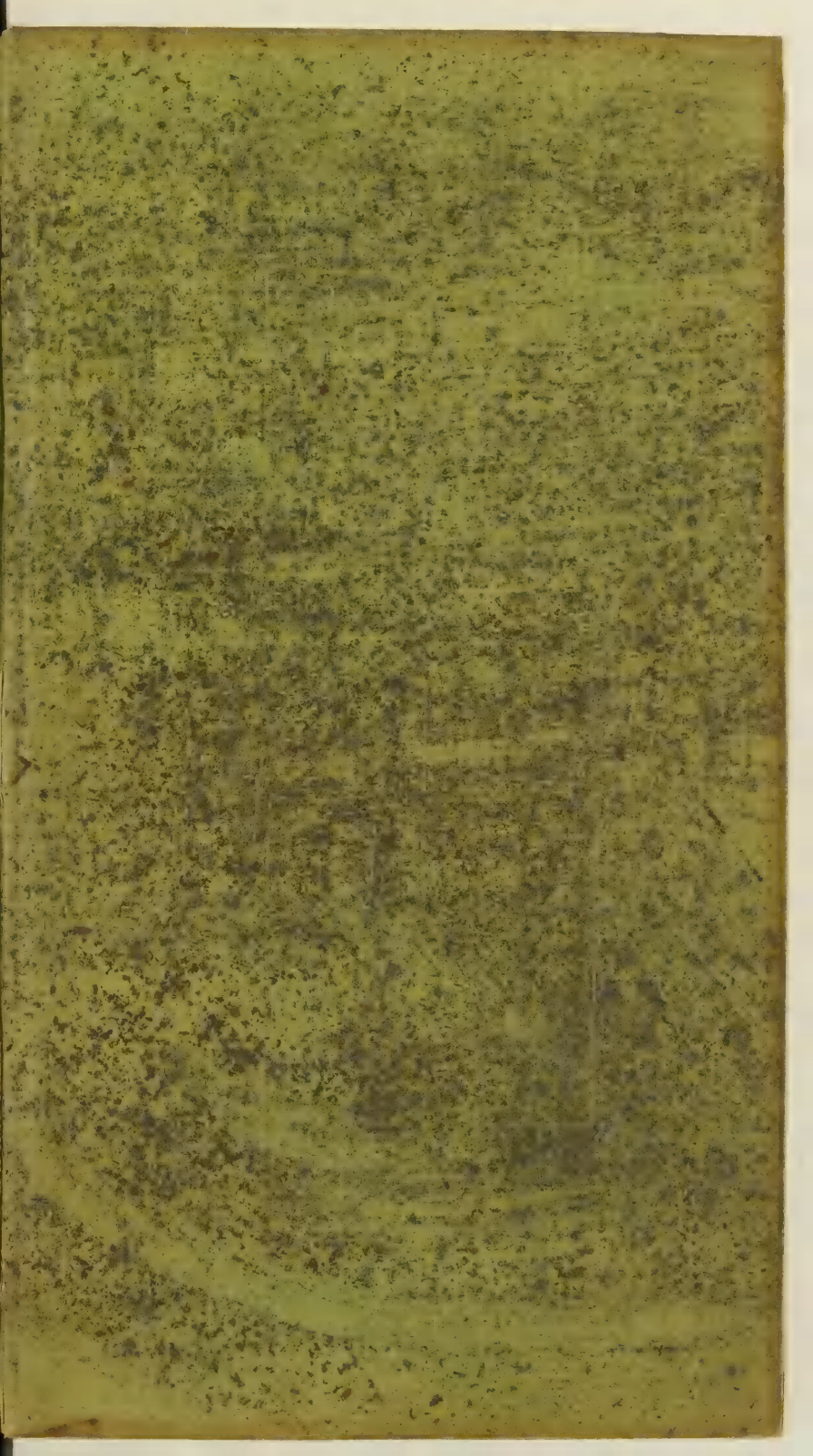
بهیچ کس از کلفت غم نیست
که بمیری دماغ ماتم نیست

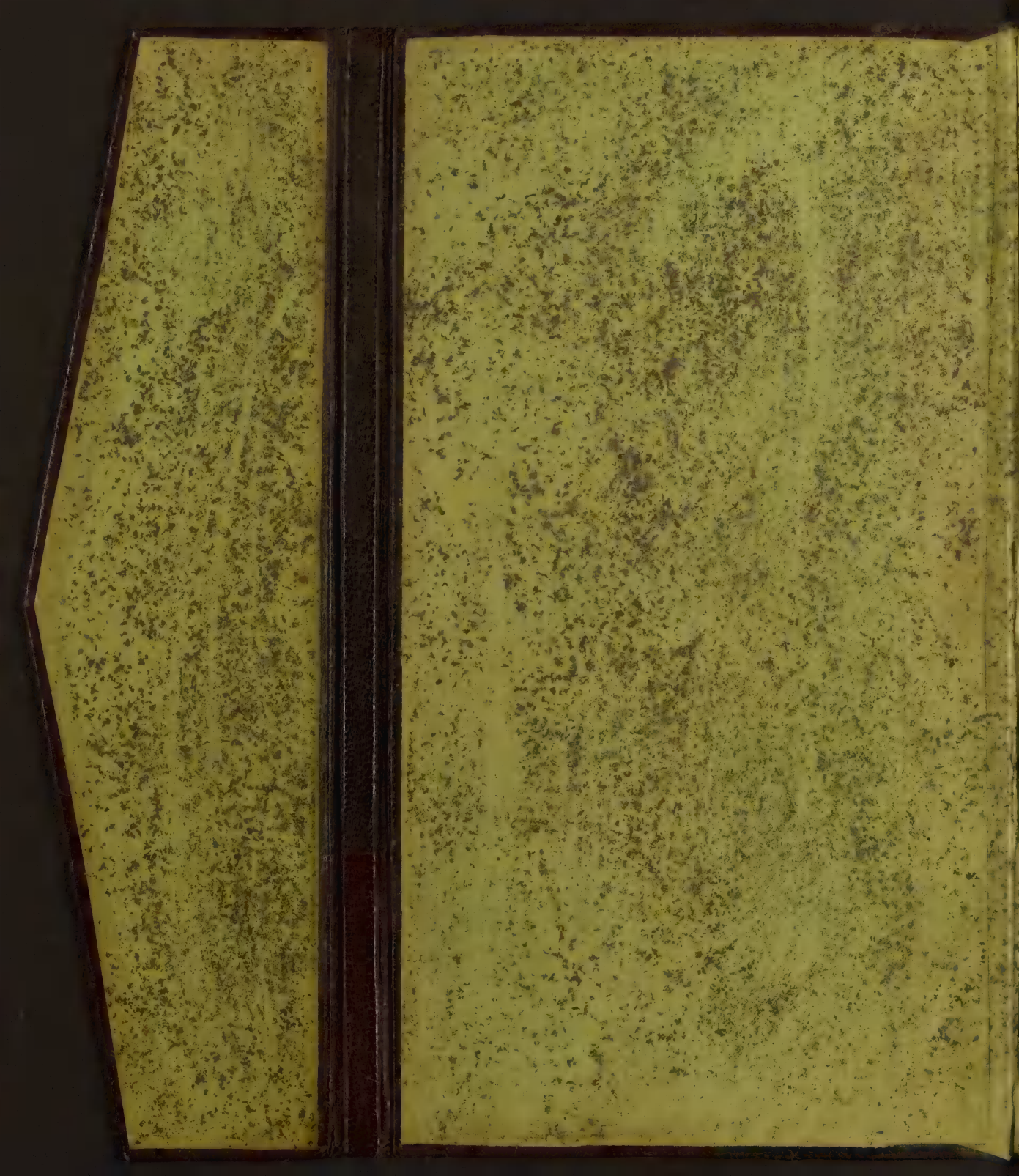
مکتب الکرامه
۶۹
۶۹
۶۹



101













57-516

Gis. 17077

End—

